

PUEBLOS ANEGADOS EN GRAVE PELIGRO

LA INUNDACION DEL NORTE ES DE LAS PEORES

Dos mueren, muchos en peligro, grandes destrozos

BONTOC, AISLADA
El tifón vuelve a amenazar Formosa.—Sitios bajos de Manila, anegados

Poniendo a numerosas personas en grave peligro y ocasionando daños materiales cada vez mayores, la inundación en las provincias del norte y centro de Luzon, entre ellas, Pangasinan, Ilocos Norte, Pampanga y Tarlac, se está agravando y se considera el peor que se ha registrado en aquellas provincias desde hace muchos años. En Pangasinan ya ha habido dos muertos y en Rosales, donde el agua, en pleno pueblo, ha subido a dos metros en algunas partes, la gente huye, abandonando sus casas en los sitios inundados, para refugiarse en casas más altas y más grandes.

El agua sube más; el tifón se aleja
Bontoc, por los desprendimientos de tierra esta incomunicada. El agua en las provincias inundadas continúa subiendo, aunque el tifón que estaba al nordeste de Basco, se ha alejado más, y esta amenazando hoy Formosa, la isla recién azotada por el anterior tifón "coalicionista." Coltes anegadas en Manila

En Manila, hacia el mediodía, sitios bajos volvieron a sumergirse, entre ellas varias escuelas, debido a las lluvias copiosas de anoche, una de las más abundantes de este año, y a la marea que llegó a su altura máxima para tres pies y cuatro pulgadas, este día, a las 12:01. Continúa izada la segunda señal.

UN CARPINTERO SE AHOGA EN EL PASIG

Le arrastra a las aguas del río un piloto en que trabajaba

Arrojado por un piloto sobre el cual trabajaba, de la Isla de la Convelesancia, donde está el Hospital de San José, al río Pasig, el carpintero Anastasio Lozano, de 22 años, soltero, se ahogó esta mañana.

EL POLICIA ZAMBRANA CONDENADO A PRISION

Cefeino Zambrana, el policía acusado por el fiscal Lorenzo M. Tañada de homicidio por la muerte de su supuesta amante Maximina de la Cruz en el Dewey Boulevard en la madrugada del 6 de marzo pasado, ha sido hallado culpable por el Juez Delirio Jaramilla y condenado a la pena indeterminada de 8 años y 1 día de prisión a 14 años, 8 meses y 1 día de reclusión temporal y a un año de reclusión temporal y a un año de reclusión temporal y a un año de reclusión temporal.

Valdes va a Tayabas por la campaña contra los bandidos

Habiendo recibido seguridades de la Division de Inteligencia de la Constabularia de que no hay ningún peligro de sublevación por parte de los Sakdalistas, como se había anunciado previamente, el General Basilio J. Valdes, jefe de la Constabularia, en compañía del Coronel Miguel Nicdao, superintendente del Centro de Luzon y el Coronel Charles Livingston, del Departamento de Inspectores, salieron el 21 de esta mañana para Sampaloc, Tayabas, y probablemente también para Infanta, Tayabas, para supervisar personalmente la campaña contra los bandidos Enman y Asedillo, que últimamente han estado sembrando el terror entre los habitantes de Tayabas, mandando a tres miembros de su familia que sospecho que eran espías de la Constabularia.

QUEZON CONMINA A LOS CONCEJOS A CUMPLIR LA LEY

En telegrama al Gobernador Diño recuerda que el negar inspectores a aguinaldistas o a pros es una violacion de la ley

El Presidente Manuel L. Quezon, informado de la negativa de algunos concejos municipales de dar inspectores de eleccion tanto a los pros como a los aguinaldistas, ha dado este día, aprovechando la protesta de los pros de Sorsogon, una consigna general para todos los concejos municipales, advirtiéndole a los mismos que la negativa a conceder inspectores para los pros y los aguinaldistas es una completa violacion de la ley, y confirmara la acusacion de que los antis se proponen ganar la eleccion mediante fraudes.

El telegrama del Presidente Quezon se ha enviado por conducto del Departamento del Interior, al Gobernador Teodosio Diño de Sorsogon, y está redactado en la siguiente forma:

"Gobernador Diño, Sorsogon.
"Estoy recibiendo quejas al efecto de que algunos concejos municipales se han negado a dar inspectores en algunos pueblos de su provincia para los pros. Le pido que se comunique personalmente con los concejos municipales que se han negado a nombrar inspectores tanto para pros como para antis, tales como se han propuesto por los representantes autorizados, que reconozcan los derechos de estos y nombren inspectores a propuesta de los mismos.
"Cualquiera negativa a hacer esto no solamente constituiria una infraccion de la ley sino que confirmaria la sospecha de que hay un plan deliberado de cometer fraudes en las próximas elecciones.
"Usted sabe que tanto Aguinaldo como Aglipay están diciendo que nosotros solo triunfamos mediante fraudes de fuerte que no se los debe dar oportunidad de justificar tales acusaciones. No solamente se debe de dar inspectores a los pros sino igualmente a Aguinaldo.—Quezon".

En el Departamento del Interior (Vea la última página de la sección)

LUCHA REÑIDA ENTRE ANTIS

Mañana se nominara a los candidatos a diputado por Manila

Una reñida lucha entre los candidatos se espera que habrá en la convencion de los antis mañana en el Columbian Institute para la nominacion de los que serán porteañdantes del partido para los dos cargos de Diputado de Manila.

Los candidatos son para el Norte, el ex-Concejal Joaquin C. Yuseco y el abogado Engracio Clemeña, y para el Sur el ex-Concejal T. Mendoza y Francisco Villanueva.

Para asegurar que los candidatos que no salgan nominados no se rebelaran, antes de las elecciones se exigirá su juramento de lealtad ante la bandera del partido.

(Vea la última página de la sección)

Solo piden \$10,000 por Gareth Jones

(De la "Associated Press")

Kalgan, 3 de Agosto.—Los bandidos que han secuestrado a Gareth Jones, periodista inglés, han reducido ahora sus demandas de rescate a \$10,000 mexicanos, según las autoridades provinciales de Chahar, que se han puesto en contacto con ellos este día.

RAYO MISTERIOSO PARA LOCALIZAR AEROPLANOS

(De la "Associated Press")
Fort Monmouth, N. J., 2 de agosto.—El ejército se ha mostrado reservado este día respecto a los presentes experimentos con un nuevo rayo misterioso, pero han trascendido informes de que el aparato ha pasado pruebas sorprendentes en punto a localización de vapores y aeroplanos mucho más allá de lo que pueden alcanzar la vista y los oídos.

Día y noche unidades de centinelas armados van y vienen por las puertas de la fortaleza, custodiando la vecina farola de Navesink, donde los soldados están ocupados misteriosamente con un enorme foco de luz montado en un camión de motor.

529 abogados se someten a examen

Los exámenes previos al ejercicio de la abogacía a los que se sujetan esta vez un total de 529 candidatos, comenzaron esta mañana en la escuela normal. La lluvia dio lugar a que muchos candidatos llegaran retrasados, pero se dispuso aplazar los exámenes para las 8 de la mañana en vez de las 7:30 y esto resolvió el problema.

La primera asignatura de examen dada esta mañana es el derecho civil. El cuestionario fue tomado como razonable, si bien muchos se han quejado de que sea demasiado extenso.

LA CAMPAÑA DE CANDIDATOS SE HACE INTENSA

Aguinaldo se marchó hoy en viaje al sur que durará veinte días

PAREDES IRA AL NORTE

Quezon se queda, Osmeña salio ayer y Roxas se embarcara mañana para Capiz

Los coalicionistas, aguinaldistas y aglipayanos han comenzado ya una campaña intensa y extensa por toda Filipinas, valiéndose de todos los medios a su alcance para llegar al electorado y atraerle hacia sus respectivos candidatos presidenciales.

Actualmente la batalla intensa se está librando en Visayas. Anteayer salió el Senador Sergio Osmeña candidato coalicionista a Vice-Presidente con rumbo a Cebu para hacer campaña por la coalición. Dejó un mensaje para ser leído en el mitin de coalición de jóvenes mañana. Para no ser menos, esta mañana el General Aguinaldo con el ex-Senador Tirona y el Dr. Félix de León se marchó en el vapor Negros con rumbo a Iloilo, y otras provincias Visayas y Mindanao.

Si no esta tarde, mañana por la mañana, el ex-Speaker Manuel Roxas, anunció también que se marcha para su provincia Capiz en donde estará por una semana.

La semana que viene hacia el día 7 el Presidente pro-tempore Senador José Avelino se marcha también para su distrito de Samar y Leyte para hacer campaña por la coalición.

Esto en lo que respecta a Visayas. En Luzon, la semana que viene es cuando se intensificará la lucha. Hacia el día 7 el Speaker Quintín Paredes se marcha para el Norte llevando folletos y otros carteles y publicaciones de propaganda coalicionista para hacer campaña.

Hacia fines de la semana que viene, el Senador José O. Vera, el Representante Francisco Varona y el ex-Concejal Iñigo Regalado, invadido el Magistrate Claro M. Recto reñidas en causas criminales y propulgadas esta mañana por el Tribunal Supremo.

En el primer caso Sotero Delgado alias León, condenado por alegada violación por el juzgado de primera instancia de Pangasinan a la pena de diez años, cuatro meses y un día de reclusión temporal, ha sido absuelto por insuficiencia de pruebas.

El Magistrado Recto declara que por más detestable y digno de condenación es el acto imputado al acusado, no se ha probado sin embargo cierto elemento esencial, y no existe por tanto en esta causa "ninguna realidad jurídica objetiva acreedora a sanción penal".

Aurelio Lamahang, que figura como acusado en el segundo caso, venia condenado por el juzgado de Iloilo a dos años y cuatro meses de prisión por alegada tentativa de robo, y a la pena adicional de diez años y un día de prisión por ser delincuente habitual.

El acusado había sido sorprendido por un policía en el acto de practicar con una palanqueta de hierro una abertura en el tabique (Vea la última página de la sección)

RAYO MISTERIOSO PARA LOCALIZAR AEROPLANOS

(De la "Associated Press")
Fort Monmouth, N. J., 2 de agosto.—El ejército se ha mostrado reservado este día respecto a los presentes experimentos con un nuevo rayo misterioso, pero han trascendido informes de que el aparato ha pasado pruebas sorprendentes en punto a localización de vapores y aeroplanos mucho más allá de lo que pueden alcanzar la vista y los oídos.

Día y noche unidades de centinelas armados van y vienen por las puertas de la fortaleza, custodiando la vecina farola de Navesink, donde los soldados están ocupados misteriosamente con un enorme foco de luz montado en un camión de motor.

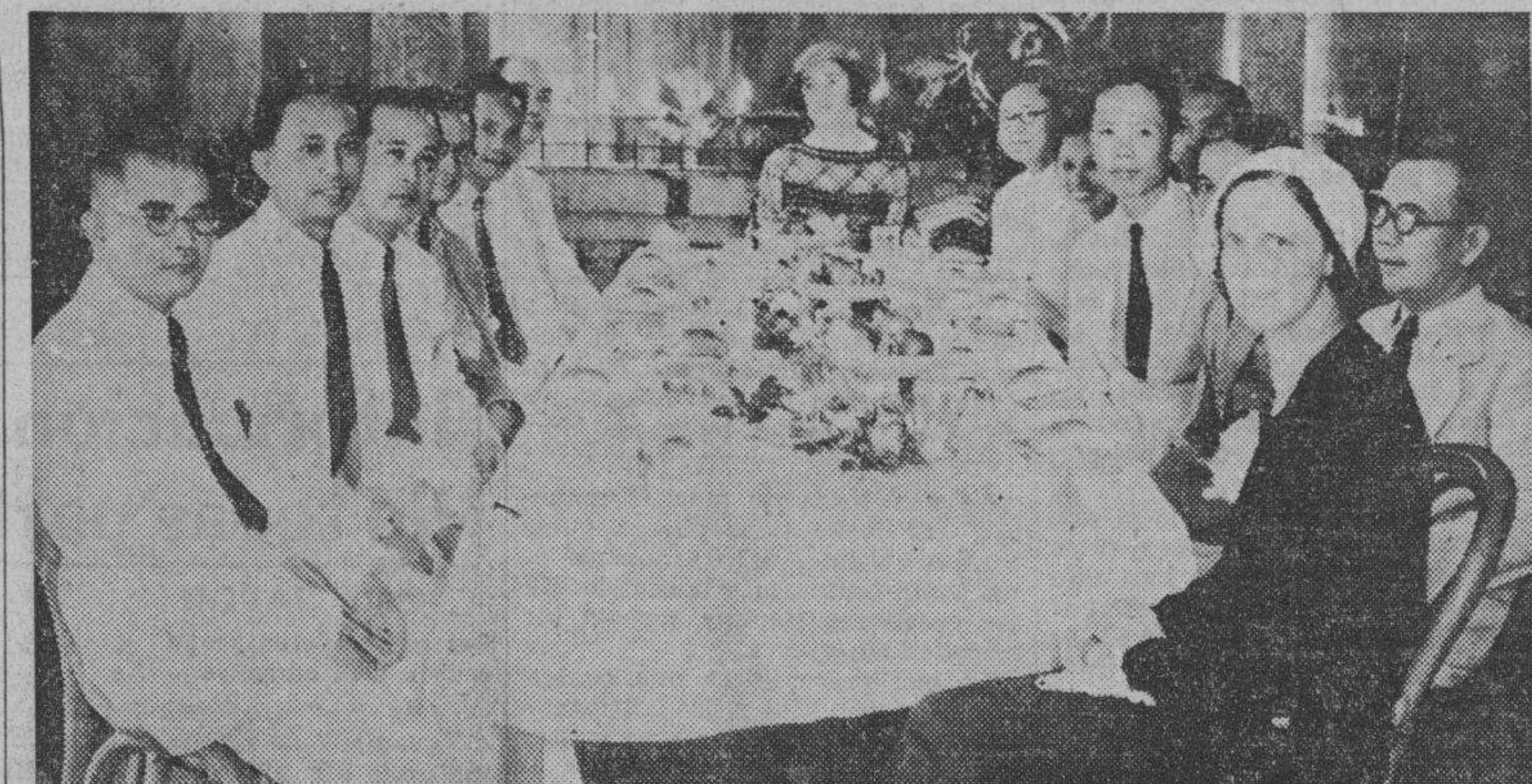
529 abogados se someten a examen

Los exámenes previos al ejercicio de la abogacía a los que se sujetan esta vez un total de 529 candidatos, comenzaron esta mañana en la escuela normal. La lluvia dio lugar a que muchos candidatos llegaran retrasados, pero se dispuso aplazar los exámenes para las 8 de la mañana en vez de las 7:30 y esto resolvió el problema.

La primera asignatura de examen dada esta mañana es el derecho civil. El cuestionario fue tomado como razonable, si bien muchos se han quejado de que sea demasiado extenso.

EL PELIGRO DE GUERRA ITALO-ETIOPE SE ALEJA

En honor de una delegada americana



En honor de Miss Mary Helen McCrea, delegada oficial de los Estados Unidos al Congreso Internacional de Bibliotecarios celebrado en Madrid en mayo pasado, se dio un almuerzo al mediodía de hoy en el Great Eastern Hotel. Miss McCrea ha visitado diferentes bibliotecas europeas, así como también las de la America del Sur, Mejico, India, China y Japon. Esta muy versada en asuntos mundiales y ha trabajado conocimiento con el Embajador americano Daniel en Mejico; el Premier Mussolini, el Presidente Alcalá Zamora y altos dignatarios de India y Japon. En la fotografia están, entre otros: Miss McCrea, Gabriel A. Bernardo, Jose Munda, Sra. de N. Santiago, Basilio Hernandez, Daniel S. Albano, Tiburcio Tumang, Isidoro Sariel, Mrs. H. C. Jones, Eulogio B. Rodriguez, T. Soriano, Sra. Natividad P. de Verzosa y Pascual Buenaventura.

MURPHY FIRMA OTRA MEDIDA

Discute con Rodriguez los planes para la compra de grandes haciendas

El Gobernador General Murphy después de firmar al mediodía de hoy la resolución conjunta de la Legislatura que le autoriza a entrar en negociaciones para la compra de algunas haciendas de corporaciones religiosas, ha citado al Secretario Rodriguez de Agricultura para una conferencia el lunes próximo con el objeto de trazar los planes para la inmediata realización de los fines que persigue esta medida.

Al firmar el proyecto este día, el Gobernador Murphy declaró que la medida es buena y espera que dará resultados sociales benéficos. En el mismo tiempo expresó su deseo de poder realizar inmediatamente el plan y a este fin, confió para el lunes con el Secretario Rodriguez para la formulación de los pasos que se han de dar para la compra de estas haciendas.

La adquisicion de estas grandes haciendas por el gobierno es parte de su programa de mejora social. Para las autoridades del gobierno no es ajeno el hecho de que una de las causas del pasado alzheimer de los sakdalistas es la cuestión del arriendo por los terratenientes de algunas de estas haciendas. Con la compra de estos grandes latifundios por el gobierno merecerá acudír, como jefe del departamento del Interior. El secretario Sison prometió considerar el (Vea la última página de la sección)

Un amigo de Murphy llega



Entre otros pasajeros que llegaron esta mañana en el "President Coolidge" esta E. C. Shields, amigo personal del Gobernador General Frank Murphy que viene, según se dice, a persuadir al Gobernador a que se presente candidato a Gobernador de Michigan. Arriba, de izquierda a derecha, Mr. L. Stuart, que viene a ser gerente interino de la Libby McNeill and Libby, en Manila, Roy C. Bennett, editor-gerente del "Manila Daily Bulletin" y E. C. Shields.

A la derecha, el Dr. Leopoldo Faustino, director auxiliar de Ciencias que regresa de America. Estuvo en America para someterse a un tratamiento medico en las mejores clinicas de alla. Ha regresado con su señora, la Dra. Pacita Pamintuan de Faustino.

Sobre el nuevo concurso de la TVT

Un suplemento especial con una ilustración en colores referente al segundo Concurso Nacional de Popularidad Femenina para 1935, patrocinado por los periodicos de la TVT, se incluye en esta edición de La Vanguardia. La ilustración indica el itinerario del viaje gratuito a China y Japon que ofrece la TVT en relación con el Concurso y va acompañada de las reglas, fotografías y otras informaciones completas sobre el Concurso.

ALEMANIA EXPULSA A UN CORRESPONSAL

Con mano ferrea trata a los periodistas.—Pena capital para los anti-nazis

Berlin, 2 de agosto.—La mano ferrea del departamento de Propaganda nazi de Alemania ha caído este día sobre el doctor Ernst Klein, corresponsal en Berlin del periódico protestante suizo Basler Nachrichten, el cual ha recibido la orden de salir de Alemania en el término de cinco días.

La orden ha sido considerada como la primera acción resultante de las medidas represivas con que se ha amenazado a los corresponsales extranjeros.

QUEDAN EXONERADOS EL DR. GAVINO Y ENFERMERAS

El director Jose Gavino y el personal del Hospital de San Lazaro han sido exonerados por el Dr. Eusebio Aguilar, en la investigación practicada ayer en relación con una queja de Isagani Manican, por supuesta negligencia en la muerte de su hijo. Esto es lo que se ha sabido esta mañana en la Sanidad.

Se ha comprobado que cuando el padre del niño gestionaba el traslado del niño al Hospital de San Lucas, el niño estaba en estado grave y la dilación se debió a que el padre no pudo presentar en seguida la nota del Hospital San Lucas, requisito necesario para la transferencia.

También se ha comprobado que el Dr. Gavino no estaba ausente, sino que estaba en el Hospital, cuando el padre fue a buscarle. El Dr. Gavino no se negó al traslado; al contrario autorizó el traslado pero antes quiso saber si el padre ya tenía la nota del Hospital de San Lucas.

El Juez Reyes sustituirá temporalmente a Enage

El Juez Hermogenes Reyes, del juzgado de primera instancia de Pampanga, celebrará sesiones en Manila desde el lunes próximo por designación especial del departamento de justicia. El Juez Reyes reemplaza temporalmente al Juez Francisco Enage que actualmente se halla de vacaciones.

UN AMIGO DE MURPHY LLEGA

El Dr. Faustino, Bennett, la Srta. Lopez y otros regresan del exterior

Mr. Edmund C. Shields, prominente abogado y líder político de Detroit, Michigan, el director auxiliar de la oficina de ciencias Dr. Leopoldo A. Faustino y señora, una delegación de jóvenes chinos y el profesor E. B. Conant, son los que encabezaban la larga lista de pasajeros que han llegado esta mañana en Manila a bordo del "President Coolidge".

Recibido por el cuñado del Gobernador General Mr. William Teahan, por su secretario Mr. Normal Hill y por el comandante J. F. Kiernan, Mr. Shields llegó esta mañana sin querer hablar por ahora sobre asuntos políticos de su estado.

Un monumento entero, robado

(Servicio Transoceánico)
Exclusivo a "La Vanguardia"
Praga, 2 de agosto.—El caso, único en la historia, de que un monumento entero haya sido robado, ha ocurrido cerca de Kullm, en el campo de batalla que fue de Koeniggratz escena de la decisiva victoria prusiana en la guerra austro-rusa, el año 1866.

El monumento levantado en honor de los soldados austriacos que cayeron allí fue desmantelado por individuos desconocidos, los cuales cargaron la parte de albañilería en una embarcación de motor y desaparecieron.

Un millon para reorganizar la policia de todo el pais

Los planes para poner las policías municipales en todos los pueblos de las provincias que componen el Archipiélago bajo el control directo de la Secretaría del Interior, han recibido un empuje este día, con el anuncio de un proyecto que pronto será sometido a la Legislatura para su aprobación en las próximas sesiones de Septiembre.

Según estos planes, se creará el puesto de Comisionado de Policía que estará directamente bajo el control del Departamento del Interior.

La conferencia llega a un acuerdo

TRIUNFO DE ITALIA

En un "cocktail party" se conviene en reanudar los esfuerzos de arbitraje

(De la "Associated Press")
Ginebra, 2 de agosto.—Italia, Francia y Gran Bretaña han llegado este día a un convenio en un programa de tres puntos sobre los métodos de resolver la controversia italo-etiope, sin guerra.

El anuncio, que fue hecho por Anthony Eden, representante inglés en el seno de la Liga, ha revivido las esperanzas de que todavía se puede llegar a un convenio pacifista. El convenio dispone:

1. Los esfuerzos de arbitraje serán reanudados, poniéndose en movimiento la maquinaria de paz prevista en el tratado de amistad italo-etiope de 1923, y se añadirá un quinto y último miembro neutral a la presente Comisión Conciliadora.

2. Inglaterra, Francia e Italia celebrarán una conferencia en alguna parte de Francia lo antes posible para discutir las posibilidades de una amplia declaración política de las cuestiones capitales envueltas.

3. El 4 de septiembre se celebrará una sesión del Consejo de la Liga de las Naciones para estudiar la cuestión en todos sus aspectos.

Italia se abstendrá de votar en el Consejo

En la reunión del Consejo del mes que viene, dijo el Sr. Eden, Italia se abstendrá de votar y tomar parte en las discusiones.

El convenio fue anunciado en una reunión privada de sorpresa del Consejo de la Liga que siguió a un cocktail party en la casa de J. A. C. Avenol, secretario de la Liga, en el que los delegados se entregaron a una discusión extra-oficial de (Continúa en la página 2)

QUEZON HABLARA EN TRES ACTOS MAÑANA

En el miting de los jóvenes coalicionistas, leyteños y convencion anti

Un gran despliegue de las fuerzas coalicionistas, caracterizado por tres grandes reuniones distintas en las cuales tomarán parte principal o como orador el Presidente Manuel L. Quezon, candidato coalicionista a Presidente de la Mancomunidad y otros caudillos coalicionistas tendrá lugar mañana en la ciudad de Manila.

185 PERECEN EN LAS INUNDACIONES EN ANTUNG

(De la "Associated Press")
Antung, 2 de agosto.—Las muertes conocidas a causa de las inundaciones de esta semana aquí, por haberse desbordado el río Yalu, han llegado a 185 este día, incluyendo 45 niños escolares. Se teme que estas muertes lleguen a mil.

Los destrozos en Corea y Manchukuo se han calculado en 50,000,000 de yens. En el norte de Corea 7,114 casas han estado sumergidas y 3,750 fueron destruidas o arrastradas por la corriente.

EL PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKES ANUNCIA QUE SE APROXIMA LA FECHA DEL CIERRE DE LA VENTA DE BILLETES PARA EL SWEEPSTAKES DEL 8 DE SEPTIEMBRE

No pierda su tiempo. Compre sus billetes antes de que sea tarde.

Todo ya está preparado para el sorteo y las carreras al 3 de septiembre en el Hipódromo de San Lazaro.

PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKES
Oficina: Ave. Rizal esq. Tayuman, Manila.

America rehuye el dar una explicacion a Alemania

EL PELIGRO DE GUERRA ITALO-ETIOPE SE ALEJA

(Continuación de la página 1) la crisis que, en opinión de la mayoría, amenaza la paz de Europa y la existencia de la Liga.

Acuerdo tomado en un "cocktail party"

Frente a la oposición de Italia y de Etiopia a sus anteriores sugerencias sobre una fórmula de paz, los caudillos del Consejo de la Liga han abandonado su idea anterior de celebrar una sesión pública, decidiendo, en su lugar, celebrar el cocktail party. La sesión privada del Consejo vino después.

El Premier Pierre Laval, de Francia, recalcó que si fracasaban las nuevas gestiones de arbitraje, todo el problema será devuelto a la Liga antes de que la terminación de la actual temporada de lluvias en el África Oriental posibilite operaciones militares en gran escala.

La Comisión Arbitral está compuesta al presente de dos italianos y dos representantes de Italia. Después de una sesión en Milán, los esfuerzos de la comisión fracasaron el mes pasado en Schöveningen, Holanda.

El resultado de las negociaciones complicadas, que han estado desenvolviéndose desde que el Consejo de la Liga se reunió en sesión extraordinaria el miércoles, ha sido considerado generalmente como una victoria diplomática para Italia. La Liga ha acatado la demanda de Mussolini de que no se examine toda la controversia por ahora y de que la Comisión Conciliadora limite sus estudios a los incidentes de frontera que han provocado la crisis.

Tampoco Etiopia está satisfecha con algunos de los aspectos de la anterior fórmula tentativa de arreglo convenida por Eden y Laval.

Todavía hay nuevos caminos para la paz

Roma, 2 de agosto.—Las aseveraciones de que Italia no permitiría que la Liga de las Naciones comprometiera su programa definitivo respecto al África Oriental han sido mitigadas este día con expresiones de optimismo, en el sentido de que aún es posible descubrir nuevos caminos para la paz, mediante las negociaciones que tienen lugar en Ginebra.

La prensa dominada por el fascismo se muestra reticente en lo que atañe a la situación en Ginebra, pero ha fulminado sus ataques al discurso de Sir Samuel Hoare, el Secretario del Exterior inglés, pronunciado ayer ante la Cámara de los Comunes.

Hoare dijo que la situación en África es sumamente grave, prometió que Gran Bretaña agotaría todas las disponibilidades de paz y acogió la condenación de la guerra por los Estados Unidos.

La fiebre de guerra acrecienta en Etiopia

Addis Abeba, 2 de agosto.—La fiebre de guerra continúa exacerbándose en Etiopia este día, mientras la Liga de las Naciones da impulso a sus gestiones de pacificación. Los consejeros del Emperador Haile Selassie están estudiando, según informes, la necesidad de un decreto de ley marcial en la capital, para controlar a los miles de tribus salvajes que están llegando para alistarse a las filas en caso de conflicto con Italia.

El gobierno ha colocado apresuradamente guardias para defender los puentes del ferrocarril entre Addis Abeba y Djibouti, en Somalia francesa, después que un tren fue descarrillado por medio de piedras. Un súbdito italiano dodecesiano ha sido muerto. Era un empleado del ferrocarril.

La legación italiana, según informes no confirmados, ha protestado contra el gobierno. Las autoridades dicen que no se sabe si las piedras fueron colocadas intencionalmente o han sido el resultado de un desmoronamiento de tierra.

Las mujeres etiopes irán a la guerra

(De la "Associated Press") Addis Abeba, 2 de agosto.—Wolozar Asagatch, hija de Ded-jamatch Haptemikael, miembro que fue del gabinete etiope y ahora general del ejército de campaña, ha declarado este día que un cuerpo de mujeres combatientes se lanzará al campo de batalla.

"Yo organizaré y acandillaré mi propio ejército de mujeres" dijo. "Nuestras mujeres deben luchar como nuestras madres y abuelas ayudaron una vez a conquistar a los italianos en Adowa, hace cuarenta años. Por luchar, quiero decir lucha de vedad, con rifles, lanzas y cuchillos." La joven princesa, que pertenece a la mas alta nobleza etiope, iba traçada garbosamente de uniforme militar.

Otra amenaza de que Italia se separará

(De la Agencia Reuter) Roma, 2 de agosto.—Una nueva amenaza de que Italia probable-

mente abandone la Liga de las Naciones se contiene en el numero de este día del Giornale d'Italia, como repercusión del discurso pronunciado ayer ante la cámara de los Comunes por Sir Samuel Hoare, criticando la actitud italiana.

El Giornale llama cobarde la declaración del estadista inglés, y pregunta si las últimas alusiones de Hoare a la fuerza inglesa están calculadas a tener una aplicación siniestra en las maniobras intimidatorias contra Italia.

Cuatro estadistas aún siguen trabajando

Ginebra, 2 de agosto.—Mientras los ojos del mundo están clavados en ellos, cuatro estadistas europeos, el premier francés Pierre Laval, el ministro inglés Anthony Eden, el delegado italiano Baron Aloisi y el secretario de la Liga Avenol, han pasado todo el día de hoy tratando otra vez de producir un convenio, que pudiera servir de base para una solución pacífica del problema italo-etiope.

Como las proposiciones anglo-francesas y las contra-proposiciones italianas han sido examinadas desde todos los ángulos y no se ha llegado a ningún convenio definitivo, se ha visto necesario, contrario a todas las expectativas, posponer para mañana de nuevo la reunión del Consejo de la Liga.

A medida que transcurre el día, las discrepancias entre los puntos de vista inglés e italiano han sido concretados a términos de referencia, cosa que es probable que se despejara muy pronto.

Aunque no ha habido reunión del Consejo esta tarde, ha habido una reunión privada y extraoficial de delegados al Consejo, para que los otros miembros que no han intervenido en las actuales negociaciones pudieran hallarse bien informados, y al mismo tiempo ser consultados.

Prosigue la movilización italiana

Roma, 2 de agosto.—Mientras en Ginebra se está deliberando concienzudamente y con toda la celeridad posible para evitar la ruptura de hostilidades en el África Oriental, la movilización de las tropas italianas para el servicio extranjero prosigue con el mismo empuje.

Italia pronto tendrá cuatro cupos completos movilizados, que comprenderán unos 900,000 hombres, ante lo cual el Emperador Haile Selassie, dice que una señal en las montañas de Etiopia reunirá a un millón de hombres en defensa del imperio.

Otras dos divisiones militares italianas y el resto del cupo de 1912 serán movilizados oficialmente mañana, y representarán refuerzos al equipo de combate de Italia de 30,000 y 150,000 tropas respectivamente.

También están en vísperas de ser llamadas a servicio una o más divisiones de camisas negras, probablemente antes de terminar la sesión en Ginebra, como para recalcar la intención de Italia de proseguir sus planes, por encima de la intervención de la Liga de las Naciones o de cualquier país u organización.

Tres barcos itales parten para Africa

Napoles, 2 de agosto.—Tres barcos que conducen tropas italianas para el servicio en el África oriental, han zarpado este día, mientras que hay otros doce navios que se están cargando a toda prisa para salir dentro de algunos días, rumbo a Eritrea.

El discurso de Hoare, muy duro

(De la Agencia Reuter) Milán, 2 de agosto.—Admítese generalmente en Italia, según comentarios de la prensa de este día, que el discurso pronunciado ayer en Londres por el secretario del Exterior Sir Samuel Hoare, ha sido mucho mas enérgico contra Italia que cualquiera otra declaración anterior.

Señalando con satisfacción evidente que los Estados Unidos habían condenado el plan de Italia de ir a la guerra contra Etiopia, Hoare había dicho a los miembros de la cámara de los comunes: "He mos demostrado nuestra simpatía

LOS JAPONESES RESCATAN A UN SECUESTRADO

Este dice que los cautivos de bandidos experimentan grandes sufrimientos

(De la "Associated Press") Hsinking, 2 de agosto.—La agencia informativa Renpo ha recibido despachos este día diciendo que una fuerza punitiva japonesa-manchukiana ha rescatado a un tal Tsumoru, una de las 25 personas secuestradas cuando los bandidos hicieron descarrillar para robar un tren expreso Hsinking-Yumen el martes.

Tsumoru dice que los cautivos están experimentando grandes sufrimientos, pues se les han atado las manos y son golpeados y amenazados de muerte.

Declara que los bandidos con los otros cuatro japoneses y 20 prisioneros manchukuanos, están huyendo hacia el norte después de un encuentro con la fuerza punitiva. Se cree que van hacia el río Sungari.

El tren llevaba 220 pasajeros y 30 guardias. Después de su descarrilamiento parcial, unos 60 bandidos entraron en las locomotoras gritando "matad a todos los japo-

neses", y efectivamente mataron a 12 personas, incluyendo siete japoneses, un ruso y cuatro naturales de Manchuria. Otros varios fueron heridos.

Pronto se organizaron tropas japonesas y manchukuanas en la provincia de Kirin para perseguir a los bandidos.

Los círculos que están en estrecho contacto con Abisinia declaran que las solicitudes de los ex-oficiales egipcios para servir en el ejército abisinio están multiplicándose diariamente.

Sigue el ambiente de incertidumbre

Ginebra, 2 de agosto.—La llegada de la contestación italiana al mediodía de hoy a la nueva fórmula de compromiso sometida a Roma ayer no ha contribuido en lo mas mínimo a disipar el ambiente de incertidumbre que rodea el proceso de las negociaciones. Antes al contrario, solo ha agravado la confusión y ha dado lugar a los rumores de mas encontrado carácter.

Esto se debe a que la nota, que hasta ahora no ha sido publicada, decía que no constituía una declaración final de la actitud de Italia, porque solo trataba de formularismos a los que se puede atribuir importancia mas o menos grave, según las partes interesadas.

La situación no se ha despejado, en vista de no haberse recibido aun ninguna contestación de Abisinia a la formula sugerida.

Después que el premier Laval y el ministro Eden comieron juntos en el hotel donde vive la legación francesa, se unió a ellos el baron Aloisi, para iniciar una nueva discusión particular.

A esta discusión que duro toda la tarde siguió después una sesión secreta por la noche del Consejo

(Continúa en la página 19)

NOTICIAS DE ESPAÑA

Los periódicos se venderán a quince céntimos. —Madrid glorifica la memoria del Maestro Villa

(De la "Associated Press") Madrid, julio.—Por virtud de una ley votada por las Cortes españolas, los periódicos no podrán venderse dentro de España a menos de 15 céntimos cada ejemplar.

Esta ley ha comenzado a estar en vigor el día 1.º de junio y según declaraciones de los vendedores de periódicos, la venta ha sufrido disminución de alguna consideración en la mayoría de los diarios, semanarios y revistas que se editan y venden en todo el país.

Como los periódicos españoles ocultan cuidadosamente sus tiradas, pues ninguno declara a cuantos ejemplares ascienden, será muy difícil conocer exactamente en cuanto ha afectado la subida a su circulación; pero es seguro que esta ha disminuido reduciéndose, no obstante ser ya bastante pequeña en la mayoría de ellos; pues se afirma que ni aun el diario de mayor circulación llega a los 200,000 ejemplares, aunque no hay prueba oficial ni dato ninguno que permita afirmar con seguridad.

Un gran director

de orquesta Madrid, julio.—Madrid ha celebrado un acto público musical, en memoria del maestro Villa, que durante más de veinticinco años dirigió su banda municipal, dando conciertos de obras clásicas y populares españolas en diversos lugares de la capital.

El Maestro Ricardo Villa murió recientemente y era muy popular y querido de todos los madrileños y su figura chiquitita enfundada en la amplia levita de los uniformes de los profesores de la banda, se crecía sobre el atril, dirigiendo en cuantos actos tomaba parte la banda las piezas más amadas por los madrileños.

Los principales compositores españoles contemporáneos de músicas populares, han tomado parte en dicho homenaje, dirigiendo sus propias obras, que ejecutó la Banda Municipal.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

JAPON

Los emperadores pasan revista a la escuadra

(De la "Associated Press") Hayama, 2 de agosto.—Vestido de uniforme blanco, el Emperador Hirohito, la Emperatriz y sus hijas jóvenes pasaron extraordinariamente revista a 60 navios de las escuadras japonesas primera y segunda combinadas en su villa de verano aquí este día.

HOLANDA

La Reina Guillermina viajará a Escocia

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia

Amsterdám, 2 de agosto.—La reina Guillermina y la princesa heredera Juliana saldrán la semana que viene para Escocia, donde piensan pasar su temporada anual de vacaciones.

ESTADOS UNIDOS

Colombia también va a desmontar la plata

(De la Agencia Reuter) Nueva York, 2 de agosto.—Según el corresponsal del New York Times en Bogotá, Colombia, el congreso colombiano ha aprobado una ley autorizando al gobierno a desmontar la plata y prohibir el comercio y la exportación de las monedas de plata.

ALEMANIA

Un profesor suizo se lleva el premio Goethe

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia

Frankfurt, 2 de agosto.—El premio Goethe de la ciudad de Frank-

UN DELEGADO ELOGIA A LA GRAN BRETAÑA

Fué uno de los que lucharon contra los ingleses en Africa del Sur

(De la Agencia Reuter) Londres, 1 de agosto.—El coronel Denys Reitz, que una vez combatió contra los ingleses en guerra del África del sur, pero que algunos años después mando un batallón inglés en la Gran Guerra, primero en África y después en el frente occidental, ha sido uno de los delegados de Ultramar que han asistido a la reciente conferencia en Londres de la Asociación Parlamentaria del Imperio. Es ministro de Agricultura para la Unión

furt para el año 1935 ha sido adjudicado al distinguido novelista e historiador, profesor Hermann Stegemann, de Berna, y será entregado en el día del natalicio del gran poeta el 28 de agosto, en el histórico "Goethehaus".

Según anuncio oficial, el premio ha sido conferido a Stegemann "porque como poeta e historiador de un pasado reciente ha demostrado tener una personalidad versátil del sello goethiano".

Otra organización católica disuelta

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia

Colonia, 2 de agosto.—La organización de Combatientes Católicos del Frente ha sido disuelta en el Rin por orden del gobernador provincial, alegándose que "la formación de asociaciones confesionales de dicha índole está calculada a producir la división de la comunidad nacional y llevar las disputas confesionales a las filas de los combatientes del frente".

El anti-nazismo será considerado como traición

(De la "Associated Press") Berlín, 2 de agosto.—Las actividades anti-nazis en Alemania serán en adelante consideradas como un acto de traición; y en tal caso se impondrá la pena de muerte, de conformidad con el nuevo código criminal, según ha dicho esta mañana Roland Freisler, secretario de Justicia.

"Debe hacerse constar claramente que el movimiento nazi es el pilar de la nación alemana", dijo, "y debe ser protegido contra las actividades traicioneras en las cláusulas del nuevo código".

Se ha dicho que los extranjeros serán castigados severamente por cualquiera acción anti-nazi.

Francia "espía" a espías alemanes

(De la "Associated Press") Niza, Francia, 2 de agosto.—Los miembros de una enorme banda de espías alemanes son ahora buscados a lo largo de toda la Riviera, después de haber sido arrestados cuatro individuos, acusados de haber estado espionando los secretos de las fortificaciones de Francia en el Mediterráneo.

Solamente ha sido revelada la identidad de uno de ellos, Eugene Hahn, de nacionalidad alemana. Este dijo que era un capitalista retirado.

COMUNISTAS RUSOS ACUSAN A AMERICA

Un jefe soviético dice que la "burguesía" americana se prepara a la guerra

(De la "Associated Press") Moscú, 1.º de agosto.—Earl Browder, secretario general del Partido Comunista Americano ha acusado este día a la "burguesía" americana de aquí de estar preparándose para la guerra contra la Rusia Soviética.

Browder está asistiendo al actual Congreso Mundial Comunista. El periódico Pravda le atribuye la declaración de que "la lucha exitosa de los comunistas americanos contra el almirante Stirling en su nueva apelación a la guerra al Soviet" ha revelado la parte que la burguesía desempeña en los planes anti-soviéticos.

El partido, o sea el Comintern, ha adoptado una resolución ordenando a los comunistas de todos los países que se unieran en la defensa de los regímenes democráticos contra el fascismo, alterando así la posición comunista tradicional a

de Sur-áfrica.

Rindio un alto tributo a Gran Bretaña en un banquete en la cámara de los Comunes anoche diciendo que la Mancomunidad de naciones británicas es posiblemente el mejor ejemplo de una liga de naciones en el mundo hoy día.

Hablo del valor indomito con que el pueblo inglés ha encarado los males sociales y económicos que siguieron a la Gran Guerra.

"Estrecharon sus cinturones, se impusieron gravámenes y vencieron sus problemas. Se granjearon la admiración del mundo," dijo.

El imperio inglés, declaro, ha probado la posibilidad de que individuos que difieren en muchas cosas se unan en los vinculos de un idealismo superior.

El contra-almirante Yates Stirling jr., ha sido amonestado recientemente por haber escrito un artículo según se dijo, favorecía la guerra a Rusia por las otras potencias.

todos los gobiernos de la "burguesía".

El contra-almirante Yates Stirling jr., ha sido amonestado recientemente por haber escrito un artículo según se dijo, favorecía la guerra a Rusia por las otras potencias.

ADMITE QUE EL INCIDENTE FUE "INFORTUNADO"

Pero también dice que E. J. no tuvo la culpa sino los oficiales del "Bremen"

(De la "Associated Press") Washington, 1.º de agosto.—Aceptando que la reciente manifestación anti-nazi en Nueva York, durante la cual la bandera alemana del vapor Bremen fue lanzada por la borda, ha sido "afortunada", los Estados Unidos rehuido el dar una explicación formal al gobierno berlinés este día.

No ha sido culpa de los Estados Unidos, ha dicho el Secretario de Rincón de Estado R. W. Phillips en un comunicado dirigido al embajador de asuntos de Alemania, Heinrich Leiner, recalcando el hecho de que los oficiales del Bremen se negaron a ayudar a sofocar la manifestación.

El Secretario Phillips dijo que los individuos a quienes se responsabilizó del incidente, han sido arrestados en Nueva York y a ser procesados, pero no forma promesa alguna de que el gobierno federal intervendrá.

La comunicación de Phillips ha sido en contestación a una protesta presentada al Departamento de Estado por el incidente ocurrido en Nueva York el viernes pasado. La protesta no fue publicada, pero se cree que contiene una demanda de explicación, al mismo tiempo que una petición de que el Departamento de Estado tomara pronta para que los elementos responsables fueran perseguidos y castigados.

El Alcalde Fiorello LaGuardia, la ciudad de Nueva York promueve una declaración hecha a principios de esta semana, que las sonas culpables serían perseguidas aunque imputó la culpa a la ciudad del Bremen. Hasta ahora no se ha publicado.

El Secretario auxiliar Wilbur D. expresó su pesar por el incidente. Cuatro individuos fueron arrestados en Nueva York y acusados en conexión con el caso del Bremen.

No hay que hablar—

Cuando un cigarrillo es más suave y sabe mejor —y se mantiene así cajetilla tras cajetilla

Satisfacen

Chesterfield CIGARETTES

© 1935, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Los niños prefieren

LAXOL

MEJOR QUE ACEITE DE RICINO

SABROSO COMO LA MIEL

EL PURGANTE DE CONFIANZA

Acetate de Bileño, 500.000 gramos, Sacarina, 50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanilina, 0.05 gramos.

ACEITE Y PINTURAS

ROYAL

Y PRODUCTOS

YCO

de venta

Uy Tit y Cia.

"HARDWARE"

Builders Hardware
Galvanized sheets, Steel Bars
Galvanized Pipe, Mill Supplies
Paints—Oils—Etc.
Todas clases de Lámparas
Pesas, y Coccinillas

65-67 Rosario, Binondo Manila, I. F.
Tel. 2-25-38—2-25-39 P. O. Box 390

CUENCO TRATA DE EVITAR SEA VETADO EL BILL

Somete al Gobernador General una defensa del proyecto de obras publicas

Presintiendo, temiendo o previendo una radical peca por el Jefe Ejecutivo en las partidas o consignaciones del Bill de Obras Publicas de este año, el representante Miguel Cuenco, Chairman del Comité de Obras Publicas de la Cámara, ha presentado un memorial razonado en el cual expone las razones que aconsejan la modificación del proyecto. Unas características salientes del mencionado bill consisten en: (1) consignación total por la suma de P5,800,000 y (2) consignaciones especificas para todos y cada uno de los miembros de la Legislatura; (3) reparto de ellas en edificios de escuelas, cementos, puentes, muros de contención, muelles, etc.; (4) prorrateo igual entre todos los miembros sin distinción de credos; y (5) participación de los representantes. Mencionados (radical), Almazan, Untivero (radicalista) y Lagman (sustituido por Dimson).

El memorial de Cuenco hace constar, en primer lugar, que en el bill se han tenido en cuenta virtualmente las recomendaciones del Departamento de Obras Publicas y Comunalidades respecto a caminos interprovinciales y de costa a costa, así como a protección contra aguas de río y de mar. Pero no se estimó la propuesta consignación englobada de créditos para escuelas, caminos y puentes, por estas razones: 1.- El sistema de consignaciones englobadas, adoptado al comienzo, hubo de ser abandonado en atención a los abusos, parcialidades y favoritismos a que daba lugar, en daño de los miembros que carecían de vara alta en el Departamento Ejecutivo. 2.- Mal puede ser inculpada la Legislatura de falta de tino en la distribución de créditos de obras publicas, dado que todas las partidas del bill, recomendadas, bien por los superintendentes de escuelas, bien por los ingenieros de distrito, son todas meritorias. En adición, Cuenco cita el ejemplo del Presidente y el Congreso de Estados Unidos que, en aras del Nuevo Trato, promovieron el destino de \$4,000,000,000 para obras publicas. En analogo proposito se ha inspirado la Legislatura al promulgar un bill de obras publicas, de vigencia inmediata, el cual lleva sobre las legislaciones promoviendo la justicia social estas dos ventajas: (1) No estando ceñidos a unos cuantos lugares, sus efectos estimularán la circulación del dinero hasta en las comarcas mas remotas; (2) dan trabajo a las masas, el bill deja de ser una mera teoría en orden al bienestar social, para convertirse en un remedio real de resultados tangibles para las incontables victimas de la pobreza. Al final, hace recordar que las consignaciones del Bill de Obras Publicas de 1932 no estan aun libradas; que en 1933 no se aprobó ningun bill de tal naturaleza, y que cerca de 2 millones de pesos fueron vetados del bill correspondiente a 1934. Añade que las partidas del bill de este año para escuelas, caminos y muros de contención estaban contenidas en los bills de 1932 y 1934 aprobados por la Legislatura.

Muchos proyectos no podra Artiaga realizar

Debido a la falta de fondos, el ingeniero de la ciudad, Santiago Artiaga teme que obras publicas importantes queden paralizadas incluyendo las mas urgentes. Hasta ahora no hay buenas perspectivas de que se pueda realizar el proyecto de emitir bonos por valor de medio millón de pesos.

El tesoro de la ciudad, Victor Alfonso, puede suspender gastos de varios proyectos, si ve que no hay fondos para llevarlos a cabo, según el ingeniero.

En vista de que la ciudad corre riesgo de tener un déficit al final de este año, el proyecto de emitir bonos por P500,000 no tiene perspectivas buenas. Con la participación de la ciudad en futuros desembolsos de fondos de gasolina, destinado en su mayor parte a la construcción del puente de Alaya, el peligro de suspensión de obras publicas importantes aumenta aun mas patente, según el ingeniero de la ciudad. Por otra parte, el concejal Mateo Herrera, presidente del comité de Ingeniería y obras publicas de la ciudad, dice que en estos tiempos de crisis es inútil considerar proyectos de mejoras publicas. En su lugar, se encuentra con la falta de fondos.

ABRIRAN UNA ESCUELA

Encabezada por Carmen R. Alfonso, de Hagonoy, Bulacán, está en marcha la formación de una corporación compuesta por profesionales, maestros y personas desinteresadas con el fin de formar una nueva high school privada en Manila. Se anuncia que cualesquier graduados de educación, maestros o personas interesadas en la idea pueden hacerse miembros de la corporación.

PASTILLAS VICK Alivie real para la garganta. Medicinas con ingredientes del Vicks Vaporub.

QUITAN EL MAL ALIENTO Formulas: Mentol, 5%; Alcanfor, 5%; Aceite de trementina, 2%; Aceite de eucalipto, 2%; Aceite de tomillo, 1%; Aceite de hierba moscada, 2%; Aceite de cedro, 2%; Petrolato, 81%.

Quezon reúne a directores antis



El Presidente Manuel L. Quezon, candidato coalicionista a Presidente, dió anoche una cena en el Manila Hotel en honor de los miembros del Comité Ejecutivo de los antis en Manila. De izquierda a derecha están, Zucarias L. Ejercito, presidente interino del Comité Provincial Anti de Manila; Senador Juan Nolasco, jefe nacional de campaña; Dr. Luis Antonio, vice-presidente del Comité Provincial; Graciano Camacho, secretario; Benjamin Magsalim, vice-presidente; Kelli Pe Tompongo, vice-presidente; Presidente Quezon, Dr. Florentino Olivares, tesorero y ex-Concejal Gabino Pobre.

Del frente politico

Malolos se opone a Buendia para candidato coalicionista.--Caluag se presentará.--Valdez Liangson declina pero trabaja...

La candidatura del Delegado N. Buendia como portaestandarte de la coalición halla oposición en Malolos, Bulacán, haciendo imposible con ello una coalición entre candidatos. Antonio Barrion otro Delegado a la Asamblea Constituyente es candidato a Diputado del Primer Distrito de Batangas. En Guinayanga, Tayabas, el Representante A. Argosino está haciendo una campaña de casa en casa. El ex-Representante Pedro Valdes Liangson declina ser candidato en favor del Representante Máximo Dimson, y ataca al ex-Secretario Ventura y al Gobernador Angeles David. Asociaciones de Malate sostienen las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña, mientras que en Urdaneta, Pangasinan, los agunaldistas organizan el Partido Nacional Socialista. Este es el síntesis de las últimas noticias del frente político que a continuación se detallan:

La coalición de candidatos en Malolos, combatida (Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Malolos, Bulacán, 2 de agosto.—La propuesta coalición entre pros y antis sobre la candidatura a diputado en el primer distrito de Bulacán puede que no se realice debido a la fuerte oposición de prominentes líderes pros.

La selección tentativa del Delegado Nicolás Buendia como el candidato oficial de la coalición, cuenta con el apoyo de pocos líderes y no está sancionada generalmente por la mayoría de los líderes de los dos partidos especialmente de los pros. La coalición se hizo más remota con el anuncio del abogado Hermógenes Caluag de que él no retirará su candidatura como portaestandarte de la minoría. Sin embargo, declaró que él está dispuesto a acatar la decisión del comité especial integrado por los líderes antis y pros que están negociando la selección de un candidato de la coalición. En caso de que el plan de rotación se materialice, los pros pedirán que sean ellos los que inauguren el plan, dándole el candidato "en las primeras" elecciones para la Mancomunidad.

Barrion, candidato del 1er Distrito de Batangas Antonio Barrion, Delegado a la Asamblea Constituyente por el primer distrito de Batangas, es candidato a Diputado de la Asamblea Nacional como representante de dicho distrito de Batangas.

A. Barrion El Delegado Barrion es miembro del bufete, Wolfson, Barrion y Baradi. Es miembro del Partido Nacionalista-Democrático y se presenta como portaestandarte de la coalición. El Rep. Argosino hace campaña de casa en casa (Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Guinayanga, Tayabas, 29 de julio.—El Representante Antonio Z. Argosino ha llegado aquí esta tarde para hacer campaña por su candidatura a Diputado en la Asamblea Nacional.

Otra convención en Laguna, mañana Calamba, Laguna, 3 de agosto.—Otra convención con el objeto de seleccionar un candidato oficial para Diputado de los pueblos de Pila, Calauan, Bay, Los Baños, Calamba, Gabuyao, Santa Rosa, Biñan y San Pedro, tendrá lugar mañana por la mañana. Esta convención es diferente de la celebrada en Pansol por la facción anti en que el Presidente Eduardo A. Barroto, fué nominado para el primer distrito. El objeto de la convención de mañana es elegir un candidato que no sea de San Pedro.

P. Valdes Liangson no quiere ser candidato San Fernando, Papanag, 30 de julio.—El ex-Representante Pedro Valdes Liangson, miembro de los más destacados que fué de la Cámara de Representantes por varias legislaturas, declinó la candidatura. El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

LOS ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD PODRAN VOTAR

Concedera una semana de vacaciones antes de las elecciones

Para permitir a los alumnos de la Universidad de Filipinas a que puedan retirarse a sus pueblos y votar

El ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

El actual Gobernador Angeles David y el ex-Secretario Ventura son un valor positivo en la política de Pampanga, y sostendrán a los candidatos pros: el Senador Baluyut y el ex-Representante Valdes Liangson, son asimismo de mucho arraigo político en la provincia, y la prestación de ambos será una base formidable para los candidatos antis. Por eso se prevé en estas elecciones una lucha de lo más porfiada en esta provincia.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Trojans Association, Samahang Kisig, Colorado Tennis Pen. Association, Singalong Juvenile Club, Samahang Pangayon y Bantay Sunog San Marcelino. Los agunaldistas de Urdaneta, se organizan Urdaneta, Pangasinán, 1.º de agosto.—Simpatizadores del General Agunald en este municipio han organizado un comité local del Partido Nacional Socialista. Los dignatarios del comité son: Presidente, Hugo Zabela; Vice-presidente, Fermín Ambrosio; Secretario, José Villanueva; Tesorero, Andrés L. Tamayo; directores, Hermógenes Ysrael, Matías Felipe y Quirino Pérez. El Partido socialista sostendrá la candidatura del ex-Representante Eusebio V. Sison un pro.

SERAN MUY BREVES LAS SESIONES

Las sesiones de la Legislatura que se reanudarán el 23 de septiembre serán breves y solamente importantes medidas necesarias para el establecimiento de la Mancomunidad serán aprobadas en las mismas.

Entre estas legislaciones están incluidos el bill del traspaso del gobierno actual al de la Mancomunidad, la colocación de los departamentos y oficinas, las franquicias a la Pan American Airways, la Iolo Negros Air Express y la Philippine Air Taxi, y el bill de gratificaciones a los funcionarios y empleados que se retirarán con motivo de la nueva Mancomunidad. Los caudillos legislativos encabezados por el presidente pro-tempore del Senado José Avelino está ahora preparando el programa legislativo. Se tiene entendido que nada se hará sobre la revisión de la ley arancelaria especialmente con respecto a la protección de los tejidos americanos. Este asunto se dejará Dr. Antonio Isidro, para estudiar cuidadosamente la proposición y someter recomendaciones.

Una escuela de correspondencia o cursos extensivos similar al que se sigue por la Universidad de Columbia y otras importantes universidades americanas, se propone para la Universidad de Filipinas y bajo los auspicios del colegio de educación. Se ha nombrado un comité compuesto del Dr. Leandro H. Fernandez, Decano Francisco Benitez y Dr. Antonio Isidro, para estudiar cuidadosamente la proposición y someter recomendaciones.

En Filipinas, del 17 al 25 de agosto. Miguel Romualdez, del colegio de administración mercantil de la Universidad de Filipinas, ha sido nombrado presidente del comité que se encargará de la observación de la Semana de Productos hechos en Filipinas, del 17 al 25 de agosto. Estas vacaciones en nada afectarán al número ordinario de clases, pues se ha dispuesto que las clases se reanuden el día 20 de septiembre y fijar los exámenes finales para los días 17 al 22 de octubre. El segundo semestre se inaugurará el 30 de octubre y las clases se cerrarán el 31 de marzo de 1936.

En las elecciones pasadas del año 1934, son de notar los siguientes datos en cuanto a los Presidentes Municipales elegidos en los diez pueblos que comprenden el Primer Distrito. Han elegido a Presidentes Municipales por los tres pueblos siguientes: Angeles, Bacolor y Santa Rita. Y han elegido a Presidentes Municipales en los siete pueblos restantes, a saber: Floridablanca, Guagua, Lubao, Macabebe, Masantol, Porac y Sexmoan.

Ahora, ¿quién vencerá a quien? ¿Dimson o Lagman? ¿El Senador Bauvit, o el Gobernador Angeles David? El ex-Secretario Ventura, o el ex-Representante Valdes Liangson? ¿Los tres Presidentes Municipales pros, o los siete Presidentes Municipales antis? Después de cuarenta y cinco (45) días, el Primer Distrito de Pampanga dará su contestación. Asociaciones de Malate por Quezon y Osmeña La confederación de asociaciones y organizaciones de Malate presidida por Lázaro Carmona, en la sesión celebrada el 30 de julio se aprobó a moción del Sr. José Magallana una resolución endosando y prometiendo trabajar por las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña para presidente y vice-presidente de la Mancomunidad, respectivamente.

La confederación está integrada por las siguientes organizaciones: Centro Unitario, Iligtas Natin, Sinag Bayan, Club Danilo, Singalong Tennis Amateur, Sons of the Flames, Colorado Sporting Club, Colorado Bantay Sunog, Tro

LA VANGUARDIA DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

NOTAS EDITORIALES VOCES DE FUERA

UN caballero, que nos ha rogado que no diga su nombre, nos ha reflejado unas observaciones muy concisas sobre el hijo del capitán Kulas que hoy se halla perseguido y acorralado por la ley.

"Celebro que 'La Vanguardia' haya tocado muy oportunamente el punto de la ley natural que Dios obliga a todos los buenos hijos. Hay que crear ese noble sentimiento en el corazón humano. Recuerdo aún aquel hondo pesar que experimentó el General Funston, y lo expresé en su libro, cuando una buena porción del pueblo americano no quiso aplaudirle por la manera como llevó a cabo la captura del General Aguirre en Palawan. Y esa captura determinó la caída de la revolución. Ese el mismo sentimiento que refleja 'La Vanguardia', que yo admiro..."

INGLATERRA PERSPICAZ

La perspicacia de Inglaterra ha penetrado a fondo en la cuestión italo-etíope y visto con claridad que una de las consecuencias más perturbadoras para la paz universal actualmente, es ese "malestar formidable que crearía en las grandes razas de color del mundo" (palabras textuales del Secretario del Exterior Hoare), si Italia se decidiera a lanzarse a la guerra destruyendo la independencia de Abisinia.

Gran Bretaña siempre se ha distinguido por el alto sentido de previsión de sus estadistas. En sus colonias autónomas en África y Asia tiene como súbditos una población de color inmensa, presa actualmente de agitaciones profundas. El mismo Ghandi, caudillo del nacionalismo en la India, presintiendo lo mismo que Inglaterra los rencores que una guerra de conquista de parte del imperialismo italiano contra los abisinios provocaría entre los mahometanos, ha expresado sus simpatías por el imperio etíope deseando la integridad de su nación.

ACTOS CULTURALES

EN nuestro país, triste es decirlo, los actos culturales todavía no son estimados en todo su valor espiritual. El que se celebró el jueves en la Universidad de Filipinas bajo la presidencia de la Dra. Encarnación Alzona, una de las filipinas muy cultas que tenemos, debe merecer todos los estímulos, y marcar la serie de otras manifestaciones de la vida intelectual de nuestro país.

A veces, en las discusiones de sobremesa entre algunos amigos, se tocan asuntos de importancia que no se discuten públicamente, para provecho de muchos. Pero, hemos notado que el tema dominante de muchas conversaciones en algunos corrillos es la política con sus murmuraciones, y la trivialidad externa de las cosas menudas. Por eso quizás nuestro espíritu analítico no está bien equiponderado, y se halla todavía lejos del nivel mental de otros pueblos jóvenes, pero cultos.

Celebramos con íntimo regocijo espiritual ese acto universitario del jueves, donde las ideas expuestas en el libro de un eminente pensador español, Don José Ortega Gasset, sobre la Misión Universitaria fueron analizadas a la luz de la crítica, exployadas con vigoroso juicio por el profesor Singco, como un tributo espléndido a la intelectualidad universal dedicada a enaltecer la esencia de vida humana y sus más generosos ideales.

RINCON HUMORISTICO UN CONCURSO ORIGINAL

En vísperas de unas Elecciones en los Estados Unidos cierto periódico humorístico, no recordamos si de Chicago o Kansas, del partido Demócrata, anunció un Concurso prometiendo regalar un hermoso y bien cebado pavo a aquel de sus lectores de la raza negra que apersonándose en la Redacción justificase la convicción, y el fundamento de sus opiniones Republicanas. Advertía de paso el Anuncio que todas las apreciaciones y Juicios que se emitieran sobre el particular tenían que ser basadas en la mas completa sinceridad y conveniencia íntima de la bondad del ideal republicano sin cuyo esencial requisito quedarían descartados del concurso.

YA HAY ACUERDO SOBRE \$750,000 PARA FILIPINAS

Camara y Senado convienen en el presupuesto para el Alto Comisionado

Washington, 1 de agosto. - Los comités de conferencia del Senado y de la Camara han llegado este día a un acuerdo sobre el segundo bill de deficiencias, que contienen un presupuesto de \$750,000 para el establecimiento de la oficina y residencia del Alto Comisionado americano en Manila. Mientras no se someta el lunes el informe a la camara no se divulgarán los detalles de las emiendas acordadas, pero es cosa cierta que la partida relativa a Filipinas se ha mantenido.

HOLANDA DECIDIRA LA SUERTE DEL FLORIN

De su futuro dependera la tranquilidad y disciplina de los holandeses

De la Agencia Reuter) La Haya, 2 de agosto. - El pueblo de Holanda tiene en sus manos la suerte del florin, porque su futuro depende de la tranquilidad y disciplina de los holandeses, ha declarado este día el premier Hendrik en un discurso diseminado por radio. Colijn dijo que el gobierno estudiaría la posibilidad de adoptar medidas para estimular la economía nacional mediante obras públicas en gran escala y fomentando la industrialización.

Noticiario Religioso

Sábado 3 de Agosto Calendario de hoy: La Invencción de S. Esteban protomartir. Ss. Gamael, Nicodemus y Abidon mm. Calendario de mañana: Ss. Domingo de Guzman c. fd., Aristarco o. y Eleuterio m. Calendario del lunes: Ntra. Sra. de las Nieves. S. Afra m.

LOS PP. DOMINICOS POR SU SANTO FUNDADOR

Mañana 4 de agosto 1er domingo del mes se celebraran solemnes cultos en honor de Sto. Domingo de Guzman, Fundador de la Orden de Predicadores, en la Iglesia de su nombre, en esta Ciudad de Manila. A las 6:00 a.m., habrá Misa de Comunión General en el Altar Mayor de la Iglesia, terminada la cual se dará la Bendición Papal. A las 7:00 a. m. se hará la Procesion del primer Domingo de mes, por el claustro del convento.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario APUNTES DE MI CARTERA.

Allá por el mes de junio de 1918, diecisiete años hace, se me ocurrió trazar un paralelo de las dos figuras Osmeña y Quezon, éste como Presidente del Senado y campeón, el más sobresaliente y distinguido de la causa de la independencia filipina en los Estados Unidos, y colaborador íntimo dinámico de la obra de reconstrucción del nacionalismo emprendida bajo los auspicios de la paz por el entonces Speaker de la Asamblea, caudillo de la participación filipina en el gobierno, hoy Senador Sergio Osmeña.

Temperamento nervioso, concentración mental rápida y brillante. En Manuel L. Quezon, el estadista, el cerebro y el corazón actúan juntamente a menudo. No se impone por la gravedad de sus maneras, por el contrario atrae por su ingenua franqueza y abertura cordial. Manuel L. Quezon parece el símbolo viviente del alma inquieta moderna que gusta de viajar en tren expreso rápido para explorar todas las perspectivas de la vida; su talento natural y despejado permite coger una idea en el momento preciso, y desarrollarla con una claridad admirable sin atormentar su cerebro. Su carácter combativo lévale a veces a extremos de una audacia invencible que asombra a sus propios admiradores. Gusta también conversar con los niños en sus viajes y sondear sus sueños infantiles. Lo que en Sergio Osmeña es cautela, cálculo frío, o pausa en el camino para revisar un plan y estudiar los peligros y las dificultades, en Manuel L. Quezon es impulso arrollador y coraje para vencer los obstáculos por la sola fuerza de una voluntad intrépida y resuelta.

Temperamento nervioso, reconcentrado en sus juicios, cauto y extremadamente comedido en sus opiniones; en Osmeña el estadista, los frenos del impulso reflexivo están mejor controlados. Metódico, paciente y hábil en la ejecución de sus planes, mentalmente discreto, Sergio Osmeña es la personificación más genuina de la reserva. Sugiere suavemente sin imponerse, es muy celoso de su prestigio personal y del principio de la autoridad moral como fuerza dominadora del carácter. Su pensamiento es ágil, analítico, vagamente difuso en los períodos largos, cuando el freno de una discreción muy escrupulosa obligada a detenerse en el punto preciso que debe concretar claramente sus ideas. Cortés, afectuoso y siempre sonriente aún para con sus más grandes enemigos políticos. Conservador progresivo. Cuando las pasiones se encrespan, su mutismo es de estingo.

Nuestra presente revolución, tan pacífica, y sin embargo, muy honda, aparece como impulsada hasta ahora por esos dos caudillos. Quezon y Osmeña simbolizan dos almas, el de Occidente y el de Oriente, forjadas en un mismo molde cultural y cristiano como dos eslabones de una sola cadena que es un fragmento de la realidad de nuestra historia. Sería suicida y mezquino si alguien quisiese hacer pedazos esa realidad intentando establecer un muro infranqueable de separación entre esas dos figuras.

Semanas después, el 20 de julio de 1918, el Decano Máximo Kalaw publicaba en su columna diaria en el "Manila Times" dirigido entonces por Mr. Thibault, un artículo donde decía que si el autor del paralelo hubiera sido un escultor, habría tallado dos figuras cogidas fuertemente de las manos, coronadas de rosas y no-me-olvides, como símbolo de una amistad perdurable y unidad en los propósitos. No quiero saber hasta qué punto se han cumplido todos estos presentimientos. El hecho cierto es que después de aquella crisis política del '22 provocada por el colectivismo, Osmeña y Quezon, una vez pasada la tormenta de las pasiones, se juntaron de nuevo como dos expertos capitanes para trabajar unidos por un mismo ideal. Todavía recuerdo aquella memorable reunión celebrada una tarde en la casa donde entonces habitaba el ex-Senador Celestino Rodríguez, en Intramuros, cerca de la Iglesia de San Agustín, para tratar de la unión de las dos alas rotas del nacionalismo.

Temperamento nervioso, reconcentrado en sus juicios, cauto y extremadamente comedido en sus opiniones; en Osmeña el estadista, los frenos del impulso reflexivo están mejor controlados. Metódico, paciente y hábil en la ejecución de sus planes, mentalmente discreto, Sergio Osmeña es la personificación más genuina de la reserva. Sugiere suavemente sin imponerse, es muy celoso de su prestigio personal y del principio de la autoridad moral como fuerza dominadora del carácter. Su pensamiento es ágil, analítico, vagamente difuso en los períodos largos, cuando el freno de una discreción muy escrupulosa obligada a detenerse en el punto preciso que debe concretar claramente sus ideas. Cortés, afectuoso y siempre sonriente aún para con sus más grandes enemigos políticos. Conservador progresivo. Cuando las pasiones se encrespan, su mutismo es de estingo.

TRIBUNA LIBRE ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés que LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de las opiniones expresadas en tales artículos...

Una independencia pronosticada

En la vida de las personas como en la vida de los pueblos, las circunstancias son las que mandan, y esto es lo que vulgarmente llaman el sino de la persona o el destino de un pueblo. Es muy aventurado predecir lo que puede suceder a una persona o a un pueblo que camina con paso firme y resuelto para alcanzar la meta de sus aspiraciones amasadas en el mas puro ideal de libertad. Apenas Filipinas esta por entrar en el concierto de países libres ya los vaticinadores escritores y personas de relieve, como hadas mágicas, su desdichada suerte fundan. No sabemos el fundamento serio en que están basados dichos vaticinios, para señalar de antemano el triste destino de un país civilizado, progresivo y culto y que ha luchado con virilidad por su libertad. -Lo que sí sabemos, es que esos juicios algo ligeros y aventurados, que al mismo tiempo envuelven ofensas a otros países son gratuitos, y no sirven sino para alarmar a los pusilánimes entibiando sus entusiasmos y para crear prejuicios en los que a toda costa anhelan la libertad política y comercial para su patria.

Una defensa de coartada sostenida ayer mañana por Palmones, convicto por un delito de asesinato, fue debatida en el juzgado de la Corte lo el abogado defensor se ha probado su inocencia. Una defensa de coartada sostenida ayer mañana por Palmones, convicto por un delito de asesinato, fue debatida en el juzgado de la Corte lo el abogado defensor se ha probado su inocencia. Pulmones venía condenado a prisión por un delito de asesinato, pero en su defensa se ha probado su inocencia.

CRONICAS CUATRO OPIOMANOS CHINOS SON COGIDOS Sorprendidos, se ofrecieron a sobornar a los agentes secretos de Aduanas

Por ANA HAW Cuatro opiomanos chinos fueron sorprendidos ofreciendo sobornos a los agentes secretos de Aduanas. Los veteranos de la legislatura por Ana Haw. Un quien es quien entre los legisladores. A solo varios días de la fecha (7 de agosto) en que expira el plazo para la presentación de certificados de candidatura y a unas cuantas semanas ya del día (17 de septiembre) de las elecciones, será de algún interés para el público, en general y el electorado, en particular, un modo de "quien es quien" entre los miembros de la X Legislatura Filipina que son candidatos a la posesión del mandato popular durante los primeros años, bajo el próximo gobierno del "Commonwealth".

CLINICA MEDICO-... Dr. A. W. de los Rios... DR. E. S. Hernandez... F. BARRETT

REUMATISMO DR. M. CASTILLO Y RECTO NIÑOS ESTOMAGO MATRIZ DIARROL BOIE

EL CAPITAN DEL VENUS SOMETE UNA PROTESTA

Relata como ocurrió el percance en que perdió su hélice el barco

La casa Elizalde y compañía ha distribuido una comunicación al capitán Apolinario Calvo, del vapor "Venus", expresando su agradecimiento por los auxilios prestados por dicho capitán al vapor Venus por dicho capitán al vapor Venus por este último a la altura de la Isla de Maricaban en la noche del domingo pasado.

La hélice del vapor "Venus" dio contra un objeto duro sumergido en el agua y se rompió, perdiéndose en la profundidad del mar, según protesta sometida a la Aduana por el capitán Ricardo Arriandaga.

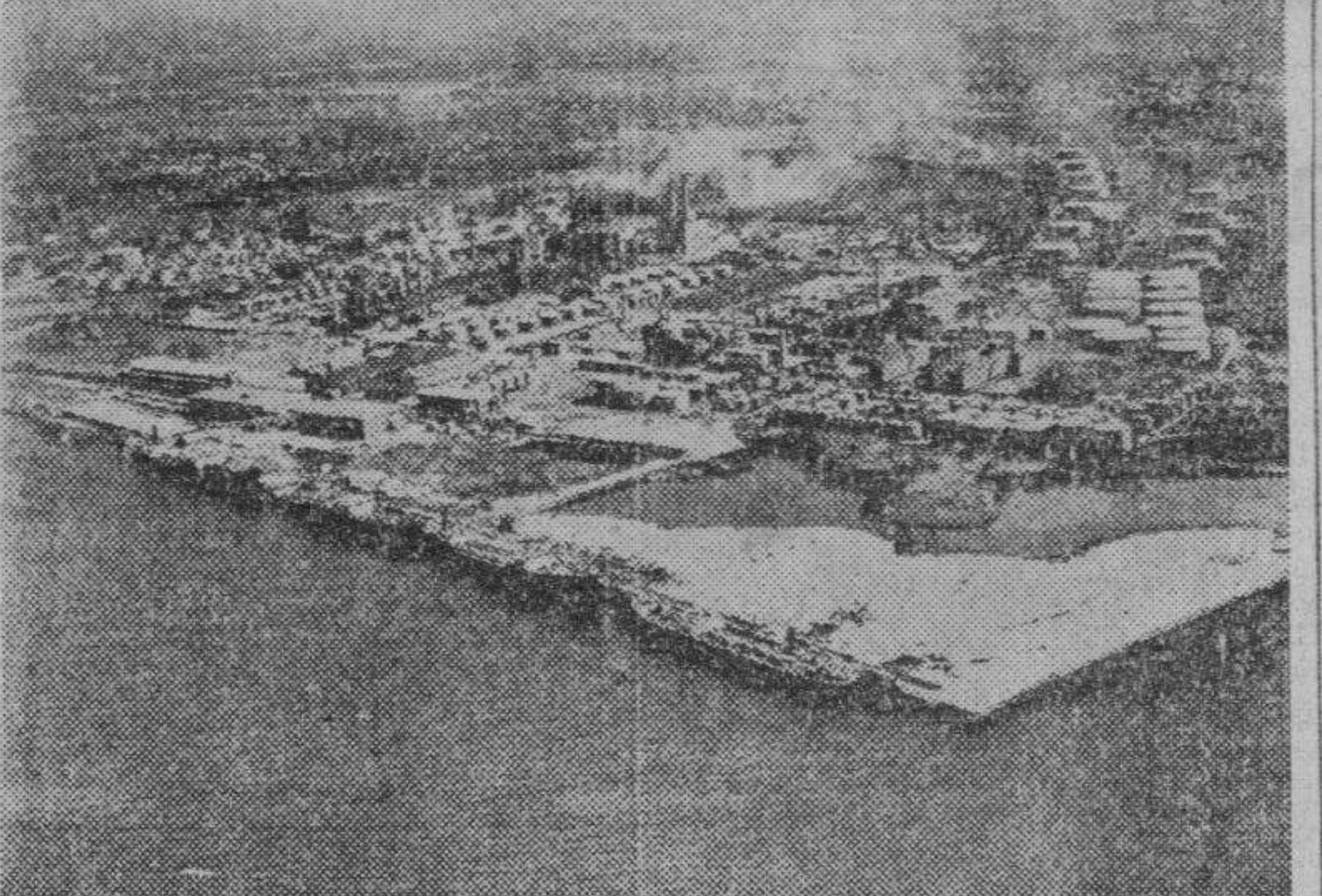
El capitán describe cómo el barco de motor "Kolambugan" y el "Bohol" fueron a ayudar al "Venus", cuando ocho estaciones de radio interceptaron dos llamadas de socorro. También respondieron a la llamada el "Kamo Maru", el "Presidente Jefferson", el "Bisayas", el "Vincaya", la R. C. A. Communications y la Globe Wireless.

El "Venus" salió de Iloilo, según el capitán, al mediodía del 28 de julio. Vientos fuertes y un mar alborotado, con sus grandes oleajes, suspendieron al barco en las cercanías de la isla de Maricaban, a las 9:20 p. m. del mismo día. Después de que la hélice tocara un objeto, el barco paró. Se vio que el extremo del eje que sostenía la hélice se había roto y la hélice se había perdido.

Habiendo el barco perdido el control, el capitán ordenó inmediatamente que se arriaran las dos anclas mientras se enviaban por radio mensajes de socorro (S.O.S.). El "Kolambugan", que estaba cerca, fue en auxilio del "Venus", pero en vano. El cuarto intento de tender un cable se entredió en la hélice del "Kolambugan". Más tarde llegó el "Bohol" en la mañana del lunes, y logró a las 9:25 de la mañana tender el cable para el remolque. Llegó al "Venus" a la bahía de Pagabas y allí se hizo el trasbordo de los pasajeros para su conducción a Manila. El trasbordo se hizo a las once de la mañana.

Un nuevo metodo de refinar aceite, elimina toda impureza dañina

Otro Mobiloil "Clarosol" en venta



Vista de la refinería de la Standard-Vacuum Oil Company en Paulsboro, New Jersey. El Mobiloil Clarosol se hace en esta refinería, una de las más grandes de los Estados Unidos. Datos adicionales sobre el procedimiento "Clarosol" aparecen en el anuncio de la "Standard-Vacuum" que aparece en esta página.

El nuevo procedimiento "clarosol", usado en refinar aceites de motor para la Standard-Vacuum Oil Co., ha sido aclamado por los ingenieros de automóviles como el método más sano para remover de los aceites crudos las materias deletéreas que fomentan la formación de suciedad, goma y depósitos alquitranados en los motores de automóvil. El aceite refinado por el nuevo procedimiento no solo permite a los motoristas viajes más largos, gastando menos en aceite, sino que también reduce las cuentas de reparación, según los ingenieros de la Standard-Vacuum.

El carbon y las impurezas que forman goma se "lavan" del aceite crudo por el nuevo procedimiento, que es la sencillez en sí misma. Dos fluidos o solventes de limpieza, mutuamente insolubles, se usan. Uno de ellos disuelve y remueve las impurezas naturales que han estado encerradas por millones de años aun en los aceites crudos mejores. El otro absorbe las partes valiosas del aceite, preservando todo el deseable material parafínico necesario para la buena lubricación. Luego los mismos solventes se separan y se eliminan de los materiales que han disuelto, dejando el aceite refinado libre de todos los elementos extraños que contribuyen a las averías del motor.

Se ha demostrado con pruebas que el procedimiento "Clarosol" es muy superior a los antiguos métodos de refinamiento en que se usaba ácido sulfúrico o barro, o ambos, dependiente del aceite crudo y del producto deseado. Ambos procedimientos antiguos ya inducían o permitían la retención de características indeseables del producto refinado. El aceite refinado contenía elementos débiles e inestables que se alteran fácilmente bajo el calor del motor. Las impurezas naturales en el aceite crudo, que no se removían enteramente por los antiguos métodos de refinamiento, eran causa de obstrucciones en los anillos de pistón, de válvulas atascadas, de depósitos de carbon y otras molestas obstrucciones del motor.

El procedimiento "Clarosol" es

radicalmente diferente de los métodos de refinamiento de aceite que tratan de reducir la proporción de oxidación de aceites, agregando otras sustancias al aceite refinado. El procedimiento "Clarosol" elimina los constituyentes deletéreos que se oxidan prontamente, mientras que el otro procedimiento solo trata de demorar la oxidación de ciertas sustancias deletéreas con la adición de materiales que impiden su acción. Sustancias metálicas se usan a veces para impedir esta acción y en vista de que los aceites que contienen estas sustancias metálicas dejan cierta cantidad de ceniza al consumirse, es obvio que la acumulación de cierta cantidad de ceniza inorgánica no quemada en las cámaras de combustión es posible.

Los ingenieros de automóviles dicen que las pruebas también les han impulsado a cuestionar el valor duradero de los materiales usados para restringir o impedir la oxidación, agregados a los aceites refinados por los antiguos procedimientos. Estas materias acaso pueden impedir la oxidación satisfactoriamente cuando el aceite se usa por primera vez, pero su valor no es constante. El resultado es la aparición de suciedad, goma y depósitos de carbon después de un funcionamiento continuo, dando por resul-

tado las cuentas de reparación. El nuevo Mobiloil, según los ingenieros de la Standard-Vacuum, tiene la alta resistencia contra el engrosamiento de cualquiera de los muchos aceites que han probado porque los constituyentes de pronta oxidación se han removido.

Los automovilistas de la localidad pueden hoy comprar Mobiloil hecho bajo el nuevo procedimiento Clarosol, en las estaciones de servicio de la Socony y en los almacenes de traficantes y agentes.

En Paris la maquina de un tren estalla

(Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia" París, 2 de agosto.—El expreso Ginebra-París se ha salvado milagrosamente de un desastre cuando su máquina estalló en las primeras horas de esta mañana cerca de Tenay, departamento del Aisne, habiendo sido lanzada la caldera a una distancia de 600 pies.

Los cuerpos mutilados del maquinista y fogonero fueron descubiertos a una distancia de 300 pies, todos el armazón de la máquina y todos los coches se quedaron milagrosamente en los rieles, y no saliendo

MURPHY VETA UN BILL SOBRE SERVICIO CIVIL

Teme que la medida afecte a la eficiencia.—Tres proyectos aprobados

Hallando la medida un tanto injusta y que podría afectar a la eficiencia del servicio civil, el Gobernador General Murphy devolvió ayer tarde a la legislatura el bill de la cámara No. 1869 que provee que las personas que han sido aprobadas en cualesquier exámenes dados por las diferentes juntas examinadoras del gobierno sean elegibles para nombramiento en el servicio del gobierno sin necesidad de sujetarse a los exámenes del servicio civil.

El Gobernador General aprobó tres bills de la Cámara, de menor importancia, a saber: bill No. 1912, cambiando el nombre de un puente en Albany por el de "Antonio de las Alas"; bill No. 2222 cambiando el nombre de un puente en Tayabas por el de Manuel L. Quezon; y No. 1988 permitiendo a personas mayores de edad a sujetarse a los exámenes del servicio civil mediante ciertas condiciones.

Se ha sabido en Malacañang ayer que solamente tres bills aprobados por la legislatura antes de su actual receso faltan por recibirse en aquella oficina. Copias adelantadas se han facilitado sin embargo al gobernador general. Estos bills son los del Senado No. 41 sobre el ejercicio de la dentistería; Senado 107, sobre creación de la junta probatoria y otro bill de la cámara.

Al devolver el bill de la cámara sobre nombramientos sin previo examen del servicio civil, el Gobernador General expone que debilitaría el servicio civil eximiendo a los nombrados del examen y esto rebajaría la eficiencia. También declara que no se consigue ninguna ventaja en lo que se refiere al mejoramiento de la eficiencia del servicio del gobierno.

herido ningún pasajero. De hecho, los pasajeros solo se dieron cuenta del accidente cuando el tren paró súbitamente en la línea abierta, y la gente tuvo que salir a ver lo que había pasado.

Como en el momento del suceso llovía terriblemente en medio de una tempestad, se cree que la explosión de la caldera se debió a un rayo.

OTRO HERIDO EN EL ATAQUE DE BANDIDOS EN TAYABAS FALLECE

La Constabularia pierde la pista de la gente de Encallado, que ha vuelto a las montañas

(Servicio Informativo) Excluíso a "La Vanguardia"

Luzena, Tayabas, 2 de agosto.—Luis Ongpoc, de diez años de edad, miembro de la familia de Isabela Bala murió esta mañana en el Hospital Provincial de aquí, después de estar batallando contra la muerte por espacio de cinco días. El chiquillo fué gravemente herido en la residencia de Bala en la noche del lunes pasado, cuando quince miembros del grupo del bandido Encallado atacaron la residencia de Bala en el barrio de Banot, en su deseo de vengarse de él por ser un espía de la Constabularia.

En el ataque fueron muertos Isabela Bala y su sobrino Mateo Bala. Con la muerte de Luis Ongpoc, ya son tres las víctimas de Encallado en aquel barrio.

No hace mucho tres funcionarios del Gobierno Municipal de Longos, fueron muertos por Encallado y Asedillo en el barrio de San Antonio.

La Constabularia de Tayabas ha perdido casi completamente el paradero de los bandidos encabezados por Encallado. Mientras algunos dicen que se han dirigido a Infanta pasando por los barrios en Lagang Bayan y Piapi, otras personas

no pueden dar cuenta exactamente de donde se han ido.

La Constabularia alega que en esta persecución de los bandidos no se emplea a ningún espía.

Los residentes del barrio de Banot, que por el ataque de los bandidos a la residencia de Bala huyeron del sitio por temor de que fueran también atacados por los bandidos, han vuelto a sus casas. Creen que Encallado ya no volverá por ahora a aquel sitio por temor a ser cogido por la Constabularia.

Hoy es el día de mercado en Banot, y el mismo estuvo lleno de gente que hacía sus compras.

Todavía campea en las provincias el jueteng

BULACAN Asalto a un baluarte fortificado en Baliwag

Malolos, agosto 1.º.—La Constabularia asaltó con éxito el fortificado baluarte de Jueteng en Makinabang, Baliwag.

Alejandro Bernardo, alegado capitalista y dos reincluidos, Francisco Ramos y Francisco de la Cruz, figuran entre los arrestados.

El teniente Jimenez y su gente fueron de paisano en una carretela a Makinabang y de este modo su presencia no fué notada.

Otros arrestados son: Felipe de la Cruz, casero, Delfin de la Cruz, Pedro de Lara, Serafin Damian, José Adriano y Delfin Pineda. Ya se han presentado las correspondientes denuncias.

Todavía campea el vicio en varios pueblos

Capas, agosto 1.º.—El jueteng todavía campea por sus respetos en esta provincia apesar de la campaña combinada de los funcionarios provinciales y municipales y de la Constabularia. En cada uno de los pueblos de Bamban, Capas, Concepción, La Paz y Tárlac tres o más casas de jueteng están funcionando.

Los numerosos asaltos realizados por la policía y la Constabularia son inefectivos. Los sorteos se hacen públicamente en muchos sitios.

Se necesita una acción más drástica de parte de las autoridades y también una fuerza más grande de la Constabularia, según se cree.

Con todo, el Capitán Sofronio Caedac, comandante provincial de Rizal, ha estado organizando grupos de ciudadanos particulares bien armados para el caso de que se declare el levantamiento.

La organización de voluntarios es perfectamente legal según se ha informado, pues está autorizado por el Código Administrativo.

ALERTA ESTA LA CONSTABULARIA EN PROVINCIAS

Estrecha vigilancia en el norte de Luzon para sofocar motines

El Coronel Miguel Nidao, superintendente del Distrito del Centro de Luzon, de la Constabularia, ha tomado este día los pasos necesarios para centralizar las actividades de la misma en Rizal y Bulacán, las provincias más amenazadas por sakdalistas.

A este efecto ordenó que el Comandante Telesforo Martínez, comandante del batallón de Laguna se trasladara a aquella provincia y tome los pasos necesarios para preparar los soldados de todos los municipios y facilitar la transportación de los mismos en el caso de que ocurra algún levantamiento.

Lo propio se ha ordenado al Comandante Paclano Tanguo, que tiene su estación en San Fernando, Pampanga, para que se traslade a Bulacán, y prepare a todos sus soldados en Nueva Ecija, Tárlac, y Pampanga para ser trasladados inmediatamente a Bulacán en caso de algún desorden público.

El General Valdes, jefe de la Constabularia, así como el Comandante Alberto Ramos, el Capitán Guido, de la División Secreta, y otros altos oficiales al mando de la Constabularia, se mantuvieron en sus puestos hasta altas horas de la noche en espera de algún acontecimiento.

Informes de última hora dicen que este anunciado levantamiento sakdalista no va a pasar de una mera tentativa, pues los sakdalistas no están en condiciones de declarar ningún levantamiento en vista de la escisión que se ha registrado en sus filas.

Con todo, el Capitán Sofronio Caedac, comandante provincial de Rizal, ha estado organizando grupos de ciudadanos particulares bien armados para el caso de que se declare el levantamiento.

La organización de voluntarios es perfectamente legal según se ha informado, pues está autorizado por el Código Administrativo.

Maravilloso "Procedimiento Clarosol" REDUCE LOS GASTOS DE ACEITE EN UN 25% —y Hace que la Maquina Arranque con Mucha Mas Facilidad!

Lea esta nueva forma de Refinar Aceites con la disolución de las Substancias Alquitranadas, Gomas e Impurezas... del mismo modo que Ud. disolvería la Suciedad con Agua de Jabón!

LENE su caja cigueñal con Mobiloil hecho por el Procedimiento Clarosol de la Standard-Vacuum—y luego observe su millaje de aceite. Descubrirá Ud. que el Mobiloil dura tanto como 25% más que los mejores aceites hechos en la forma antigua, y de 50% a 100% más que los aceites ordinarios, de inferior calidad.

Revise las condiciones de su máquina—y no hallará ninguna sustancia gomosa, ninguna suciedad causada por su aceite de motor.

Y si observa su indicador de aceite al arrancar la máquina—verá Ud. que este Supremo Mobiloil entra en acción al instante de funcionar el motor. Y cuando su indicador de temperatura registra un grado elevado de calor de la máquina—este aceite mantiene tenazmente su consistencia.

¿Cómo es posible todo esto? ¿Qué es lo que este nuevo procedimiento hace para que el aceite sea tan refinado?

Un buen aceite de motor debe hacerse—nunca se encuentra.

El nuevo Procedimiento Clarosol de la Standard-Vacuum es un medio más eficiente de expurgar lo malo de un aceite—a fin de obtener más de sus buenos elementos.

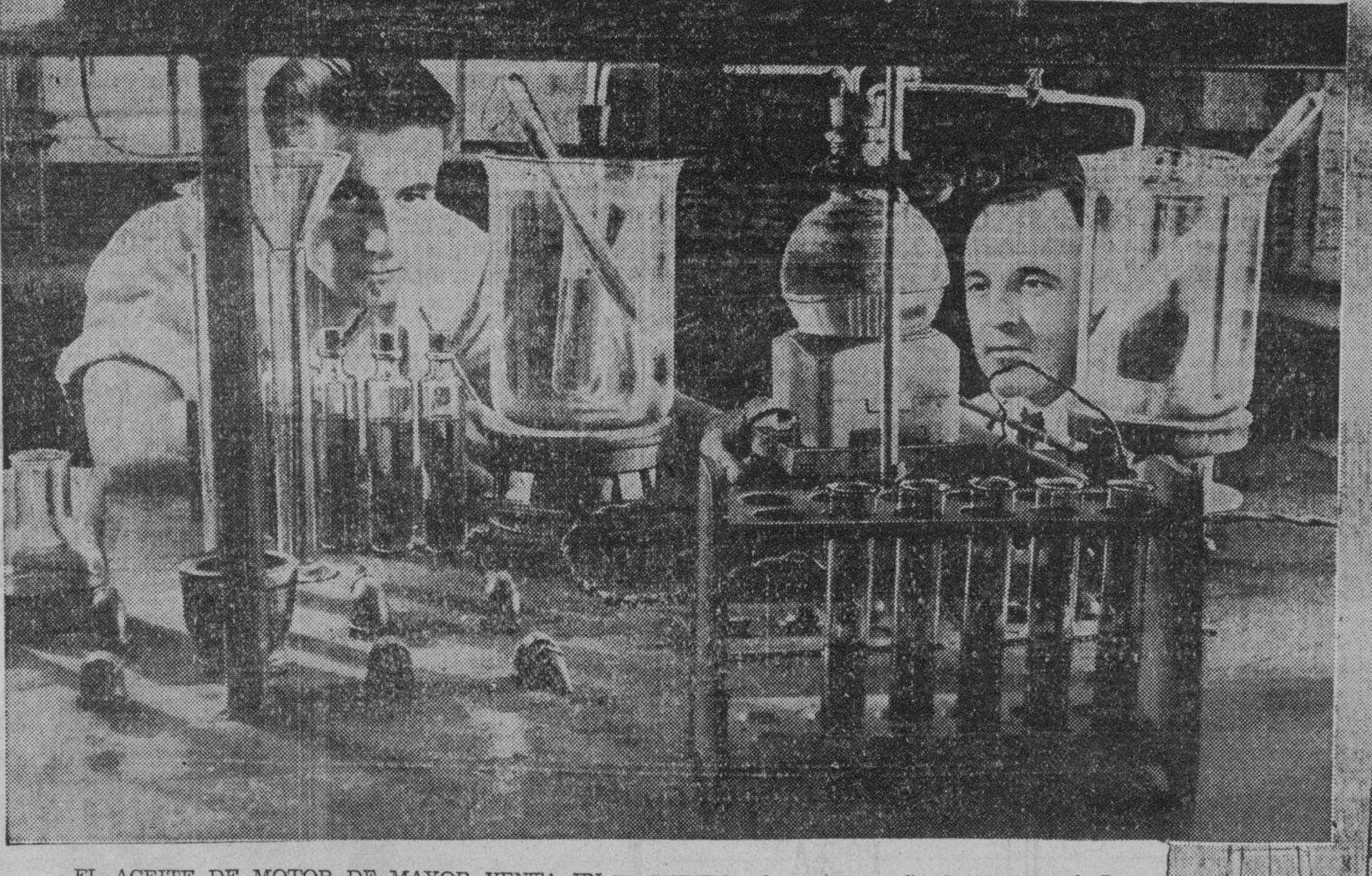
Positivamente disuelve las sustancias alquitranadas y gomas que se encuentran aun en los petróleos crudos de grado más elevado. Los "lava"—del mismo modo que el agua de jabón disuelve la suciedad.

Y el aceite de motor más limpio, más puro, que deja atrás, es un lubricante prácticamente con 100% de pureza.

Con el nuevo Clarosol Mobiloil ahorra Ud. considerablemente en sus gastos de aceite.

Ahora es el tiempo de hacer que su coche le economice dinero. Acuda hoy al distribuidor de Mobiloil más cercano. Pare donde vea el conocido rótulo de Mobiloil con el Gargoyle encarnado—o el rótulo del Caballo Alado Encarnado. Vacíe su caja cigueñal de aceite viejo, rellene con el Supremo Mobiloil y disfrutará Ud. de un mejor funcionamiento de la máquina. Decídase hoy.

STANDARD-VACUUM OIL COMPANY



EL ACEITE DE MOTOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO—ahora mejor refinado que nunca! Ingenieros trabajando meses enteros en el laboratorio hallaron un procedimiento nuevo y eficaz para obtener lo mejor de los elementos del petróleo—expurgando mas de las impurezas naturales del aceite. Un buen aceite de motor se hace—no se encuentra—y la perfeccion del Mobiloil es prueba de ello!

LO QUE EL SUPREMO MOBILLOIL HACE PARA UD.

- DURA MAS...** según pruebas definitivas este aceite rinde hasta 25% de millaje mas que el mejor aceite hecho en la forma antigua, y de 50% a 100% mas que los aceites ordinarios. Ud. ahorra de 25% a 100% en gastos de aceite.
- MAQUINA MUCHO MAS LIMPIA...** no hallará Ud. sustancias pegajosas, o sucias, los aros del pistón no se atascarán ni las válvulas se volverán pegajosas. Conserva las máquinas mas limpias.
- LA MAQUINA ARRANCA MAS FACILMENTE...** lo cual significa propulsiones mas rapidas con menos descarga de su batería, menos energía del disparador y menos desgaste de su máquina.
- FLUYE PRONTO...** protege su coche contra el peligro de arrancar a "secas" (sin aceite en las piezas vitales).
- RESISTE EL CALOR...** retiene su consistencia a elevadas temperaturas de la máquina, dando una completa protección a las piezas en movimiento en todo tiempo.

El Supremo **Mobiloil** BUSQUE ROTULO ESTE HECHO SEGUN EL NUEVO PROCEDIMIENTO CLAROSOL DE LA STANDARD-VACUUM

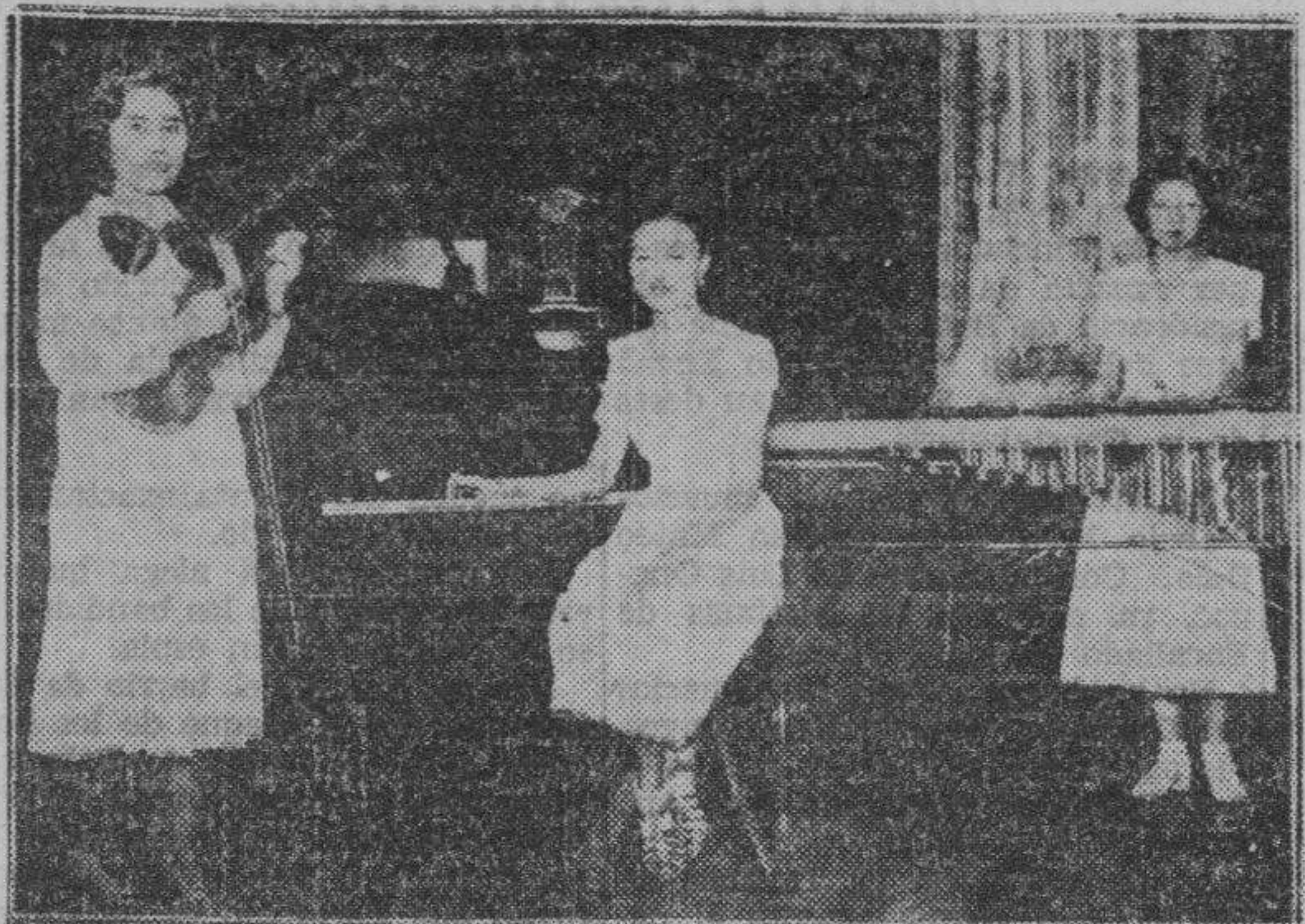
PAGINA SOCIAL

Las ultimas fiestas de la Cruz Roja

Por los visitantes universitarios del Japon

Carnet Social

SABADO, AGOSTO 3
Cruz Roja - Dia de la Universidad de Santo Tomas.
Hollywood Party en el Manila Polo Club - 8 p.m.
Baile de la Sigma Delta Phi en casa del Dr. Jose Katigbak.
Concierto extraordinario organizado por la Profesora Socorro Vasquez.
DOMINGO, AGOSTO 5
Cruz Roja - Dia de la Centro Escolar University.
Boda Cortes-Tuason en la Iglesia del Espiritu Santo - 6:30 a.m.
Party en casa de Esperanza Siochi - 5 p.m.
Festejos tradicionales de la Colonia Vasca.
Matines de 'Gigantes y Cabezudos' - 5 p.m.



El Trio de piano, violin y sylofon, que participara en el 'entertainment' del Dia Centroscolarinó de la Cruz Roja. Forman el Trio, la Srta. Carmelita Lopez, violin; la Srta. Gloria Tolentino, sylofon; y Srta. Ana Araneta, piano.

Programa de las centroscolarinas

Bajo la direccion del Comité formado por los Profesores Alberto Campos y Francisco Buenavista, y las Sras. Encarnación Buenavista, Elena Francia, Emilia Villacerán, Ester Simon y Paz de Leon, el Dia Centroscolarinó de la Cruz Roja tendra lugar en la Oficina de la Cruz Roja, calle Isaac Peral, 604, desde las 10:00 a. m. hasta las 12 de la noche de mañana, 4 de Agosto. Con el programa de la Centro Escolar University termina el rosario de fiestas organizadas en relacion con la campaña de recaudación de 1935 del Capitulo Filipino de la Cruz Roja. Las siguientes damas y señoras se encargaran del 'menu' y de los refrescos en el Dia Centroscolarinó:

Sra. Sofia de Veyra, Srta. Luisa de Zalvidea, Srta. Teodora F. Francisco, Sras. Generosa de Leon y Asuncion Lerma, Srta. Catalina E. Melchor, y Srta. Balbinita Tiongco de Lascoson.
El ameno 'entertainment' preparado el Dia de la Centro Escolar University se sujetara con arreglo al siguiente programa:
"Kakrovayak"—Gloria Perfecto
"Pierette Fantasy"—Grupo de danzarinas
"Two Guitars"—Eugenia Pellicer
Instrumental Trio:
Violin—Carmelita Lopez
Xylophone—Gloria Tolentino
Piano—Ana Araneta
"Red Cross Souvenir"—Grupo de danzarinas
"The Cowboy"—Elena Perfecto
"Red Cross Pageant" y Coro.



Fotografia tomada durante el 'dinner party' en honor de los estudiantes y profesores de las universidades imperiales del Japon. El agasajo se dio por los miembros de la First Educational Trip to Japan en el edificio del Centro Escolar de Señoritas. En primer termino aparecen, de izquierda a derecha (alrededor de la mesa), la Srta. Maria Kataw de Katigbak, el Sr. Chia Kambiu (japones), Sr. Ramon Sevilla, Sr. Gachita (japones), Dr. Ricardo Cosio, y Srta. Asuncion Sales. En el fondo se ve otro grupo de los numerosos comensales.

Se espera un lleno en la funcion de hoy

A juzgar por la gran demanda de localidades, se puede asegurar que la funcion de arte organizada por la profesora Socorro Vasquez esta noche registrara un lleno completo. En el programa intervienen distinguidos elementos de nuestro mundo musical. El concierto, como dijimos ayer, se seguira atinque llueva a cantaros.

Mas bodas en Manila y provincias

Mañana contraeran matrimonio en la Iglesia del Espiritu Santo, la señorita Maria Paz Tuason, hija de Dña. Pantaleona Cayo Vda. de Jose Tuason, y Rosendo Cortes, secretario del Concejal Antonio C. Torres, e hijo de Dña. Sabina Vda. de Cortes. La ceremonia se celebrara a las 6:30 a. m.

En la Iglesia Parroquial de Mat-tain, Subic, Zambales, fue solemnizada el 21 de Julio pasado la boda de la Srta. Ursulina de Jesus, hija adoptiva de Don Placido Bascuñana, con Francisco Novero, del Philippine Law School, hijo del conocido vecino de Olongapo, Don Santiago Novero. Apadrinaron la union, Don Matias de Leon y Doña Leon-cia Quimson de Perez.

Dignatarios de la Clase Ultimo Año de Comercio

Los alumnos de último año del departamento de Comercio de la Escuela Normal de Filipinas han formado asociacion con los siguientes dignatarios:
Gonzalo Matias, presidente; Diosanto Martin, vice-presidente; Cecilio Arcilla, secretario; Rufino Santos, tesorero; Jose Marqueta, sargento de armas; representantes, Ramon Luat, Pacita Melanio, Amado Samson, Fernando Reyes, Angel Reynoso y Natalia Geronimo; auditor, Fidel Ostañeda, El Prof. Luis F. Reyes ha sido elegido consejero de la sociedad.
La inauguracion se celebrara con un programa popular el sabado 24 de agosto.

PERSONALES

La Sra. Nieves Obieta de Guzman, esposa del Sr. Antonio E. de Guzman, de la oficina de la Camara de Representantes, celebrara su cumpleaños el lunes, 5 de Agosto, Nuestra Sra. de las Nieves.
La Sra. de Salvador Araneta se marcha esta tarde a Iloilo para una corta temporada en aquella ciudad.
La señora de Arsenio Eguerra (nee Pilar Hizon), de San Fernando, Pampanga, se halla recluida en el Mercy Hospital, aquejada de una enfermedad. Le atiende el Dr. Alfredo Guerrero.
El Sr. Jose Silva fallecio en el Hospital General, victima de una larga y penosa enfermedad. El finado es padre de la Sra. Paz Silva de Ver, esposa del Comandante

Party infantil de Jose Lascanotegui



En casa de los Sres. de Lascanotegui se celebro recientemente un animado party infantil con motivo del cumpleaños del niño Jose Lascanotegui. En la fotografia aparecen con el festejado algunos de los invitados. Ellos son: Susie Virginia Joseph, Nita Robles, Walter Richards, Ramoncito Biel, Milo Rivera, Josecito Trillo, Josecito Mestres, Antonio Martinez, Clarita Brown, Dick Bayer, Ema y Otty Bayer, Hilde y Ele Bayer, Pitina Aguado, Bebe y Ruby Aguado, Naty y Chichiting Aguado, Conchita y Mercedes Lascanotegui, Pilar Lascanotegui, Rosario Lascanotegui, Milagros y Antonio Lascanotegui, Mercedes Jones, Fernando Sotelo, Rene Ubago, Gloria Garcia, Carolina Diaz, Miranda Salome Pelti, Ruby Naval.

Invitados a la fiesta de la boda de plata de Marcelo Custodio y Sra.

La lista de invitados al banquete y baile ofrecidos por Marcelo Custodio y señora con motivo de su boda de plata, incluye a los siguientes:
Presidente Quezon y familia, Alcalde Juan Posadas y familia, Magistrado Antonio Villareal y familia, Magistrado Anacleto Diaz y familia, Senador Elpidio Quirino y familia, Magistrado Carlos Imperial y familia, Juez Mariano de Joya y familia, Juez Luis Torres y familia; Antonio Torres y familia; Mascuñana y señora; Jose Zamora y familia; Pompeyo Diaz y señora, Gonzalo Puyat y familia; Dr. Idefonso Villareal y señora, Pablo Tison y familia; Vicente Aldanese y familia; Teodoro Gener y familia; Speaker Quintin Paredes y familia; Jacinto Lorenzo y familia; Eulogio Revilla y familia; Manuel Revilla y familia; Honorio Poblador y familia; Arsenio Locsin, Dr. Eligio Domingo y familia; Dr. Garcia y familia; Sr. Aquino y familia; Dr. Hermilio Velarde y familia; Dr. Nicanor Hidalgo y señora Dr. Restituto Yuson y Ver, y de la Srta. Josefina Silva, supervisora de musica en las escuelas de la Ciudad.
Por hallarse completamente curado, el profesional Sr. Jose Martinez San Agustin, ha sido dado de alta en el St. Joseph's Hospital, donde estuvo recluido por una operacion que se le hizo en los ojos por los Dres. S. B. Alberto y S. C. Alberto, Jr.
El Dr. Carlos Gelano actuara de Consul General interino de Nicaragua durante la ausencia de Don Vicente L. Legarda, quien se marcha con su señora para Europa. Los Sres. de Legarda estaran ausentes unos dos años.

Eulogio B. Rodriguez preside el 'Faculty Club' de la P.W.U.

El Club del Profesorado (Faculty Club) de la Universidad de Mujeres de Filipinas (Philippine Women's University) ha elegido como dignatarios de su Consejo Ejecutivo a los siguientes:

Presidente, Prof. E. B. Rodriguez; miembros: Sra. Luz Alzona de Zafra, Sr. Jose A. Santiago, Srta. Praternidad J. Gonzalez, y Prof. Ramona S. Tirona. El Consejo Ejecutivo ha elegido como Secretaria del mismo a la Srta. Remedios Noguerra, como Tesorera, a la Srta. Soledad Benitez, y como Tesorero Auxiliar, a la Srta. Aniceta D. Chong.

El baile del Sigma Delta, en la casa del Dr. Jose Katigbak

El baile del Sigma Delta Phi, anunciado para esta noche en la casa de la Srta. Clarita Tankiang, en la calle Paterno, San Juan, no se celebrara en dicha casa sino en la residencia del Dr. José Ka-

ses Villamarin y familia; Sinforoso Sanchez y señora, Gopico y familia; Rafael Rebulida, Francisco y Juan Sanchez, Sr. Santos, Bienan Salamaea, Rep. Claudio Sandoval, Senador Arranz, Dr. Antonio Villara y otros mas.

Se casara mañana



La señorita Paquita Soler, de la familia del mismo apellido, de Manila, que unira su suerte, en el indiscutible lazo del matrimonio, con Lother von Giese, jr., tambien de Manila. La boda se celebrara mañana, 4 de Agosto.

tigbak, en la calle Oregon, 1109, según informaron al medio día de hoy las organizadoras.

Rumboso homenaje de la First Educational Trip to Japan

Los miembros de la "First Educational Trip to Japan", sociedad compuesta de estudiantes y maestros de Manila y provincias, dieron un "dinner party" en honor de los estudiantes y profesores de diferentes universidades imperiales del Japon, que llegaron el miercoles pasado.

El acto tuvo lugar en los salones del Centro Escolar de Señoritas, y fue organizado por las señoritas Asuncion Sales, Elena Mapa, Ros-ta Dato y otras miembros de la sociedad. Contribuyeron a dar vida al "party" la tesorera del Centro, señorita Generosa de Leon y la maestra principal, abogada, señorita Concepcion Aguila.

En el acto pronunció un discurso en ingles la señora Maria K. de Katigbak, sobre la posición social de las mujeres en Filipinas. Tambien hablaron el presidente de la "First Educational Trip to Japan", el abogado, señor Filemon Cosio, el cual hablo en tagalo, el profesor Watanabe, y otro estudiante.
La reunion fue animadísima, caracterizandose por el espiritu de

KOLLERMAN'S

Escuela Francesa de Diseño para Disfraces
Reconocida como la Principal Escuela de su clase en Filipinas
CONFECCION DE VESTIDOS: Aprendizaje del Diseño "bolsa", confeccion de "Dragones", "Padrones", Corte, Adaptacion "Dragones", Frances, Confeccion de Adornos Modernos, Flores, Vestidos, Sombreros; Costura e Instruccion extra en casa; Costura e Instruccion en el taller con un solo derecho de matriculacion bajo la direccion personal de MADAME KOLLERMAN
Otros cursos: POST GRADUATE, PINTURA y DECORADO DEL HOGAR. Inscripcion en cualquier tiempo.
Clases diarias.
Escriba por un prospecto o llame al Tel. 5-77-82
2 Nebraska, Canto San Luis, Ermita

POLICLINICA-DENTAL

Dr. M. P. ARENAS
Cirujano-Dentista
CIRUGIA DE LA BOCA Y PIORREA
47 P. Faura
Tel. 5-83-32 9-11 a. m.; 3-7 p. m.

FRENCH ART SCHOOL

531 A. Mabini
SEÑORAS: Aprovechad esta oportunidad. Matriculense hoy.
Nuevas clases se abiran el 15 de Agosto, y cada alumna, no dudamos, saldra satisfecha de nuestros metodos de ensenanza, que son los mismos en E. U. y Europa.
Corte y confeccion
Instruccion Completa
Diseño, corte, ajuste, rosaje, armonizar colores para conservar efectos artisticos.
Bajo direccion personal, puede Ud. aprender pronto el ultimo arte de diseñar las ultimas creaciones francesas.
DIPLOMA GRATIS AL GRADUARSE
Sra. SOPHIE HIRSCHBERG, Directora
Para pormenores, vean a la Srta. CATHERINE HIRSCHBERG, Directora Auxiliar

La Belleza ES LA PREOCUPACION CONSTANTE DE LA MUJER!

POSEA ESE CUTIS RADIANTE Y UNA FRAGRANCIA DURADERA USANDO CONSTANTEMENTE EL POLVO PARA LA CARA "CLUB"

OUTDOOR GIRL

POLVO para la CARA
CREMAS
LOCIONES
LAPIZ para LABIO
COLORETE
Corte el cupon de abajo y póngalo en correo.
L. R. AGUINALDO & CO., INC.
500 Juan Luna, Manila.
Adjunto incluyo P0.30 en sellos para que se sirvan enviarme un paquete de OUTDOOR GIRL "Half Minute Facial", contenido seis diferentes clases de Productos de Belleza.
Nombre
Direccion

Disuelve la Piel Marchita de la Superficie

y da al cutis una suavidad satinada...

Para esto una crema distinta... sin aceite

La accion del sol y del viento le roba al cutis su humedad natural y lo deja áspero y sin vida. La Vanishing Cream Pond's disuelve la piel marchita, dejando al cutis liso y suave como la seda. Lo cubre con una cuticula imperceptible que lo protege y le ayuda a conservar su humedad normal. Sirve de base ideal para el polvo, y para el maquillaje.

Use la Vanishing Cream Pond's siempre antes del maquillaje... tambien despues de la limpieza nocturna con Cold Cream y déjela en la cara, en el cuello, en los brazos, en las manos y en los

Entre las devotas de Pond's se hallan:
LA PRINCESA GENEVIÈVE D'OBLEANS
CONDESA DE CHAPONAY
LA PRINCESA XENIA DE RUSIA
LADY SMILEY

MUESTRAS GRATIS: Llene y envíe cupón (más lo ets. para cubrir envase) y recibirá muestras gratis de las dos Cremas Pond's y del polvo nuevo Pond's. Incluya también: Natural L'Orème Rosa E. Trilobado.
Hodge & Seymour, Ltd., Dept. K-40
P. O. Box 1315, Manila, I. F.
Nombre
Direccion

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero
Teléfono 5-62-29

En la capilla del Hospital paño de Santiago, y de mano del P. Roman Julia, O. S. B., pellan, recibió ayer tarde aguas bautismales y con ellos bonitos nombres de María Mercedes la niña recién nacida de los Sres. de Vidal (D. Jose). La pequeña fue apadrinada por su hermana Montserrat, y el Sr. Jose A. de Abotitz Pinaga.

Ha sido sometido a una operacion de apendicitis por el Dr. Enrique Lopez en el Hospital de Juan de Dios, el joven Man Alegre e Igual.

El lunes proximo festividad Nuestra Señora de las Nieves taran de dias la Sra. de D. Juan Gonzalez Mondragon, de John Mangels, Sra. de A. Thorson, Sra. Vda. de D. Sra. de D. Manuel Morán, de D. Eduardo Llamas, Sr. de Sotelo y muchas mas que tenemos no recordar a quienes licitamos anticipadamente.

Cumpliendo mañana el aniversario del fallecimiento de la Sra. Dña. Maria Luisa y Darwin, las misas de 4:00 y 9:00 a.m. de dicho dia y misas que se celebren desde las 4:30 a.m. hasta las 6 a.m. inclusive, de media en hora en la Iglesia de Santo Ilungo de Manila seran apoyo para el eterno descanso del alma de la finada.

Gilbey's SPEY-ROY Scotch Whisky

Garantizado Mas de Diez Años

Para los viajeros del Bicol... EL HOTEL INTERNACIONAL

Legazpi, Albay
Ofrece sus limpias habitaciones y servicio de primera clase
Cocina Española
ADELINA B. DE ARJON
Propietaria gerente
Calle Peñaranda
Legazpi, Albay

Para la Limpieza del Cutis Interior

y para evitar estos Defectos de la Piel...

Asperas Espinitas Pores Grandes Seguridad Pequeñas Manchas Descoloridas
Piel Arrugada Entrecos Palidez Tejidos Fríos

precisamente para combatir imperfecciones. Sus acciones especialmente preparados penetran los poros y desalojan cutis toda basura, y los restos del maquillaje. Después de su piel queda limpia, fresca, llena de vigor. ¡Las huellas tiempo desaparecen!

Todas las noches, antes acostarse, limpie y vigoree cutis con la Cold Cream Pond's. Repítase haciendo un masajito vigoroso. También durante el dia, para quitar los cosméticos antes del maquillaje. Le ayudará como responde su cutis a este simple tratamiento.

JOVITA FUENTES PRIMA DONNA DE FAMA MUNDIAL

en un RECITAL DE CANTOS en el MANILA GRAND OPERA HOUSE

SABADO, AGOSTO 24, 1935
A las 9:00 P. M. En Punto

No deje de aprovechar esta singular oportunidad de oír otra vez a esta deliciosa cantatriz—puede que ya no tenga ocasion de oirla por mucho tiempo en el futuro.

PAGINA SOCIAL

El día de la NEPA en nuestras escuelas



Ariba: fotografía tomada en la Zaragoza Elementary School durante el Día de la NEPA, que fue celebrado en todas las escuelas de la Ciudad con programas genuinamente típicos. Todos los maestros y alumnos se presentaron con trajes del país confeccionados con tejidos de Filipinas. Entre las damas y señoritas que aparecen en la fotografía, están, las señoritas Julia C. Planas, María Victoriano, Margarita del Rosario, Catalina Pater, Josefa Damiana, Sra. Dionisia del Mundo, Catalina Ventura, Nathidad Aguilar, Victoria Rafael, y otras. La fotografía del centro representa a las alumnas de séptimo grado de la Burgos Elementary School, que cantaron 'Philippine Beauty' en la velada celebrada en dicha escuela en el Día de la NEPA. Abajo, se hallan, de izquierda a derecha, la principal de la Burgos Elementary School, Srta. Efigenia B. Uichanco, las supervisoras de música, Sra. Carmen Ocampo y Sra. Gregoria S. de Asper, el Sr. Toribio Teodoro, dueño de Ang Tibay y miembro de la junta de directores de la NEPA, y el Sr. V. K. Tanjakio. La velada en la escuela Burgos fue una de las más brillantes del día. Un nutrido coro dirigido por B. Nerit cerró el programa con el popular canto 'Sampaguita', de Paterno. El Sr. Toribio Teodoro fue uno de los oradores en la velada.

La "Sophomore" del P. D. C. elige a sus directores

La Sophomore Association del Philippine Dental College ha elegido para formar su junta directiva a los siguientes:
Sr. Jose Pagua, presidente; Sr. Peter Young, vice-presidente; Srta. Clara Taguinas, secretaria; Srta. Luisa Angcapin, tesorera; Srta. Eden Cecilio, sub-tesorera; Srta. Lilia Ochoa, 'business manager'; Sr. Victoriano Franco; Sr. Pedro Magsalin, Jr., sargento de armas; Dr. Antonio, adviser.
Entre los miembros de la Sophomore Association figuran los señores Delina Gomez, Leopoldo Bañares, Jose de Gumanan, Alfredo Jaramilla, Antonio Vaado, Alfredo Buenviaje y señoritas Marcelina Gonzalez, Candelaria Almazan y Maxima Dizon.

no, Comité de Fiestas Sociales.
Se acordó, además, nombrar a distinguidas señoras y un selecto grupo de señoritas de sociedad para formar un comité que se encargará de sugerir ideas para dar mayor animación, atracción y esplendor a las fiestas del Club Filipino. En este comité están las siguientes señoras: Da. Nena de Albert, Da. Esperanza de Osmeña, Da. Socorro de Liboro, Da. Trinidad de Legarda, Da. Carmen de Hosson, Da. Mariña de Vargas, Da. Paz de Rodríguez Veloso y Da. Rita de Araneta. Cooperarán con estas damas las señoritas Pacita Roxas, Emma Unson, Rosita Araneta, Chuchi del Rosario, María Marta Albert, Macaria Madrigal, Leni Roensch y Pilar Revilla.
La Secretaria del Club desea anticipar que hacia mediados del mes comenzaran los ejercicios kalistenicos bajo la habil dirección del Prof. Suva y los partidos de "badminton" en los salones del Club. Los doctores del club aseguran que con estos ejercicios de gimnasia los socios viejos parecerán diez años más jóvenes; los flacos, se sentirán más fuertes y aumentarán de peso; los normales conservarán su normalidad, y los gordos se sentirán menos pesados y con menos panza. La Tesorería del mismo garantiza que estos ejercicios kalistenicos no les costarán a los socios; ningún centimo extra, sino solamente unas cuantas gotas de sudor, y mas apetito en las comidas.

La ultima moda en Hollywood



He aquí a Gail Patrick con un bonito modelo de noche que ha inventado. El vestido es de chiffon blanco, la capa del mismo material rojo y se llevan con el sandalia de tacón bajo, hechas de satén rojo.

La nueva creación de Gail Patrick. Suben los talles. Un consejo de Miss O'Sullivan

Por MOLLIE MERRICK
Hollywood, junio de 1935.—La joven artista Gail Patrick, cuyo buen traje de noche, que ha sido recibido en el vestir lo ha creado fama en la colonia del celuloide, ha cre-

La sociedad Rho Alpha dara su primer baile el sabado proximo

La primera fiesta de la fraternidad Rho Alpha para este año tendrá lugar en el Club Filipino el proximo asabado, 10 de Agosto. La reunion consistirá en un te-dansant, y se llevará a cabo bajo el 'managerato' de la junta directiva presidida por la Srta. Macaria Madrigal.
Durante la fiesta se elegirá a las que compondrán la nueva junta directiva para el período 1935-1936. Las actúas dignatarias son:
Macaria Madrigal (presidenta), Maria Marta Albert, Purita Kalaw, Amparo Sevilla, Pilar Valera, Fe Palma, Adelisa Diy, Lourdes Alunan, Josefina Bayot, Pilar Blanco, Josefa Cañiza, Nieve Eraña, Pacita Madrigal, Celia Martinez, Guillermina Mendoza, Gloria Montinola, María Osmeña, Nieves Ocampo, Conchita Recto, Pacita de los Reyes, Conchita Sunico, Clarita Tan Kiang, Gloriam Tee Han Kee, Teresa Tuason, Maria Urquico y Lydia Zulueta.

SU MAQUILLAJE

Por MAX FACTOR

Toda mujer que se preocupa de veras en obtener el maximo de su maquillaje esta siempre buscando nuevos procedimientos para mejorar los métodos que emplea.
Una sugestion excelente es el uso del cepillo para la cara. Si no quiere Vd. esta apariencia de "máscara" que tan ridicula es algunas veces debe Vd. de recurrir al cepillo para la cara.
Después de aplicarse los polvos debe de removerse el exceso de los mismos con el cepillo y se obtendrá un efecto maravilloso en el cutis. El uso acertado de este cepillo mejora el conjunto del maquillaje de manera tan sorprendente que todo cuanto digamos resulta insuficiente. Lo mejor que puede Vd. hacer es probarlo por si misma.
Max Factor enseñando a Sara Murriza como quitar el exceso de polvos con el cepillo para la cara.
Cada estrella de la pantalla prefiere poseer una individualidad característica. Todas por lo tanto tienen su Armonia de Colores en el Maquillaje de Sociedad de Max Factor.

La FRIGIDAIRE tiene DESHIELO 'RESET' AUTOMATICO

Deshielo "Reset" Automatico—que funciona de nuevo automaticamente otra vez cuando se ha terminado el deshielo.
MACONDRAV & CO., INC.
DEPARTAMENTO DE FRIGIDAIRE
827 R Hidalgo, Quiapo Teléfono 2-38-80

Boda en Paco



Los nuevos esposos, Victor Candelaria y Maria Lerma de Candelaria. La boda fue solemnizada recientemente en la Iglesia Parroquial de Paco. El Dr. Joaquin Casimiro y la Srta. Pauline Costales actuaron de 'caballero de honor' y dama de honor, respectivamente.

Seis comites nombrados para todas las actividades del Club filipino

En una de las sesiones de la nueva Directiva del Club Filipino se acordó organizar los comites para las diversas actividades del club, los cuales serán presididos por los siguientes: Sr. Jose Razon, Comité de Publicidad; Sr. Rafael Rocas, Comité de Fomento; Sr. Doroteo Bermudez, Comité de Billar; Dr. Jose Rodriguez, Comité de Bowling; Sr. Andres Cordoba, Juegos de Salon, y los Sres. Benito F. Legarda, Felix Hosson, Pedro Sy-Quia y Jose L. Pater-

Regalos Muy Aceptables
Sortijas de Piedra de Nacimiento Verdaderas
Joyas de Ceylon—Novedades—Obras Muy Artísticas—Precios Muy Razonables
Darley's Jewelry Store
43 Real, Intramuros, Manila
Tel. 26629

"EL SOL NACIENTE"
Taller de Niquelacion
1841 Azcarraga
F. de los Reyes
Gerente.

Dr. J. C. ALBERTO
Partos, Niños, Matriz y Pecho.
618 Trinidad, Sta. Cruz, Tel. 2-62264
Horas de consulta: 8 a 6 p. m.

LAURIAT COOKING SCHOOL
(Paris Cordon Blue)
Dirigida por la Sra. Lusunghap
La unica y la primera que enseñó platos chinos verdaderos, largos años de experiencia y graduada en la famosa escuela Cordon Blue de Paris.
También enseña platos europeos, americanos y filipinos.
CLASES todos los Martes y Sábados.
511 Pennsylvania.

Dr. D. TAMBUATCO
PARA OPERACIONES SOLAMENTE
HARRISON HOSPITAL
Llame o escriba para su operacion
Oficina: Kneeder Bldg.—220 Carriedo

RIZOS PERMANENTES?



Vayan a
FE'S BEAUTY SHOPPE
259 Arquiza, esq. Nebraska
El Salón de Belleza de Calidad en Manila.
Tel. 5-77-63

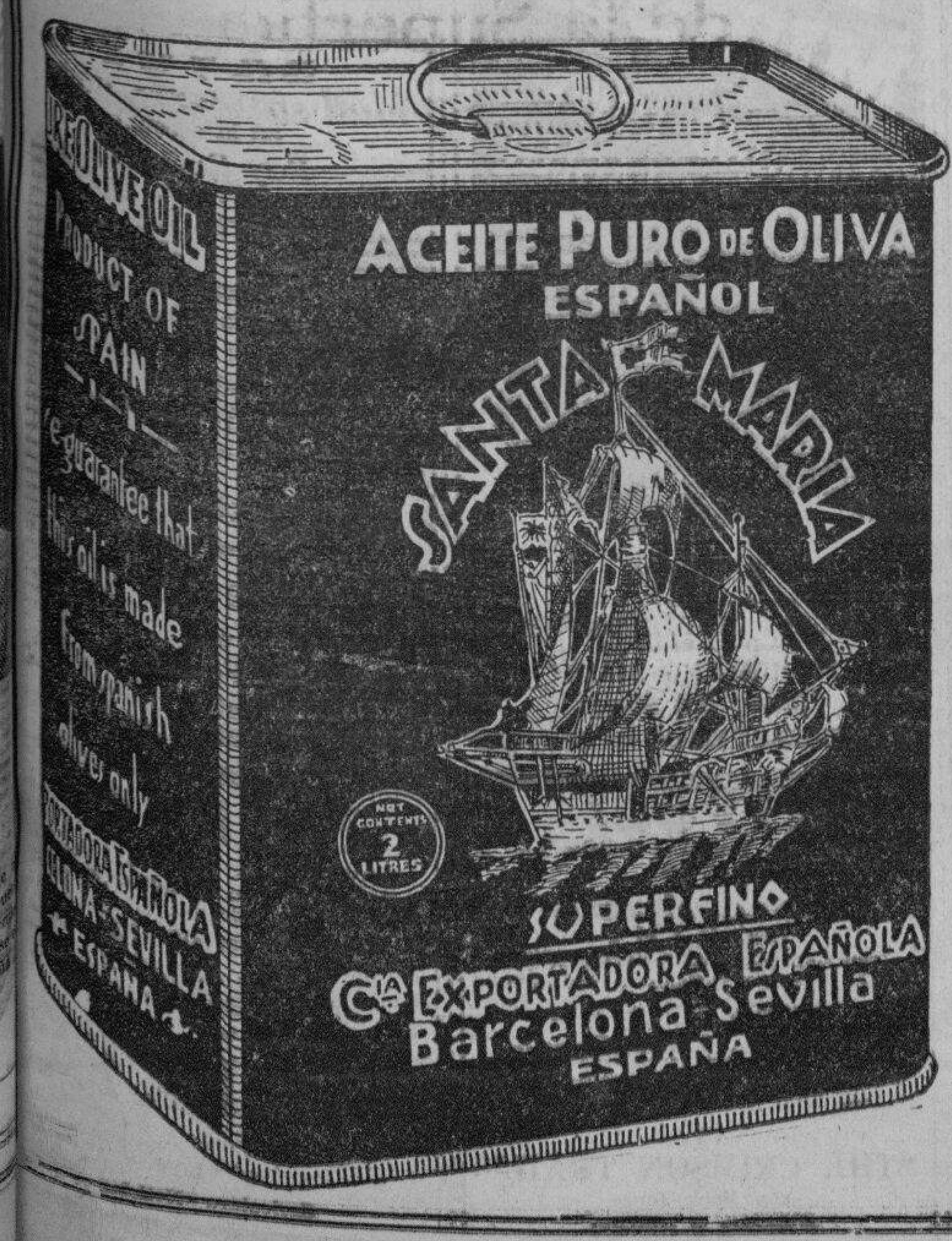
KATALIS



FORUNCULO O GRANO MALIGNO
Podría ahorrar sufrimientos y evitar las fatales consecuencias del FORUNCULO O GRANO MALIGNO curándolo a tiempo con aplicaciones del acreditado KATALIS del Dr. LORENZO G. REYES.
El KATALIS también esta acreditado para la curación de otras enfermedades como la SARNA, HERPES, ECZEMA, SOBAQUINA, SARPULLIDOS, GRANITOS, CASPA, para toda clase de HERIDAS, y la picadura de mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos.
Se puede adquirir en las farmacias o pidáse por medio del adjunto cupon:

FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 50.00 Gm., Oil of Thymol 0.10 Gm.
Dr. LORENZO G. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katalis cuyo importe de (P.120) (\$1.20 en el extranjero) va adjunto
Nombre
Direccion

PRECIOS ESPECIALES! del 3 al 10 de Agosto Solamente



ACEITES
STA. MARIA
y
MARE NOSTRUM
Tabacalera
Importadores

De Venta en
KIM KI GROCERY
2-41-77
Grocery: Tels.: 2-66-50
Depto. de Cold Store:
Tels.: 2-33-87—2-33-88

Equipe su Cocina con Utensilios de Aluminio marca VIKO



LOS utensilios de aluminio marca VIKO son el equipo más apropiado y moderno para la cocina por su duración, limpieza y bajo precio. Ve nuestra exhibición de utensilios VIKO de diferentes tamaños y formas, incluyendo cacerolas y tarteras para el horno. Permítanos demostrarle nuestras cafeteras rusas, asadores, agitadores de bebidas, sartenes y otros artículos de esta acreditada marca.
También tenemos utensilios de aluminio marca "COMET" y "PURE" a precios bajos.

The Waterless Cooker
Cuece una o más viandas sin necesidad de agua y sin mezclar sus respectivos sabores. Economiza tiempo y combustible. Hace que las viandas sean más apetitosas y tiernas. Ve estos "Waterless Cooker". Por cada "Cooker" se dan instrucciones para su uso.



Savoil RANGES
Económicas
Limpias
Eficientes
Sin Humo ni Olor
Estas cocinillas Savoill mejoradas hacen que el cocinar sea un placer. Faciles de manejar. Despiden un calor intenso y son absolutamente seguras. Las tenemos de diferentes tamaños—con o sin patas.
Esteras Floor Tex
Se están vendiendo con rapidez, pero todavía tenemos algunas de diseño primoroso a precios especialmente bajos.

American Hardware & Plumbing Co.
101-107 Echague

MURPHY OFRECE SU APOYO A LA FIESTA QUEZON

Compra doscientos sellos de los expedidos por la Antituberculosa

El Gobernador General Frank Murphy ha sido el primero en comprar los sellos conmemorativos de la sociedad Antituberculosa que llevan la efigie del Presidente del Sr. Manuel L. Quezon. Estos sellos se venden en relacion con la primera celebracion nacional del natalicio del Presidente Quezon el 19 de Agosto, 1935.

El Jefe Ejecutivo por medio de un mensajero especial compro un total de 100 sellos de cinco centimos y otros 100 de diez centimos. El Alcalde Posadas, chairman del comite nacional, esta muy agradecido por la esplendida accion del jefe ejecutivo en su esfuerzo de ayudar al levantamiento de fondos para la Sociedad Antituberculosa.

Un millon de estos sellos como morativos se han distribuido por todo el archipiélago. Estos sellos pueden ser utilizados para el envio de cartas, juntamente desde luego con los sellos regulares de la oficina de correos.

La Ciudad de Baguio es la que esta a la cabeza en la venta de estos sellos. El Alcalde interino Speth informa que organizan un baile por el aniversario del natalicio del Presidente Quezon el 19 de Agosto y que en un solo dia consiguieron vender 330 billetes de dos pesos y 192 billetes de un peso.

El Presidente Bocobo, de la Universidad de Filipinas, ha comunicado al comite nacional que la Universidad prepara un programa musical en relacion con la celebracion del aniversario del natalicio del Presidente Quezon, durante el cual se exhibiran bailes regionales.

El gerente interino de la Radio Manila, Johnny Harris, ha ofrecido los servicios de la Radio Manila para esta campaña de la sociedad antituberculosa.

"My heart is calling" en el Metropolitan



El popular tenor de la pantalla Jan Kiepura y Martha Eggerth, en la película musical 'My Heart is Calling'. Esta cinta se presenta hoy en el Teatro Metropolitan y esta obteniendo uno de los éxitos más estupendos. Kiepura cautiva la admiración de los espectadores con su hermosa y potente voz en todos los pasajes musicales de la película. El argumento de 'My Heart is Calling', es de los más interesantes, y si a esto se añaden las escenas románticas y los inspirados trozos musi-

EN EL TEATRO GRAND



Henry Hull y Lester Mathews en la sensacional película 'Werewolf of London'.

Henry Hull es uno de los pocos, quizás el único actor de Hollywood, que cree que los actores no son nadie.

Hull empleo veintitrés años en las tablas y durante su último año (en 1934) fue aclamado como el mejor actor de América.

Una persona interesante es Hull. Es muy amante de su hogar, es

Grandes atracciones en el Lyric



Estos son algunos de los artistas que forman la aplaudida compañía de Long Tack Sam. La compañía ha reunido sus funciones en el Cine Lyric desde ayer, después de una corta ausencia, y como en los primeros días de su actuación, están atrayendo una inmensa concurrencia al cine de la Escota. Los números que presenta Long Sam en esta su segunda presentación en el Lyric son más espectaculares y más sensacionales que los primeros.

"The Flame Within", para muy pronto

cales que abundan en la película, el programa del Metropolitan resulta uno de los más grandiosos que se han presentado en dicho cine.

Quinientas personas, cada una de ellas vestidas con diferente traje, desfilan en el gran baile de disfraces en la película "The Flame With-

DOS MUERTOS, SEIS HERIDOS EN UNA REFRIEGA

La seducción de una mora da lugar a un encuentro mortal en Jolo

Dos moros fueron muertos, y otras seis personas, incluyendo una mujer, resultaron heridas en una batalla campal entre moros en el sitio de Tukay, Indanan, Sulu, el 25 de Junio pasado, de acuerdo con el informe mensual del Gobernador James R. Fugate, de Sulu, al Buró de Tribus no Cristianas.

El encuentro provino de la seducción de la mora Ismira por el moro Salfaran. Tomaron parte en el mismo, Salfaran, Sapaiani, Madadai, e Ismira, por un lado, y Hadain, Ismira, e Iday la mujer seducida, por otro. Sapaiani y Salfaran fueron muertos mientras otros resultaron heridos.

Otros informes de gobernadores delegados que han sido endosados al Buró de Tribus no Cristianas por el Gobernador Fugate, dan cuenta de los esfuerzos por parte de las autoridades de Sulu de capturar a todos los criminales moros que aun continúan en libertad.

El moro Ali que estaba detenido por un robo en cuadrilla que cometió en Borneo fué muerto a tiros por la Constabularia, mientras trataba de escaparse. Esto ocurrió en el Campamento Andres, el 14 de Junio pasado. El 29 del mismo mes, el moro Tapsi que era buscado por una serie de robos que habia estado cometiendo, fué muerto por una patrulla de la policía de Indanan, al ofrecer resistencia.

Los moros Sarabi y Kanajan, buscados por asesinato, fueron arrestados por la policía en Junio pasado, mientras Tapasitili, y Ananani, también buscados por asesinato se rindieron voluntariamente a las autoridades el mismo mes.

En el Ideal



Jean Harlow y Carl Ransall en la película 'Reckless'

'Bordertown', con Paul Muni atrae numeroso publico al Cine Capitol



Una de las culminantes escenas de la película 'Bordertown' que ahora se presenta en el Cine Capitol con Paul Muni como principal protagonista.

Paul Muni, que actua en el papel principal de "Bordertown", hoy en el Capitol, es el actor más activo de Hollywood. Los otros des-cansan cada vez que terminan una película.

Si nueve de cada diez stars van a transcribir en palabras las dificultades que estan afrontando en cada película, sus molestias pueden ser reflejadas en esta forma "Mi parte debe ser muy simpática, y el publico debe verme; un argumento que me asegure que ninguna otra caracterización puede superar a la mia."

Las molestias que sufra Paul Muni comienzan mucho antes de comenzar un argumento y continua hasta que la producción termine y sea aceptado.

Muni es un joven completo, de elevada estatura, nervios y activo. Dentro late una fuerza que le impide a contraer compromisos. Desprecia a los mediocre. Es físicamente activo y mentalmente quieto.

Hale ha supervisado la filmación

EN LOS CINELS HOY

- IDEAL—"Reckless."
- CAPITOL—"Bordertown".
- METROPOLITANO—"My Heart Is Calling".
- LYRIC—"The Trail Beyond".
- GRAND THEATER—"Werewolf of London".
- FOX—"The Great Hotel Murder".
- RADIO—"Roberta".
- SAVOY—"Catherine the Great".
- TIVOLI—"The Crimson Trail".

in' que en breve se estrenara en el cine Lyric.

Ann Harding y Herbert Marshall actúan en los papeles principales de la película. Los dos, por vez primera, trabajan juntos en una película de la Metro-Goldwyn-Mayer escrita y dirigida por Edmund Goulding.

Ann Harding interpreta el papel más dramático desde que abandonó las tablas de Nueva York.

Se Exhibe Ahora IDEAL

La Encantadora Jean Cantando, Bailando, y Enamorada!

Espectacular Iluminación Neon En Sus Pylamas. El viaje de Luna de Miel! Un Circo de la Caridad! El amor reinante! La preciosa Jean bailando "El Trocadero"... Cantando "blues". La pieza maestra de la M-G-M en 1935!"

MUSIC — SWEET AND HOT — TUNED TO THE BEAT OF YOUR HEART!

"Reckless" "Everything's Been Done Before" "Hear What My Heart is Saying" "Down At Clancy's"

Una Historia de Amor Muy Interesante!

Jean HARLOW WILLIAM POWELL

RECKLESS

with FRANCHOT TONE • MAY ROBSON Ted Healy • Nat Pendleton Robert Light

Produced by DAVID O. SELZNICK Directed by VICTOR FLEMING

GRAND

SE EXHIBE HOY Primera Funcion 9:00 A. M.

UN VALLE MISTERIOSO DE . . .

flores cristalizadas y rayos de luna petrificantes, atraian a los hombres a la fatalidad mientras que el mundo temblaba de pánico . . .



WEREWOLF OF LONDON

with HENRY HULL WARNER OLAND VALERIE HOBSON

—Atracciones Adicionales— Noticias Tribune Universal Distribuidas por Graham McNamee—Editadas por la T-V-T

Metropolitan HOY THEATRE 1-3-5-7-9 P. M.

EL MAS GRANDIOSO TENOR DEL LIENZO!

—en un fastuoso romance intoxicante... risotadas infecciosas... y cantos celestiales!

Jan KIEPURA in MY HEART IS CALLING

Atracciones Adicionales: HUNGER PAIN — PHARAOH LAND Comedia Novedad

LYRIC Ultimos Dos Dias

ESCENA: 12:00 — 2:15 — 4:05 — 5:55 — 7:45 — 9:35 LIENZO: 10:30 — 12:45 — 3:00 — 4:50 — 6:40 — 8:30 — 10:20

Función De Despedida En El Extremo Oriente! LONG TACK SAM

asistido por NEE SA LONG y su ENTERA REVISTA VEAN a Long Tack Sam en su mejor representación!

—EN EL LIENZO— JOHN WAYNE en "THE TRAIL BEYOND"

PRECIOS: P .50 y P1.00

FOX HOY

10:00 A. M. Primera Función Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

AHORA SON DETECTIVES RIVALES en persecución de un asesino!



The GREAT HOTEL MURDER

EDMUND LOWE VICTOR MCLAGLEN Rosemary Ames Mary Carlisle Henry O'Neill C. Henry Gordon

TAMBIEN NOTICIAS MOVIE TONE FOX "BOUNTING MAIN" (Song Hit Story)

TIVOLI FUNCION ESPECIAL POR LA MASANA

"Mystery Mountain" Capitulo 1 al 6 con Ken Maynard y Verna Hillie MASANA—Los últimos 6 capítulos—Comienza a las 10:00 a. m. "The Call of the Savage" con Noah Berry Jr. y Dorothy Short de Serie Igual que TARZAN y "THE CRIMSON TRAIL" con Buck Jones (Comedia y Revista)

SALA DE ESPAÑA ESTABLECIDA UNA BIBLIOTECA

Se colocarán en ella los libros donados por España a la U. de F.

Por disposición del Presidente la Universidad de Filipinas Jorge Bocobo, todos los libros donados recientemente por el gobierno Español están en la Sala de España de la biblioteca dicha universidad juntamente con las obras de Ribal en castellano y otras obras de autores españoles como Recto, Guerrero, otros.

La "Sala de España" ocupa un espacio lugar dentro de la biblioteca de la Universidad de Filipinas.

Se ha sabido asimismo que los libros españoles recibidos por la biblioteca consisten en un total de 84 volúmenes y procede de España para Ampliación de Estudios, tiene su depósito en Madrid, entre sus autores Góngora, Torneo, Lope de Vega, Vitoriano y otros muchos, se encuentran la nueva colección donada por la Universidad.

De las varias escenas de películas que adornan la película "Bordertown", que el Teatro Ideal.

CAPITOL SE EXHIBE HOY 10 A. PRIMERA FUNCION Después 11:50, 1:40, 3:30, 7:10 y 9:00 P. M.

PAUL MUNI EN EL ROL FUGITIVO DE ESCLAVITUD MANA DE AMOR DEVORADOR DE UNA JEJE!

BORDER TOWN with BETTE DAVIS



UNA PELICULA WARNER TAMBIEN "POP GOES MY HEAD" Caricatura Tecnico

SAVOY SE PRESENTA HOY

en la escena: Ray Reynolds Presenta 10—Numeros de Vodavil Con el magnifico numero inaural "Parade of the Nations" ademas "BALAGTASAN" Quezon (Amalgamating) vs. Aguinalud (Carmen Montano) En el Lienzo "Catherine the Great" con Douglas Fairbanks, Elizabeth Berger

RADIO ROY—Primera Funcion: 9:00

Ultima Funcion Completa: 8:00 20—30c IRENE DUNNE FRED ASTAIRE GINGERS ROGERS en ROBERTA Tambien COWBOY Caricatura—Noticias

Los Tigres ganan mientras Chicago queda derrotado

Los Yankees han ganado segundo lugar

(De la "Associated Press")
 Nueva York, 1.º de Agosto.—De acuerdo a los Browns de St. Louis en Detroit, los Tigres se han impuesto en el liderato de la Liga Americana, mientras que los dos equipos de Chicago sufrieron nuevo fracaso en su carrera para ganar el campeonato de las dos ligas. Como motivo de estas derrotas de Chicago, los Yankees han subido a la cima en la Liga Americana. Chicago fracasó en su afán de tener un empate en el segundo juego por haber sido batido por los Yankees de Cleveland por 9-3. También los Cubs de Chicago que estaban haciendo esfuerzos para desbancarse a los Gigantes de Nueva York en la Liga Nacional fueron batidos por los piratas de Pittsburgh por 6-5.

Los Tigres ganaron gracias a sus batidos bateadores, que hicieron 14 carreras y reforzaron su ventaja en la Liga Americana sobre los Yankees en largos y medio. La derrotada de los Cubs de Chicago en la Liga Nacional se ha debido grandemente a Floyd "Arky" Vaughan, el más fuerte bateador de la Liga en la actualidad. Floyd hizo un hit cuando las bases estaban llenas en el segundo inning y gracias a esto su equipo hizo cuatro homes en un solo.

Los Piratas en este partido con los Cubs de Chicago cometieron tres errores. El pitch consistente de Thornton Lee, el zurdito de los Indians de Cleveland, fue la causa de la caída de White Sox de Chicago.

En Cincinnati, los Cardinals de St. Louis consiguieron vencerse, derrotando a los rojos por 7-5. Los Cardinals iniciaron el partido con una lluvia de runs en el primer inning, registrando cuatro seguidos. Los resultados de este día son:

LIGA NACIONAL
 Agosto 1.º 1935

En Cincinnati:	R	H	E
St. Louis	7	12	2
Cincinnati	5	10	1
En Boston:			
Brooklyn	4	11	0
Boston	2	11	1
En Pittsburgh:			
Chicago	5	10	1
Pittsburgh	6	10	3

LIGA AMERICANA

En Chicago:	R	H	E
Chicago	8	14	0
Washington	3	10	0
En Boston:			
Boston	5	9	1
Washington	9	17	0
Detroit:			
Detroit	6	14	0

El Cantante de Napoles, que revive la historia del inmortal Caruso se pondra en el Fox la semana proxima



Nada menos que Enrico Caruso, hijo, y Carmen Rio, en una escena de la opereta "El Cantante de Napoles" de la Warner Brothers, que se estrenara en el Teatro Fox la semana que viene.

Romance?... Tragedia?... Dificultades de índole familiar?... Asombrosas truccadas y tentaciones de arrojarlos al abismo de los crímenes?... Todo esto encontrará el espectador en la nueva opereta en español "El Cantante de Napoles", acabada de rodar en los Estudios de Warner Brothers en Hollywood, y que se estrenará en el Teatro Fox la semana que viene.

Este drama musical que tiene lugar en la hermosa Italia, patria del joven Caruso y de su inolvidable padre, aquel excepcional cantante de ópera cuya fama recorrió el mundo entero; el público encontrará la gama de todas las emociones, seguirá paso a paso la carrera del joven nacido en humilde circunstancias; aplastado bajo la pobreza; amarrado por absurdos convenciones sociales; esclavo de una frágil y de un padre severo e intolante; conocerá los dolores de un destino predestinado a cosas sublimes; verá ante sus ojos la impotencia de su padre; y al cabo sus ilusiones más queridas.

Esta historia que rotas las cadenas de un hogar en el cual no encuentran refugio que el amor de una mujer, se lanza al mundo con su hermosa voz y sus esperanzas. La historia no puede ser más interesante y romántica. Pero lo que causará mayor sorpresa y satisfacción al espectador, es saber que esa vida llena de aventuras, ilusiones, desengaños y dulces esperanzas, no es sino la reproducción misma de la vida de aquel cantante inmortal que se llamó Enrico Caruso!

Por la primera vez en la historia de la cinematografía, un actor revive en la Pantalla la vida de su propio padre. Y los que puedan con-

CAMPEON INTER-COMERCIAL



El quinteto de la Philippine Long Distance Telephone Company que ganó el campeonato en la Liga Inter-comercial de basketball bajo los auspicios de la City YMCA. Levantados de izquierda a derecha, están: J. Vergara, C. Bactat, J. Andrada, C. Lasara y R. Villareal. Sentados: F. Juan, E. Rosales Yraola (manager) y M. G. Fernández, capitán del equipo.

Actividades atleticas del Ejercito en las pruebas de P.A.A.F. hacia Diciembre

De acuerdo con el memorandum de General Frank Parker, jefe del Departamento Militar de los Estados Unidos en las islas respecto a la participación de los militares en las pruebas atleticas bajo los auspicios de la P. A. A. F., con el objeto de seleccionar a los atletas que van a representar al país en los torneos Olímpicos que van a tener lugar en Berlín, Alemania, el año 1936, se han recibido los siguientes informes finales desde los distintos destacamentos militares de las islas.

Para la selección de los mejores atletas que han de formar parte del equipo filipino, la Philippine Amateur Athletic Federation celebrará una serie de pruebas en pista, campo, natación, boxeo, lucha, y levantamiento de pesas durante el mes de Diciembre en Manila y en las siguientes cabeceiras de provincias: Laoag, Lingayen, Albay, Iloilo, Cebu y Zamboanga.

La siguiente lista de miembros del ejército que desean participar en las pruebas ha sido aprobada por el Comandante General Frank Parker:

- FORT MCKINLEY**
 100 METROS DASH—Pvt. 1st Class Daniel H. May, Co. K, 57th Inf.; Private Jose R. Brillante, Service Co., 57th Inf.; Private Leoncio O. Pundavela, Service Co., 57th Inf.; Private Bautista Delgado, Co. E, 57th Inf.; Private Felomino D. Lagasca, Co. I, 45th Inf.; Private Eulogio G. Pasqua, Headquarters Co., 45th Inf.; Private Pablo Marilag, Headquarters Co., 45th Inf.
- 200 METROS DASH—**Private Leoncio Pundavela, Service Co., 57th Inf.; Private Bautista Delgado, Co. E, 57th Inf.; Private Felomino D. Lagasca, Co. I, 45th Inf.; Private Eulogio G. Pasqua, Headquarters Co., 45th Inf.; Private Pablo Marilag, Headquarters Co., 45th Inf.
- 400 METROS RUN—**Private Marcelino Andos, Co. L, 57th Inf.; Private Eulogio G. Pasqua, Headquarters Co., 45th Inf.; Private Benito Nudo, Co. K, 45th Inf.
- 1,500 METROS RUN—**Private Conrado Brillantes, Co. K, 57th Inf.
- 10,000 METROS RUN—**Private 1st Class Januario Judulang, Co. D, 57th Inf.; Private Bernardo Rato, 35th Ambulance Co., 12th Medical Regt.
- 110 METROS HURDLES—**Private 1st Class Daniel May, Co. K, 57th Inf.; Private Claudio Esmeralda Co. E, 57th Inf.; Private Antonio Rulivivar, Co. F, 57th Inf.; Private Francisco Abangan, Service Co. 57th Inf.; Private Amado V. Mesquida, Co. I, 57th Inf.; Private Nicolas Alcocer, Co. F, 45th Inf.
- 400 METROS HURDLES—**Private Magdalena Valpariso, Headquarters Co., 57th Inf.; Private Manuel Ceballos, Co. M, 57th Inf.; Private 1st Class Wenceslao Gutierrez, Co. F, 57th Inf.
- RUNNING HIGH JUMP—**Sergeant Rufino Izo, Headquarters Co., 57th Inf.; Private 1st Class Daniel May, Co. K, 57th Inf.
- SHOT PUT—**Private Federico Bangayan, Co. E, 57th Inf.; Private Antonio Rulivivar, Co. F, 57th Inf.; Private Genaro Gallo, Co. F, 57th Inf.; Sergeant Rufino Izo, Headquarters Co., 57th Inf.
- POLE VAULT—**Private Miguel Suico, Co. H, 57th Inf.; Private Salvador Siao, Co. I, 57th Inf.; Private Eulogio Rato, Co. L, 45th Inf.
- JAVALINA—**Private 1st Class Daniel May, Co. K, 57th Inf.; Private Delina Danguilan, Co. I, 57th Inf.; Private David Arzoo, Co. I, 45th Inf.
- DISCUS—**Private 1st Class Daniel May, Co. K, 57th Inf.; Private Delina Danguilan, Co. I, 57th Inf.; Sergeant Silvestre Driz, Service Co., 57th Inf.; Private Elias Amisacary, Co. A, 57th Inf.; Private Angel Caballero, Co. I, 45th Inf.
- DECATILON—**Sergeant Rufino Izo, Headquarters Co., 57th Inf.; Private 1st Class Daniel May, Co. K, 57th Inf.
- PAPERWEIGHT BOXING—**Private Francisco Legaspi, Co. F, 57th Inf.
- FLYWEIGHT BOXING—**Private Ruperto Sacayan, Co. I, 57th Inf.
- LIGHTWEIGHT BOXING—**Private 1st Class Santos Bueno, Co. C, 57th Inf.
- BACKSTROKE SWIM—**Corporal Bartolomeo Tetel, Co. I, 45th Inf.; Private Adjaludin Sandakan, Co. K, 45th Inf.
- 80 YD. FREE STYLE SWIM—**Private Lupo Canilao, Co. M, 45th Inf.
- 100 YD. FREE STYLE SWIM—**Private Jose De Lima, Co. F, 45th Inf.; Private Eulogio G. Pasqua, Co. M, 45th Inf.; Private Aniceto Balingit, Co. M, 45th Inf.; Private Felipe Bustos, Co. M, 45th Inf.; Private Dominador Dixon, Co. M, 45th Inf.; Private Alfonso Santos, 35th Amb. Co., 12th Med. Regiment.
- 220 YD. BREAFAST SWIM—**Corporal Miguel Bartolomeo, Co. K, 45th Inf.; Private Federico Villareal, Co. F, 45th Inf.
- 440 YD. FREESTYLE SWIM—**Private 1st Class Feliciano Santos, Co. I, 45th Inf.; Private Generoso Torres, Co. I, 45th Inf.; Corporal Adjaludin Jikirum, Co. K, 45th Inf.
- MILE SWIM FREE STYLE—**Corporal Adjaludin Jikirum, Co. K, 45th Inf.
- FANCY DIVING—**Private Eduardo Barton, Co. M, 45th Inf.
- FORT MILLS**
 800 METROS RUN—Private 1st Class Jo. D. Roe, Btry "B", 59th CA.; Private Carl A. Johnson, Btry "B", 59th CA.; Private Ignacio Dionisio, Btry "C", 92d CA.
- 100 METROS RUN—**Private James H. Reid, Btry "B", 59th CA.
- 200 METROS RUN—**Private James H. Reid, Btry "B", 59th CA.

CABANELA Y OTSU ESTAN EMPAREJADOS

Firmaron ayer el contrato para un return match en la noche del 10 de este mes

El japonés Shoichi Otsu y el campeón de peso mosca Speed Cabanela ya han firmado ayer ante el promotor Jesús Sto. Tomás el contrato para un return match que va a tener lugar el sábado de la semana venidera, 10 de agosto, en el Tennis Stadium. Los dos van a contender en 12 asaltos y en el encuentro se disputará la corona de peso mosca del Oriente.

Este segundo encuentro se ha tenido que concertar a petición de Otsu el cual, después de su pelea en la noche del 27 expreso deseos de volver a su país, pero fue retenido por el promotor Jesús Sto. Tomás ofreciéndole una pelea de revancha para decidir el empate entre él y Cabanela. Otsu aceptó la proposición con la única condición de que no aceptará otro contendiente fuera de Cabanela.

El contrato se firmó después de una larga discusión. Durante al-

Esta tarde finales de U. P. basket

El partido final para la serie de campeonato de basketball de la Universidad de Filipinas se jugará a las cuatro de la tarde entre el equipo de la institución central y el quinteto del Colegio de Los Baños.

Los manileños, en el partido inicial de esta serie derrotaron a los agricultores en Los Baños. También se ha anunciado que el torneo de natación de la U. P. será inaugurado la semana que viene.

En los días los dos púgiles parecían no llegar a un acuerdo, pero gracias a la intervención del promotor Sto. Tomás las dificultades se han allanado y los dos firmaron finalmente el contrato. Al principio Cabanela se oponía a que la pelea fuera de campeonato y pedía además que fuera de 10 asaltos solamente o 12 a lo sumo, pero estas condiciones fueron luego mejoradas en el sentido de que se ha de disputar el título de campeón y que el encuentro será de 12 asaltos, pero a condición de que en el caso de que después de los dos asaltos los dos púgiles están en iguales circunstancias, seguirán peleándose por otro asalto más a fin de decidir definitivamente.

En la misma noche del 10 de agosto el promotor Cortes presentará otra pelea de campeonato por el peso bantam entre José Villanueva y el japonés Saden Fujita. Después de este smoker del sábado, los dos púgiles japoneses dejarán Manila para volver a su país.

LA COPA DEL CASINO VA A DISPUTARSE

La primera ronda esta señalada para mañana en los links del Wack Wack

Si el tiempo lo permite en la contienda de golf señalada desde hace tiempo para la copa del Casino Español, los 34 jugadores de golf registrados en el Wack-Wack para contender por la posesión de este trofeo saldrán al campo mañana, desde las 8:00 de la mañana, emparejados de tres en tres, para completar la primera ronda.

- 8:00 a.m.—W. R. Babcock (19); A. F. Gonzales (16); I. Mori (23).
 8:05 a.m.—J. B. Richard, V. Teus (18); V. H. Benetria (14).
 8:10 a.m.—H. B. Day, Angel Elizalde (20); K. Osawa (22).
 8:15 a.m.—E. Roxas (18); S. Velosco (15); F. B. Albert (14).
 8:20 a.m.—E. Millar (24); V. A. Rufino (22); M. J. Kuck (14).
 8:30 a.m.—C. Tuazon (9); C. Platt (18); M. Nakamura (27).
 8:35 a.m.—J. Cuadrado (12); M. Seki (27); J. M. Elizalde (15).
 8:40 a.m.—V. Lobregat (14); F. Suzuki (27); R. J. Aranea (22).
 8:45 a.m.—F. Ollega (20); E. Rufino (21); J. M. Tuazon (17).
 8:50 a.m.—D. Franco (21); C. Churrucua (14); M. Lichauco (18).
 8:55 a.m.—E. Razon (15); V. Kajiyawa (14); P. Kobro (22); S. Tuazon (22).

Nueva valla en carreras

Innovación que se adoptara en la olimpiada del año venidero

Las vallas hasta ahora utilizadas en el atletismo ligero ofrecían el inconveniente de que al ser tocadas por los corredores en lugar de caer limpiamente, su especial construcción—descansaban sobre pies transversales—hacía que se derribaban en desorden y a menudo vinieran a dar entre las piernas del corredor o a interceptar el curso del corredor contiguo.

La Federación Internacional de Atletismo Amateur, organización principal del atletismo ligero, se ocupó en su Congreso de Estocolmo 1934, de esta cuestión de las vallas y sus acuerdos revisaron la mayor importancia para los Juegos Olímpicos, ya que estos son, a la vez, los campeonatos internacionales de atletismo ligero. En contradicción con los reglamentos interiores, el derribo de una o mas vallas no constituía de ahora en adelante motivo de descalificación para el corredor, ni pérdida de los derechos que este pueda tener a que le sea reconocido un record mundial. En consecuencia era preciso crear un tipo de valla cuya caída no pudiera, por incidentes casuales perjudicar a uno cualquiera de los corredores ni impedir tampoco el logro de un record.

- CA.: Private Anastacio Bordes, Btry "C", 92d CA.
 400 METROS RUN—Private 1st Class Jo. D. Roe, Btry "B", 59th CA.; Private James H. Reid, Btry "B", 59th CA.
 1,500 METROS RUN—Private 1st Class Jo. D. Roe, Btry "B", 59th CA.; Private Carl A. Johnson, Btry "B", 59th CA.
 BROADJUMP—Private James H. Reid, Btry "B", 59th CA.
 220 METROS LOW HURDLES—Private 1st Class Severino Avila, Btry "B", 92d CA.
 HOP, STEP AND JUMP—CA.
 Corporal Eusebio Raso, Btry "C", 92d CA.
 RUNNING HIGH JUMP—Corporal Eusebio Raso, Btry "C", 92d CA.
 LIGHTWEIGHT BOXING—Private Alfred J. Roach, Btry "B", 59th CA.
 HEAVYWEIGHT BOXING—Private Jack W. Marshall, Btry "B", 59th CA.
 FLYWEIGHT BOXING—Private Nicmar Bautista, Btry "A", 92d CA.
 FEATHERWEIGHT BOXING—Private Jose Pagoragon, Btry "C", 92d CA.
 WRESTLING—Private 1st Class Herbert A. Grinnell, Btry "D", 92d CA.
 PETTIT BARRACKS—400 METER FREE STYLE SWIM—Private Dindam, Co. C, 45th Inf.

NO DEJE QUE LAS LOMBRICES

Hagan Decaer La Salud de Su Hijo

No espere hasta que el niño quede exhausto, nervioso, flaco y débil. Al primer indicio de que pierde el apetito, déle el Vermifugo del Dr. Jayne sin pérdida de tiempo.

Las lombrices se crían en los intestinos—viven y se desarrollan con el nutrimento que debiera conservar sano y fuerte al niño, mermando su salud y felicidad. No espere los síntomas alarmantes—diarrea, estado fabricante, pérdida de peso, malos sueños, crujir de dientes, desasosiego, picor en los ojos, dedos, nariz o abertura del ano.

Trate a su hijo con el Vermifugo del Dr. Jayne varias veces al año. Alivia la hiperacididad del estómago y ejerce un efecto tonificante en todo el sistema.

Es inofensivo—se ha vendido en Filipinas durante más de ochenta años.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
 Filadelfia, Pa., E. U. de A.
 Spiz. rad. 2176 gm. Rheum offic. 0.477 gm. Chenop. ol. 0.040 gm. mentha pip. ol. 0.065 gm. alcohol 8.421 gm. sodu carb. 216 gm. cassia ol. 0.005 gm. aqua q.s. 4 gm. (42V)

GALISATUM
 LUNAS GALIS

De resultado efectivo contra las enfermedades de la piel como Salpullido, Comezón, Sarna, Granos, Granitos, Eczema, Caspa, Empeine.

BOTICA DE STA. CRUZ
 Dr. CARLOS JAHLING
 Plaza Goiti, Manila

Por cada 400 unidades: 2.199; Completa 5.00; Mental 15.00; Resorcinol 50.00; Acid salicylic 50.00; Zinc oxide 240.00; Sulphur 120.00; Excipientes q.s. 100.00

GRATIAS

Esta PLUMA FUENTE "Heacock Special" P2.50 Cada Una
 Con Acero de 14-K. ENVIE EL CUPON y Sujetador de Bolsillo

CUPON

THE SUNDAY TRIBUNE
 P. O. Box 774, Manila

Envíe \$2.50 (incluye con la presente un giro postal por valor de P2.50 para una suscripción de UN AÑO (nueva o renovada) al THE SUNDAY TRIBUNE con efectividad inmediata. Queda entendido que con esta suscripción me enviarán Una GRATIS una Pluma Fuente "Heacock-Special".

NOTE—Solamente las suscripciones enviadas directamente a las oficinas de la I-V-I tienen derecho a esta oferta gratis de pluma-fuente.

Nombre Fecha

Abade 20 cts. para sellos y gastos de correo. Dirección

GRATIAS

OTRO ALZA DE PO.10 POR CADA SACO DE ARROZ

Se teme que este año tengamos que importar este cereal

Una actividad grande en el mercado de arroz de parte de compradores se ha desarrollado...

Preguntado al mediador de hoy el director Cornelio Balmaceda...

Comerciantes de arroz privados creen, sin embargo, que este año se tendra que importar arroz del extranjero...

Alemania expulsa a un corresponsal

(Continuación de la página 1) y hace muy poco días ex-presidentes de la Asociación de Prensa Extranjera fueron cominados...

La oficina en Berlin de la Asociación de Prensa ha transmitido a Nueva York una declaración...

La declaración-mentis tenía el título "Rechazamiento de una Mentira"...

Decía que muchos miles de extranjeros que ahora se encuentran en Berlin...

Quezon comina los concejos a...

(Continuación de la página 1) se ha presentado también este día una larga lista de quejas...

En varios pueblos de la provincia de Camarines Sur...

Esta vez no serán los agnalinistas los que acudirán a los tribunales...

Alza que el no reclama el cuarto inspector y por tanto su partido no tiene necesidad de tener candidato a Presidente...

Por otro lado la decisión del Departamento del Interior de conceder el cuarto inspector a la facción agnalinista...

Delegacion de jovenes estudiantes chinos



Una delegacion de jovenes estudiantes chinos llevo esta mañana en el "Coolidge", siendo recibida por jovenes filipinos...

LA INUNDACION DEL NORTE ES...

(Continuación de la página 1) respuesta, peligró otra vez. La isla de Formosa que aun no ha recobrado de los efectos del ultimo tifón...

El Observatorio de Manila dio cuenta esta mañana de que el mencionado tifón se hallaba a las 6 a. m. de hoy...

La segunda señal continua izada en Manila y en Basco así como en el resto de Luzon y Visayas.

Preguntado esta mañana sobre la posibilidad de que mejore el tiempo a medida que el tifón va alejándose...

La oficina en Berlin de la Asociación de Prensa ha transmitido a Nueva York una declaración...

La declaración-mentis tenía el título "Rechazamiento de una Mentira"...

Decía que muchos miles de extranjeros que ahora se encuentran en Berlin...

Quezon comina los concejos a...

(Continuación de la página 1) se ha presentado también este día una larga lista de quejas...

En varios pueblos de la provincia de Camarines Sur...

Esta vez no serán los agnalinistas los que acudirán a los tribunales...

Alza que el no reclama el cuarto inspector y por tanto su partido no tiene necesidad de tener candidato a Presidente...

Por otro lado la decisión del Departamento del Interior de conceder el cuarto inspector a la facción agnalinista...

Entre tanto, hasta ayer, centenares de telegramas de quejas de agnalinistas de provincias se han recibido...

La campaña de candidatos se...

(Continuación de la página 1) ran la provincia del General Aguinaldo Cavite, para celebrar un gran mitin...

El cuartel general Aguinaldista, expidió la siguiente declaración comentando sobre los últimos sucesos políticos...

"Primera: Violando abiertamente las recientes instrucciones del Gobernador General Murphy...

"Segunda: El Dr. Juan Nolasco, jefe de campaña de los coalicionistas, comienza su declaración de ayer en estos términos...

"Queremos hacer constar que ya hemos enviado telegramas a todos los Gobernadores Provinciales del país...

"Francamente, lo que antecede es una revelación sensacional. Ahora ya lo sabemos...

"El tráfico se ha paralizado grandemente por el hecho de que el camino provincial a Bataan...

Mucha gente en peligro pide auxilio

Rosales, Pangasinán, 3 de agosto.—Este pueblo quedó inundado a las cuatro de esta madrugada...

San Quintín, Pangasinán, 1 de agosto.—Dos personas han perecido y miles de pesos en cosechas...

Los residentes de Bugallon, Dapitan y Binmaley están dejando sus casas...

El lunes por la noche, el Presidente Quezon dará un banquete en honor de los dignatarios del Comité Provincial de Manila...

Miembros de comité del norte y

UN PLAN SAKDAL SE PLANTEARA EN EL GABINETE

Tiongco pide permiso para recaudar dinero para ayudar a cesantes

A petición del líder sakdalista Celso Tiongco, el Secretario Rodríguez someterá el miércoles a la sesión del Gabinete...

Esta petición del Sr. Tiongco se sometió esta mañana al Secretario Rodríguez en el ayuntamiento...

Respecto a las temidas agitaciones que dicen existir en la actualidad en la provincia de Laguna...

El Secretario Rodríguez dice por su parte que los vecinos de Laguna están poseídos actualmente de intenso pánico...

Dice también el Secretario Rodríguez que tiene informes de que las familias acomodadas han dejado la provincia de Laguna...

El acontecimiento más grande, sin embargo, será el miting de los estudiantes, cuyos números serán diseminados por radio en todo el país...

El demitido a los herederos de la occisa en la cantidad de mil pesos.

Uno de los puntos más importantes suscitados por la defensa en este asunto, es que no se ha probado el móvil del crimen...

Se han cometido algunos crímenes cuyos móviles permanecen en la oscuridad, dice el juez Jaramilla...

Los oradores además del Presidente Quezon serán, Pedro R. Palting, que presidirá el miting...

El concejal Santos no ha querido anticipar lo que hará si su petición queda denegada...

El concejal Santos dijo que impugna la decisión, por cuestión de principios solamente...

El Magistrate Recto considera desierta la calificación de tentativa de robo dada al acto realizado por el acusado...

La tentativa de un delito delimitado, según el Magistrate Recto, por lo mismo que su naturaleza es relación con su finalidad...

Por último mañana por la mañana también, los leñeros residentes en Manila y bajo los auspicios del Sr. Jaramilla...

Gregorio M. Trinchera, Presidente del Comité Provincial de Manila...

En viaje mundial



Comitiva encabezada por el Dr. John Matthews, que llevo esta mañana en el "Coolidge", esta compuesta de turistas que viajan alrededor del mundo...

Un carpintero se ahoga en el Pasig

(Continuación de la página 1) pilote, debido probablemente a la lluvia que hizo de la tierra muy resbaladiza...

Quezon hablará en tres actos

(Continuación de la página 1) estudiantil bajo los auspicios de la Junior Coalition League...

Santos impugna el dictamen de Sison

(Continuación de la página 1) memorandum. Una continuidad de jurisprudencias de la Corte...

Murphy firma otra

(Continuación de la página 1) de las ciudades de Detroit, Mr. Shields ha ocupado en toda la mañana...

Un amigo de Murphy

(Continuación de la página 1) de hablar de política de que hasta ahora el Gobernador Murphy...

Recto critica una decisión

(Continuación de la página 1) de una tienda de chino a la sazón en que su dueño estaba durmiendo...

El profesor E. B. Conant, Director del Departamento de Educación...

El Sr. Rosario López Sugar Mills de Manila...

MAQUINISTAS HERIDO POR UN OBRO

Larga serie de agiones que culmina en agresión

Con una herida profunda parte derecha del abdomen por una rasqueta...

Su agresor, ha sido el hermano de edad, residente en la calle Velasquez...

La rifa provino de unas discusiones que los dos desde hace días, porque alega que cualquier cosa era desaprobad por De...

En el momento en que se hallaba robado de la bolsa del agresor...

El teniente de policía de grado que esta mañana se hallaba en la calle Velasquez...

El Sobretodo ha sido arrestado el Servicio Secreto.

Murphy firma otra

(Continuación de la página 1) de las ciudades de Detroit, Mr. Shields ha ocupado en toda la mañana...

Un amigo de Murphy

(Continuación de la página 1) de hablar de política de que hasta ahora el Gobernador Murphy...

Recto critica una decisión

(Continuación de la página 1) de una tienda de chino a la sazón en que su dueño estaba durmiendo...

El profesor E. B. Conant, Director del Departamento de Educación...

El Sr. Rosario López Sugar Mills de Manila...

El profesor E. B. Conant, Director del Departamento de Educación...

El Sr. Rosario López Sugar Mills de Manila...

El profesor E. B. Conant, Director del Departamento de Educación...

LOS "KULAS" ENGALLADO DE ANTAÑO

Por FEDERICO CASTILLO Redactor de La Vanguardia

Bandoleros sanguinarios, vulgares salteadores de caminos, o románticos "Robin Hood" filipinos? Esta es la pregunta que cualquiera hacia al oír relatos de los viejos, (relatos matizados muchas veces por la superstición y otras por la leyenda) sobre fechorías de los bandidos de antaño, que sembraban el terror en diferentes partes del Archipiélago. Se recuerdan de nuevo estas narraciones que a veces bordean en lo fantástico con motivo de las recientes fechorías que se atribuyen a "Capitan Kulas". Encallado en provincias cercanas a Manila. Esto que causa alarma a muchas personas, especialmente a los residentes pacíficos y a los que no recuerdan ya a aquellos "tulisanes" de cuatro o cinco decadas atras, queda tanañito ante las aventuras temerarias de los bandoleros de antaño, si hemos de creer lo que se cuenta de ellos. Y conste que no hay aqui ningún propósito envenenado y desorientado de dar al bandido aureolas de heroe. Sus fechorías seran siempre fechorías. Jamas pueden ser hazañas.

Cuentase que antiguos "tulisanes" tenían su guarida en las espesuras de los bosques y estaban esparcidos en casi todas las regiones de las Islas. Habian algunos que contaban con centenares de seguidores, amenazando pequeños barrios y hasta cascos de la población con el saqueo. Otros, sin embargo, preferian ir solos, desconociendo de sus semejantes, y viviendo al igual que los lobos solitarios. Tanto los unos como los otros



Domingong Tapias, Tancad y Ciriong Bulağ.-La Capitana y su duelo enconado con otros bandidos. --El bandolero que temia hacer fechorias en su pueblo natal.--Aventuras legendarias



constituian continuamente un grave peligro para el orden y la paz.

Algunos de los últimos que han sembrado el terror en diferentes partes del pais, durante los últimos años de la soberania española y aun poco despues de la implantación del nuevo regimen americano en las Islas, son aun recordados en varias partes donde tenían su campo de acción. Muchas de estas aventuras que se atribuyen a estos, estan indudablemente entretrejidias con la leyenda del tiempo y aun que un colorido muy original de aquella época, tiene, a primera vista, mucha dosis de ficción y fantasia.

La gente sencilla del campo les temia muchas veces, más por sus alegados "antings-antings" de que los bandidos se jactaban, que de la fuerza o musculatura de los mismos. Los mismos seguidores de estos, estaban convencidos de que poseian talismanes que les preservaba de las balas y de todos los ataques de sus adversarios.

Por las provincias cercanas de Manila, aun se recuerdan muchas fechorías de Domingong Tapias, que se dice ser oriundo de un barrio de Bacoer, Cavite. El "reinado" de este comprendia principalmente tres provincias, Cavite, Laguna y Batangas. Las leyendas transmitidas verbalmente de este y que en muchos hogares aun se recuerda, dicen que era una figura muy original. Preferia estar solo, no sa-

biendo nadie a punto fijo en donde residia o tenia su guarida. Vestia camisa de sinamay; por sombrero, llevaba un salacot de nito, con adornos de plata. Decíase que poseia una fuerza grande. Siempre iba al asalto solo.

Era tan atrevido en sus asaltos, que en cierta ocasión y en plena luz del dia, se cuenta que entro, sembrando el terror y la confusión, en varios centros publicos, como en los mercados de los pueblos.

Domingong Tapias usaba de un plan muy original para verificar sus asaltos. En aquel tiempo, como ahora, Batangas ya era una provincia ganadera. Y Manila también era un buen mercado para el ganado. Domingong Tapias se fijaba bien en los traficantes de vacuno y del numero de cabezas que llevaban al mercado, para caer sobre ellas a la vuelta, en parajes aislados de los bosques y apoderarse del dinero que llevaban, producto de la venta realizada.

Se relata que despues de haber realizado conseguir un gran botin, ofrecia un banquete luculano en barrios pequeños habitados por gente pobre, entre la cual tambien repartia dinero. Se cuenta que hasta en cierta ocasión, dos guardias civiles que se hallaban por las cercanías, fueron obligados a participar en la fiesta, bajo amenaza de muerte. Pero, si eran grandes su-

temeridad y su fuerza habia un pueblo en donde no se atrevia siquiera tocar el pelo a nadie. Este pueblo, era

el suyo natal, Bacoer, donde el tristemente celebre y temido bandolero Domingong Tapias, se convertia en un

PAGINAS DE LA VIDA ¿Hizo Bien?

Por RAUL MUNIZ A Soledad Prieto y Grau, mi simpática paisana y amiga, le ofrezco esta historia con la seguridad de que seran perdonadas sus muchas faltas y como una prueba de admiración del que respetuosamente se pone a sus pies.—R. M.

—¡Monstruo! ¡Monstruo! ¡Eres un monstruo! Elena Armenteros no habia tenido ni tiempo de dejar sobre la consola del pequeño vestíbulo, el paquete que tenia en la mano, cuando un brazaete de hierro rodeo su bien torneada muñeca, haciendola gemir un ¡ay! doloroso; aquel garfio, la sacudia integra, la torturaba. Inclinado sobre ella, con la cara descompuesta, los ojos queriendole salir de las orbitas estaba Alberto, su marido, teniendo la acusación a flor de labios. —¡Eres un monstruo! ¡Y yo que tenia la confianza en ti...! Elena que no esperaba estas frases ofensivas, palideció terriblemente. —¡Escucha, Alberto, escucha! —¡Escucharte? ¡Has dejado morir a mi madre, y todavia pides que te escuche? ¡Vete...! ¡Vete...! ¡Apartate de mi vista...! Alberto, uniendo la acción a la palabra, la empujo tan violentamente que la hizo caer sentada en el suelo. Elena gimió: —Y bien... sí, ¡es verdad! ¡He querido que tu madre muriese de esa bronquitis! —Y lo confiesas...! Alberto hizo un gesto amenazante... y se hundió impetente en un sillón...

Unos quince días antes de lo que llevamos relatado, Alberto Armenteros; pasada la hora del mediodía; habia escabado, con cierto sobresalto, el cierre del ascensor. —¡Allí están!... exclamó. En un dos por tres, estuvo en el vestíbulo, en el instante en que su madre y su mujer entraban en él, Alberto avizoró con mirada inquieta a su madre y a su mujer: —¿Y bien?—preguntó anhelante. —Nada grave, querido,—respondióle Elena. Y la señora Armenteros, apoyando a su nuera: —El doctor no me ha encontrado nada grave. —¡Ah, que alegría, mamita! Fué la exclamación de Alberto, mientras estrechaba entre sus brazos a su madre. En el entretanto, Elena habia pasado a su aposento. Alberto, despues de acompañar a su madre a su cuarto, se dirigió al suyo; Elena parecia estar esperandole. Alberto, despues de entrar, cerró la puerta tras de sí. —¿Qué es lo que ha dicho el médico? —Le ha recomendado reposo; algunos medicamentos... —Y los mareos que de vez en cuando mama siente, ¿durarán mucho tiempo? Elena no respondió enseguida. Parecia vacilar. Despues... —¡Tres, cuatro meses... (Continúa en la pág. 14)

ente indefenso, humilde y docil. Y todo esto era por el Santo Patron del pueblo, a quien veneraba.

En cierta ocasión le preguntaron en medio de una de sus fiestas originales, cuando estaba de buen humor:

"¿Tan valiente como eres, porque temes hacer alarde de tu fuerza en tu propio pueblo?"

El tulisan parecia inmudarse. Palido pero muy serio respondió:

"Es por el Santo Patron".

"¿Y porque?" insistieron los otros.

"No sabeis que el patron de Bacoer es San Miguel Arcangel? Pues bien, os voy a confesar que en cierta ocasión, armado, trate de entrar en el pueblo. Cerca de la plaza me encontre con una persona, que llevaba un traje de muchos colores y que blandiendo una espada, me amenazo con darme muerte si daba un paso hacia adelante. Repentinamente note que mi cuerpo quedo paralizado y comprendi que tenia ante mi a San Miguel Arcangel".

Y desde aquel dia Domingong Tapias no quiso "probar fortuna" en su pueblo. Despues de mucho tiempo, Domingong Tapias, fué capturado y pagó con su vida todas las fechorías que habia cometido. Mientras Domingong Tapias se paseaba por sus "dominios", en Nueva Ecija,

otro bandolero conocido por Tancad, sembraba también el terror entre los habitantes de la provincia. Tancad tenia un lugarteniente que se llamaba "Carióng Bulağ" por tener solo un ojo. Tanto el uno como el otro, tenían bastante arrojo, realizando audaces golpes de mano. Tancad, sin embargo, tuvo el mismo fin que sus compañeros y fué sentenciado a morir en el patíbulo.

Pero no solo los hombres se destacaron en el bandolerismo de Filipinas. De las mujeres, que en todos los tiempos quisieron imitar las proezas de los hombres, también surgio una que supo acaudillar gente, para verificar asaltos en despoblado.

Una de estas, la "capitana" como la llamaban, tenia sentada sus reales en Pangasinan. Lejos de permanecer fuera del combate, ella misma, largo bolo en mano y una daga en la otra, luchaba mano a mano con sus adversarios, venciendo casi siempre en sus contiendas, si hemos de dar fe a lo que se cuenta de ella.

Se cuenta que en cierta ocasión, estando la "capitana" durmiendo en una casa de un pueblo donde ella habia pedido hospedaje, sucedio que esa misma noche, otra cuadrilla de malhechores, asalto la misma casa, no sabiendo que allí estaba descansando la "celebre" capitana. Una docena de hombres fornidos, asaltaron la morada a medianoche, obligando a todos a rendirse.

"¿Yo, rendirme?" grito la capitana encolerizada, mientras se levantaba blandiendo en la mano derecha un largo bolo y en la izquierda un puñal, "eso jamas!"

La lucha fue de las mas encarnizadas, cuerpo a cuerpo, chocando y lanzando chispas las armas en el aire. La capitana solia parar los tajos con su puñal en la mano izquierda. Como sus seguidores no estaban, ella tuvo que defenderse sola. Alguien derribó de un puntapie la luz, quedándose a oscuras el local, con solo la palida luz de la luna entrando en una ventana. Los bolos, sin embargo, se veian brillar en la oscuridad. Uno, otro de los asaltantes cayó herido, hasta que los otros, amilanados huyeron del lugar. La "capitana" con la excepción de algunos lesiones leves, no sufrió mucho en el encuentro.

La capitana, despues de algún tiempo, se retiró de esta vida y fué a vivir pacíficamente en un pueblo. Apesar de la edad avanzada a que llego, se cuenta que fue fuerte y valerosa. Siguió llevando esta vida honrada y pacífica hasta su muerte.

Aun despues de la implantación de la nueva soberania, en los primeros años, algunos bandoleros, quisieron continuar haciendo de las suyas, aprovechándose del estado incierto de las cosas por entonces.

Un funcionario de una de las oficinas del gobierno, que ocupa el puesto de un jefe de división relata un incidente que tuvo en relación con esto, y en que por poco pierde la vida.

"Habiendo viajado en compañía de un viejo pariente mio", relata, "para un pueblo vecino donde teniamos que oír misa por una promesa hecha, nos cogio la noche en medio de un lugar entre densos cogonales, que era celebre por los relatos de atracos hechos por bandole-

ros. Nadie iba en el carreton tirado por una vaca, mas que yo, que era entonces un niño de diez años, y el viejo".

"Despues de atravesar el río, mientras el carreton subia cuesta arriba, por no haber entonces ningún puente, alguien nos dio la voz de "alto". El carretonero obedeció las ordenes y por ambos lados de los densos cogonales aparecieron media docena de hombres armados de bolos.

"Quienes sois y adonde vais?" fué la pregunta hecha.

El viejo tuvo una idea feliz. Repuso:

"Somos de la constabularia y aqui llevamos armas y municiones. Nuestros compañeros nos siguen muy de cerca caminando".

Dicho esto, los asaltantes hablaron en voz baja. El viejo, comprendiendo que el tiempo es oro, pegó a la vaca y continuó su camino. No fueron perseguidos, pero vieron que los que se quedaban, hacian señas con luces a otros que estaban en otros sitios, como si sostuvieran comunicaciones por este medio.

"Despues de haber oido la misa, al siguiente dia y ya a la luz del sol pasamos en el mismo sitio y cual fue nuestra sorpresa al ver dos cabezas humanas, caidas en los dos lados del camino. Nadie mas estaba en el lugar, pero eran el recuerdo que habian dejado".

Con la construcciones de nuevos y modernos caminos por todo el pais, y con la llegada de la transportación moderna, el antiguo "tulisan" se ha extinguido llevándose con el las supersticiones sobre sus portentosos amuletos.



RCA va a la Vanguardia en el radio

Establecida en Camden, N.J., es la mas grande organizacion de radio

La mas completa organizacion de radio en el mundo es la de la RCA Manufacturing Company Inc. esta. blicada en Camden, N. J. Es la unica compania que fabrica todo lo que se conoce en el campo del radio, desde el microfono de los estudios hasta el receptor casero.

Su existencia de productos incluye receptores de radio, fonografos, discos, estaciones radioemisoras, equipos cinematograficos Photophone, aparatos transmisores para aeroplanos, policia y comercio tales como se usan en los servicios transatlanticos y transpacificos.

Ademas de estos productos, los grandes departamentos de ingenieria y laboratorios de investigacion que mantiene la RCA son responsables de los adelantos ultramodernos del radio tales como fueron demostrados recientemente ante el Instituto de Ingenieros de Radio, la mas grande organizacion de su clase que se conoce en el mundo.

La compania tambien se beneficia de la larga y vasta experiencia de sus companias asociadas como la National Broadcasting Company, RCA Comunicaciones y la Radiomarine Corporation todas las cuales son subsidiarias de la Radio Corporation of America. En adiccion, la compania tiene la planta mas grande para la fabricacion de tubos en Harrison, N. J.

Armonias

A la chica que me dedico, en un programa, una cancion muy requetebonita (aunque no como ella), le doy mis mas sinceras gracias. Su servidor tiene todavia muchas cosas en cartera, o mejor dicho, entre las cuerdas de su laud, para V. y para todas.

Un lugar en que se inmortaliza la musica es un conservatorio de idem. Modelo: el de la U.P. Sus alumnos, en poquissimo tiempo, nos revelan sus adelantos. Excelentisimos son los conciertos que esos alumnos nos hacen oir, ya por si, ya patrocinados por la Pacific Commercial Co.—La P.C.C. es un portento—de humano esprendimiento—pues de ese conservatorio—nos da siempre un repertorio.

Lleva un nombre de azucena—canta como unruiseñor—es deportista muy buena—tiene de un hombre el valor—Pero ya no canta mucho—en el radio, y el por que—a mi, que no soy muy ducho—no me lo pregunte 'tuste'.

En cierto programa, un dia—canta un joven precioso—Su boca maravillosa—era fuente de armonia—¿Por que es divina estre—lla—cantaba con mucho aquel?—Pues... porque alli estaba el—hecho un bobo, junto a ella.

El "Lucero del Alba" de nuestra landa del radio está de duelo y no se deja oir. Hace poco perdio a su mamaita querida. En su natural dolor la acompañamos. De lo que perder a una mama—significa, para nosotros, nos damos cabalistas—cuenta los que ya no las tenemos. Es horrible perder a una mama, sobre todo cuando no es la politica, ni una segunda o tercera, que nos deja; sino la primera, y la unica verdadera para los que moramos en este valle de penas.

Nadie canta peteneras, ni malagueñas, ni seguidillas, ni jotas, ni "na". A porrillo, en cambio, se cantan tangos, y a destajo se nos hacen oir cancion ultra modernos. Por lo que a lo mejor todos los radio-receptores que nos rodean nos parecen... unos terribles infernos.

Ahi va una petenera mia: Madre mia que me quema—el mirar de una mujer—y me veo ante el dilema—de vencer o perecer...

Del rio se pescan peces—y un aire.

Otra hora social nos regalaran mañana



LUCY PAMINTUAN



LILY TOTH PATERNO



ROSITA ARANETA

Tres de las principales participantes en la proxima "Hora Social" de la Radio Manila que se diseminara mañana por la noche, de 8:00 a 8:30, por la KZRM. Todas ellas son conocidas en nuestro mundo social y artistico. De izquierda a derecha: Lucy Pamintuan, Lily Toth Paterno y Rosita Araneta.

Ilaw at Panitik en su aniversario



La sociedad literaria vernacular "Ilaw at Panitik" que celebró el domingo último su 23.º aniversario con un programa de radio desde la KZRM. En la foto aparecen Juan Silos, Jr., Prof. Constanco de Guzman, Sra. Felisa G. de Santos, Susana de Guzman, Carmen Herrera, Vicente Santos, Amador Reyes, Milagros Mat. Castro, Elena Reyes, Gaudello Adellano, Remigio Mat. Castro, Sra. Magdalena Sierra de Castro, Dolores Silos, Lolita Alfaro, Angelita Lucindo (Musa), Andrea Bahurria, Remedios Silos, Luz Mat. Castro, Pedrito Reyes, José Esperanza Cruz, Mercedes Silos, Bernie Nolasco y Mariano Ventura.

La ultima moda en Hollywood

(Continuacion de la pagina 7) —por sus colegas. En este modelo ha combinado Miss Patrick la sencillez clasica del vestido griego con la ligera afectacion del momento actual, y el resultado es original. El vestido es de chiffon blanco, con muy poco escote por delante y mucho por detras, donde llega a la cintura. La amplia falda llega en armoniosos pliegues hasta el suelo.

Como complemento de este vestido lleva la artista una larga capa del mismo material en color rojo. Las lineas de la capa son en extremo sencillas, sin mas adorno que el profundo pespunte de los hombros.

Como accesorios lleva Miss Patrick un ramo de flores rojas en el escote, y calza sandalias de tacón bajo, confeccionadas en saten rojo.

LOS TRAJES SASTRE No obstante los caprichos de la moda, los trajes sastrer siguen siendo los populares como siempre. Una de sus partidarias mas decididas es Maureen O'Sullivan.

—En mi opinion, dice esta artista, las jovenes que creen tener un guardarropa completo sin incluir en el algun traje sastrer cometen un gran error. Lo que sucede es que a veces cierto estilo de traje sastrer no se adapta a la silueta de ciertas personas. Hay entonces que hacer algunos ensayos y buscar el modelo que se adapte, lo que no es facil. Una vez encontrado este la joven se convencerá de su valor, porque podrá cambiar a menudo de apariencia con solo cambiar las blusas, sombreros y accesorios que lleva con el traje.

Hay un detalle importante que Miss O'Sullivan recomienda no descuidar: al encargarse un traje sastrer hecho en telas de lana, no vale la pena economizar en el precio de la tela. Las telas baratas casi siempre encogen o se estiran, con lo que se arruina la linea del vestido.

Para el verano nos recomienda Miss O'Sullivan los trajes sastrer hechos de lino, que son frescos, elegantes y practicos.

ALGO SOBRE LOS TALLES Las actrices de Hollywood han aprendido algo importante de las

trick un ramo de flores rojas en el escote, y calza sandalias de tacón bajo, confeccionadas en saten rojo.

LOS TRAJES SASTRE No obstante los caprichos de la moda, los trajes sastrer siguen siendo los populares como siempre. Una de sus partidarias mas decididas es Maureen O'Sullivan.

—En mi opinion, dice esta artista, las jovenes que creen tener un guardarropa completo sin incluir en el algun traje sastrer cometen un gran error. Lo que sucede es que a veces cierto estilo de traje sastrer no se adapta a la silueta de ciertas personas. Hay entonces que hacer algunos ensayos y buscar el modelo que se adapte, lo que no es facil. Una vez encontrado este la joven se convencerá de su valor, porque podrá cambiar a menudo de apariencia con solo cambiar las blusas, sombreros y accesorios que lleva con el traje.

Hay un detalle importante que Miss O'Sullivan recomienda no descuidar: al encargarse un traje sastrer hecho en telas de lana, no vale la pena economizar en el precio de la tela. Las telas baratas casi siempre encogen o se estiran, con lo que se arruina la linea del vestido.

Para el verano nos recomienda Miss O'Sullivan los trajes sastrer hechos de lino, que son frescos, elegantes y practicos.

ALGO SOBRE LOS TALLES Las actrices de Hollywood han aprendido algo importante de las

Programas populares esta noche

Los College Harmonizers y el Klim Dancing Party en la Radio Manila

Los College Harmonizers volveran a presentar un nuevo programa popular esta noche, de 8:30 a 8:45 en la KZRM. El joven Tablan-te acompañado por Daisy Montiveros y Bing Noguera en dos pianos, cantara nuevos cantos escogidos. Esta noche tambien se hara oir el no menos popular programa de la Klim Dancing Party, con la orquesta Klim y varios artistas que tomaran parte en los intermedios. Dos hermosos vales "Tell Me You Love Me" y "Voonlight and Violins" se tocaran expresamente en este programa. En los intermedios Francisco Tri-

Matilde Rivera cantara por el Trading Center

La Srta. Matilde Z. Rivera, distinguida soprano dramatica, lirica, será la atraccion principal del programa de difusion radiografica de la Manila Trading Center mañana, 4 de Agosto, de 7:30 a 8:00 de la noche, desde la estacion KZRM Radio Manila.

La Srta. Rivera, como todos saben, es una de las mas populares cantantes hoy dia en Manila. Graduada hace dos años en el Conservatorio de Musica, pronto se hizo famosa por su voz y su gran variedad de repertorio. Entre las piezas que ha escogido para el programa del Trading Center, la Srta. Matilde Z. Rivera ha incluido las siguientes: "El Pescador Cantante," de Tosti, "Mi Niña," de Garme Guetary, y un kundiman de Garme Guetary, y un kundiman del profesor Santiago, titulado "Kung Tibig Ka."



MATILDE RIVERA

Un dia de animacion en la radio

Ademas de la Hora Social anuncian otros dos programas del estudio

Tres programas del estudio de la Radio Manila se diseminaran mañana por la KZRM, incluyendo entre estos el de la "Hora Social" que toman parte chicas de la ciudad de Manila. Nos hemos enterado de la actividad organizadora y joven directora Lily Raquiza, que ya cuenta con la palabra de Rosita Araneta, Lily Toth de Paterno, Lucy Pamintuan y Ramon Corominas para el programa y que posiblemente tenga otras sorpresas mas que anunciar mas tarde. En el primer programa del estudio de la Radio Manila que se emitirá entre 5 y 5:30 de la tarde de mañana, tomaran parte Alma Corominas Escudero, Alma y Ramon Corominas cantaran varios duetos, ademas de los cantos individuales. El tercer programa del estudio que se dara despues de la "Hora Social", de 8:30 a 8:45 p.m. presentara a Bely Avelino, como artista principal. La ausencia de Bally en el aire por algun tiempo acrecenta el interes en su programa.

PROGRAMAS de RADIO

KZEG

Sabado, Agosto 3
2:00 p. m.—Musica popular.
2:30 p. m.—Cantos de las Fampas.
3:30 p. m.—Musica de baile.
6:00 p. m.—Andy Rey Trio.
6:15 p. m.—Musica.
7:00 p. m.—Romanzas—Jesus Monzon y Jose Gonzalez.
7:15 p. m.—Programa Mentalman patrocinado por la Mangaliman Bros. Laboratory.
7:30 p. m.—Musica de estudio.
7:45 p. m.—Felicidad Angeles.
Domingo, Agosto 4
12:00 p. m.—Musica popular.
12:30 p. m.—Lanchon Musical. Symphony in G major—Haydn Quartet in G minor—Brahms
1:30 p. m.—Siesta musical.

KZIB

Sabado, Agosto 3
7:00 p. m.—Notas del mercado—Notas del tiempo.
7:05 p. m.—Programa español.
7:25 p. m.—Anuncios, notas sobre espectaculos.
7:35 p. m.—"Memory Program"—Carmen y Larry Rosales.
8:05 p. m.—Potpourri.
8:30 p. m.—Programa NEPA.
8:30 p. m.—Programa ballable.
10:30 p. m.—Musica de camara.
Domingo, Agosto 4
10:00 a. m.—Potpourri, Programa Britanico.
7:00 p. m.—Rev. Samuel W. Stagz.
7:15 p. m.—The Westminster Choir.
7:30 p. m.—Potpourri, Programa Operatico.

KZRM

Sabado, Agosto 3
6:00 p. m.—Cooking School.
6:30 p. m.—Informaciones en castellano.
6:40 p. m.—Informaciones en ingles.
6:55 p. m.—Cotizaciones.
7:30 p. m.—Radio Shoppe.
7:15 p. m.—Programa educacional de la U. P. Orador: Prof. Luis Gonzaga.
7:30 p. m.—Town Crier.
7:45 p. m.—"Filipino Youth."
8:15 p. m.—Programa de los "Pioneers of the Philippines."
8:30 p. m.—College Harmonizers.
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
9:00 p. m.—Klim Dancing Party—Patrocinado por la Borden Company, con la orquesta Klim, Ramon Alberto y Francisco Trinidad.
Domingo, Agosto 4
5:00 p. m.—Filipino Youth—desde el Rizal Memorial Stadium.
7:00 p. m.—La Hora Catolica.
7:15 p. m.—Musica sacra.
7:30 p. m.—Musical de la Manila Trading Center.
8:00 p. m.—Hora Social, bajo la direccion de Lily Raquiza.
8:30 p. m.—Cantos por Bally Avelino; Johnny Harris en el piano.
8:45 p. m.—Sonata No. 1 in F flat of Haydn, ejecutada por Vladimir Horowitz.
9:00 p. m.—Gospel Hour.
9:15 p. m.—Concierto sinfonico.

Experta en corte



Srta. CATHERINE HIRSCHBERG que acaba de regresar a esta ciudad procedente de Nueva York donde trabajó para mujeres, habiendo estudiado el corte y confeccion de ultimas pelucas de caracter historico: los vestidos de talle alto dan una impresion de esbeticas a la silueta que no podria obtenerse con el corte ordinario. Es por ese motivo que cada dia se ven en la capital del celuloide mas y mas vestidos de alto talle, ajustados al cuerpo desde el busto hasta las rodillas y acompañados desde ellas hasta el ruedo.

El canesú de estos vestidos puede ser sencillo y escotado en forma moderna, o estar adornado sobre los hombros. Ello depende de la silueta de quien lo lleve.

Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.



Fragante como un ramillete de claveles recién cortados

Después del baño, empólvese con Talco Williams Clavel para absorber todo exceso de humedad y perfumar ligeramente el cuerpo con su sutilísimo aroma. Uselo también para calmar y refrescar el cutis cuando esté reseco después de haber permanecido a la intemperie o al

hallarse irritado por el contacto con la ropa. Puede conseguirse también el Talco Williams — de fama universal por su calidad superior y extraordinaria pureza — perfumado Violeta, Rosa y Lila. Escoja en cualquier tienda de perfumes.

Distribuido por F. H. Stevens & Co. Esquina David y Dasmariñas, Manila.

Williams

TALCOS—Clavel—Rosa—Violeta—Lila

MODERNICE SU RADIO

TUBOS PHILCO de gran potencia

con los nuevos

PONGA su radio en condiciones para oir todos los excelentes programas diseminados.

Reemplace sus viejos tubos gastados con los nuevos TUBOS PHILCO DE GRAN POTENCIA, que mejoran el funcionamiento de CUALQUIER radio.

Se sorprendera Ud. del pequeño costo de un nuevo juego completo—asi como del mayor placer que le proporcionaran.

TEL. 2-11-63 DEPARTAMENTO DE SERVICIO DE RADIO PARA UNA REPARACION Y AJUSTE EXPERTO

HEACOCK'S



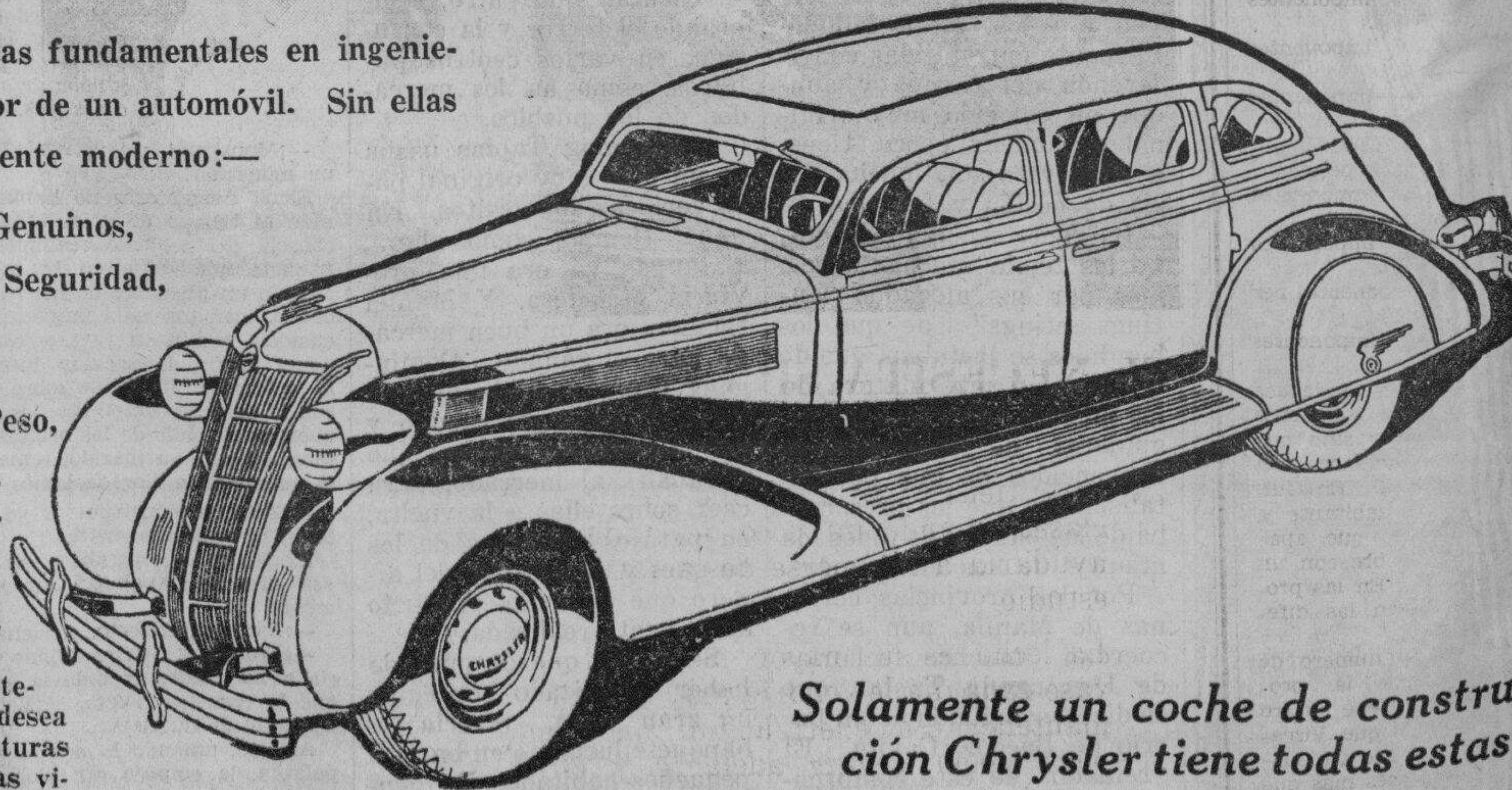
El Chrysler Airstream de 1935

Hay cinco características fundamentales en ingeniería que son la base del valor de un automóvil. Sin ellas ningún coche hoy es realmente moderno:—

1. Frenos Hidráulicos Genuinos,
2. Carrocería de Acero Seguridad,
3. Fuerza Flotante Patentada,
4. Redistribucion del Peso,
5. Asombrosa Economia en Gasolina y Aceite.

Ud. desea unos frenos hidráulicos genuinos y una carrocería toda de acero para protegerle en todo accidente. Ud. desea una Fuerza. Flotante en monturas en la máquina para eliminar las vibraciones... y la redistribución del peso para acabar con los traqueteos en los asientos traseros.

Y Ud. desea la clase de ingeniería que le preste la mayor economía en sus gastos de gasolina y aceite.



Solamente un coche de construcción Chrysler tiene todas estas cinco características

Luneta Motor Co.

54 SAN LUIS MANILA TEL. 2-13-71

EL CONCIERTO ECONOMICO DE LOS VASCOS

San Ignacio de Loyola

El Santo Fundador Euskaru Patron de Vasconia

Por AURRERA

En el pais vasco, como en el resto de España, cada pueblo tiene su Patron especial, pero en las otras regiones de la Península, hay un Patron o Patronos venerados por toda la zona.

El que ha merecido ser puesto en los altares de toda la region vasca es San Ignacio de Loyola, un noble vasco nacido en el conde de Aquilanes donde desgraciadamente demostró un carácter que le condujo a la lucha. Así se probó en los campos de batalla primero y después en los de la lucha pacífica de las ciencias.

Programa de los festejos

El programa completo de los festejos es como sigue: Agosto 4, 1935.—A las 7 a.m.—Misa de comunión general en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes. El coro de típicos cantará algunos himnos vascos.

El ahorro en las tres provincias euskaras

El ahorro de los habitantes de un pueblo se considera siempre como definición de su modo de vivir. Pais que ahorra es pueblo en el que las tribulaciones y las crisis tienen un dique que impide que se deriven de ellas las convulsiones de su vida económica.

Table with 2 columns: Region and Savings per capita. Includes entries for Vizcaya (1.39 pesetas), Guipuzcoa (1.167 pesetas), and others.

El ahorro en las tres provincias euskaras... Vizcaya consume 1.39 imponentes per capita y 1.592 pesetas. Guipuzcoa consume 1.167 imponentes per capita y 699 pesetas.

Por Francisco Grandmontagne. El nacionalismo vasco, mas que una doctrina política, articulada y concreta, es un vago y difuso estado emocional, un intenso amor a la region, a la raza, a sus costumbres típicas a sus cantos, a la modalidad general de su vida colectiva.

EUZKO-ABENDAREN ERESERKIA



El gobierno propio comarcal. Nos abstenernos de toda afirmación sobre si este anhelo es bueno o malo, conveniente o perjudicial para la vida colectiva peninsular. So lo nos limitamos a señalar su evidente existencia.

Facultades que se han mermando. Ya se ha hablado del origen histórico del concierto. Es lo que resalta de los antiguos derechos forales, del pacto mediante el cual quedó el pais vasco unido a la corona de Castilla.

coincidencia concreta, que es la defensa de los intereses vascos. Asimismo, el diario "Euzkadi", de Bilbao, organo de los nacionalistas, acaba de publicar un editorial que contiene esta declaración de singular trascendencia: "Nunca el nacionalismo o, si se quiere, la region, se enrolara con los monárquicos que preparan subrepticamente, en unos casos y a la luz del día, en otros, la restauración de todas las ignominias a que debió el regimen su derrumbe".

unitarios que abundan en la política general española, aparte de otros razonamientos de carácter político y social, arguyen, para combatir al nacionalismo vasco, a los autonomistas, fueristas y regionalistas, que el concierto económico supone un regimen muy ventajoso para el pais vasco, eso es, que el cupo de tributos concertados es bajo y que, por consecuencia, el resto de los españoles paga mas, en concepto de impuestos, que los vascos y habitantes de la Vasconia o Baskonia, como sostienen los nacionalistas que debe decirse. Dejemos de lado, por el momento, este debatido punto gramatical.

THE PHILIPPINE GUARANTY Co. Inc. (ESTABLECIDA EN 1917) (Nuestras fianzas son aceptadas por el Ejército y la Armada de los Estados Unidos y por todos los Burós del Gobierno Insular)

Capital Pagado . . . P 750,000.00 Reservas . . . "1,434,159.97

FIANZAS— Otorgamos Fianzas de varias clases especialmente, Fianzas de Aduanas, Fianzas para la posesión de Armas de Fuego, Fianzas para rentas internas, Fianzas para contratos a favor del Buró de Obras Públicas, Fianzas judiciales, para albaceas, administradores y depositarios; y Fianzas para la libertad del acusado en causas criminales.

SEGUROS CONTRA INCENDIO— Emitimos pólizas de seguros contra incendios, en Manila y suburbios.

PRÉSTAMOS— Préstamos con garantía hipotecaria sobre bienes inmuebles situados en Manila, bajo el plan de amortización.

V. Singson Encarnacion, J. McMicking, Presidente Gerente. 2.o piso, Insular Life Bldg. P. O. Box 128 Manila Tel. 2-41-11

TORPEDO RANGES



Tenemos existencias de piezas sueltas de COCINAS "TORPEDO"

PARA COMBUSTIBLE DE CARBON O DE LEÑA Con cinco hornillas

LAS COCINAS TORPEDO A MANO SON DE LOS TAMAÑOS SIGUIENTES

Table with 4 columns: No., Largo, Ancho, Altura. Lists dimensions for models 6, 7, and 8.

Los precios de los tubos para chimeneas para las Cocinas Torpedo se darán a quien los solicite.

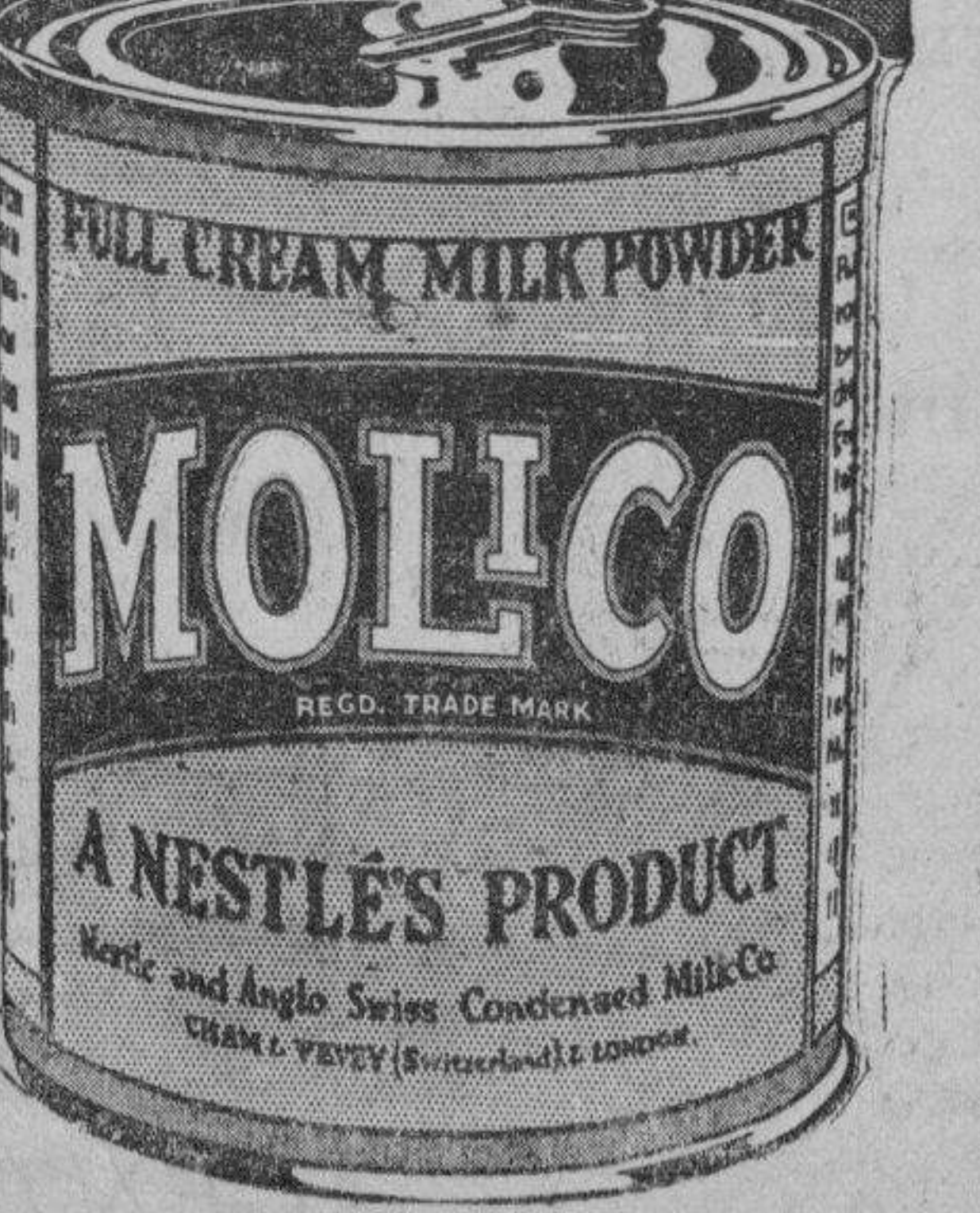
Se venden por

PARSONS HARDWARE Co., Inc. MANILA



ÉL NECESITA SU CUIDADO

...más de lo que usted se cree. Aquí tiene usted a su niño durante las clases, cuando un poco de cuidado le ayudaría a reponerse de la fatiga del estudio. La leche es su mayor necesidad—un yaso cada día le vendría muy bien para mantener esa energía tan necesaria para poder seguir adelante y él lo agradecerá cuando sea mayor. Debe usted darle MOLICO, que de seguro le gustará por su sabor a leche fresca.



Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co. MANILA—ILOILO—CEBU—ZAMBOANGA

Chismografía de Cinelandia

Por JOHN HOLT

El negocio de las cartas-cadenas de a dolar y de diez centavos se esta poniendo muy serio...

Escasamente habia transcurrido una semana desde que se adopto esta mania en Hollywood, cuando los estudios se lanzaron a la busca de historias sobre este tema, con la intencion de terminar una pelicula dentro de la meda... antes que esta muriera.

Paramount ha pedido manuscritos para la misma a varios de sus escritores, y enseguida anuncio su supuesto reparto encabezado por Fred McMurtry, Gail Patrick y Baby Leroy. La pelicula, que sera producida inmediatamente, se llamara "Chain Letter" (Carta-Cadena).

Mientras tanto, Sol Lessor se le adelanta a todos—cuando interrumpio repentinamente el curso de una cinta de George O'Brien para introducirle cierto episodio sobre este tema.

Metro tampoco se ha quedado atras, y prepara una cinta con Pete

Smith de comentarista, haciendo burla de esta "chifladura." Este "short" se llamara "Can You Spare a Dime" o sea, "Dispone Ud. de diez centavos?"

A los hermanos Marx debemos la version mas original de la carta-cadena.

Esta carta comienza con una lista de cinco nombres y direcciones. "Esta cadena ha sido empezada," dice la carta, "con objeto de que Ud. pueda relacionarse bien."

"Haga cinco copias de esta carta. Omite el primer nombre y direccion de la lista y agregue su propio nombre y direccion al final; reparta sus cinco copias entre cinco amigos."

"Al omitir el primer nombre, envíe a esa persona el nombre de su rubia natural favorita, con el numero del telefono de ella."

"En cambio, cuando el nombre de Ud. llegue a la cabeza de la lista, recibira 15,625 cartas con los nombres y numeros telefonicos de 15,625 rubias."

No es mala la idea... ¿eh?

NUESTRAS MUJERES

(Continuacion de la pagina 15)

particular nadie, mejor que usted, como presidenta de esa asociacion, podrá llustrarnos.

Mis palabras produjeron en mi interlocutora el efecto deseado. Despues de consultar su reloj y de ofrecerme un asiento, ella me preguntó complacientemente: —¿Qué actividades de la Liga quiere usted saber?

—¿Cuánto tiempo lleva usted desempeñando el cargo de presidenta de la Liga de Damas Católicas?

—Este es mi cuarto año; es decir, mi tercera reeleccion. —¿Cómo llegó usted a ser elegida presidenta general, siendo como es usted de la provincia de Iloilo?

—Parece que esas son preguntas que no atañen a las actividades de la Liga. —Son preguntas preliminares, como dirian los abogados. Estoy buscando el efecto, y para encontrarlo se tiene que buscar la causa. Y en usted están la causa y el efecto.

—Es usted terrible; qué manera de razonar. Bueno, sigamos, porque si no, no terminaremos. Comenzó así: estaba yo a la sazón en Baguio, y las reverendas madres de la Asuncion me llamaron con urgencia. Tal como me llamaron así bajé a Manila—precipitadamente. Y cuál fue mi sorpresa cuando, al presentarme ante ellas, a boca de jarro me plantearon la cuestion de la presidencia de la Liga de Damas Católicas. Cociendo yo mi carácter retraido y de poco hablar y no estando acostumbrada a los asuntos de sociedad, me creí incapaz para desempeñar el delicado cometido que aquellas madres me proponian, y les presenté mis objeciones. "Mira,—me dijeron—si no quieres aceptar el cargo, te obligaremos a que lo aceptes." Y lo acepté. Cuando celebramos la primera junta bajo mi presidencia, créame que yo estaba nerviosa, vacilante y no sabia qué hacer. Más despues fuime acostumbrao y hoy ¡como si nada! todo encuentro a mi gusto y satisfaccion.

—¿No le causan penas y disgustos los trabajos que hace como presidenta general? —No. Cuando se trabaja con amor y cariño el trabajo se hace con mayor facilidad. Eso me pasa a mí en la Liga. Allí todas nosotras trabajamos mucho, sí, pero también gozamos de la intima satisfaccion del deber cumplido. Por ejemplo: las conferencias que damos sobre la religion cristiana, las hacemos con gusto, porque sabemos que reavivamos la fe de aquellas que, desengañadas de la vida, inclusive reniegan de Dios; también despertamos el amor al Omnipotente en aquellas que en los primeros albores de su vida no han tenido siquiera la nocion de la existencia de El.

—¿Y encuentran acogida en los sitios en donde dan ustedes esas conferencias? —De la cuota de sus miembros, de los beneficios que celebramos y de las donaciones o limosnas que recibimos de los bienhechores. Ahí tiene usted el edificio de la Liga. Se construyó mediante el producto de las varias ferias de caridad que celebramos gracias a la aduacia de doña Leonarda Limjap de Ubaldo. Le digo a usted que hoy por hoy la Liga de Damas Católicas está libre de cualesquiera clase de obligaciones.

—¿Y no piensan mas en poner otra funcion benéfica para allegar fondos para la Liga? —Por ahora, no. Todavía contamos con suficientes fondos para cubrir nuestras necesidades. El último beneficio que hemos celebrado fué una funcion teatral que puso El Circolo Escénico, la cual resultó un exitazo, en toda la extension de la palabra.

—¿Piensa usted estar ligada por toda la vida con la Liga de Damas Católicas? —La señorita Gay no comprendió la intencion de mi pregunta, y con toda la inocencia de que está creada su alma, me respondió: —No. Yo creo que estaré de presidenta hasta que se haya celebrado el Congreso Eucaristico que muy pronto se verificará en Filipinas.

—¿Y despues? ¿Atenderá usted sus asuntos personales, el matrimonio por ejemplo?... —¡Jesús, descarte usted esa pregunta. —Pero si es la cosa más natural! —Tan natural es que no debemos pensar en él. Dejemos a la Providencia que se haga cargo de ello. El matrimonio llega, pero no se busca.

Tu—y lo que era preferible, entendiéste que en cuatro meses estaría curada; ¡Ahí tienes! —El medico me dijo: —"Vea, me felicitaría si supiese que al salir de aquí la iba a atropellar un auto".

—¿Te acuerdas de como murió tu prima Rosario? ¡Temblas como tu madre temblaba cuando de su sobrina se la hablaba! Recuerdas, que a pesar de la morfina, los sufrimientos de la degraada? Acuerdate... ¡Imploreaba a su marido que la matase!

Alberto gimio: —Recuerdo... —Es eso lo que he querido evitar. Su enfermedad era la de tu prima: un cancer inoperable, situado en forma tal que la habria hecho sufrir atrozmente. No, el medico fue formal, no podia curarla. Era demasiado tarde. Lo que le quedaba para vivir habria sido un suplicio.

—¿Tomó de la mano? —Ven a ver su figura tranquila. Compara la dulzura de su agonía a la tortura que le estaba reservada. ¡Había que salvarla de los bronquitis para lo que le esperaba? ¡Yo no lo he querido!

Su voz se mezcó en un sollozo: —¿Tenia yo el derecho, Alberto? ¿Me perdonas? El abrio sus brazos y estrecho su cuerpo en un arrebato de cariño. —¡Mi pobre Elena...! ¡Perdona...!

—¿Si, lo confieso. Te quiero, Alberto, y tu querias a tu madre. Yo no he querido, ni por ella, ni por ti la muerte terrible que habia predicho el medico. Te habia mentado al decirte que él no la habia encontrado nada grave. Estaba perdida, perdida en breve plazo. Acuerdate; te dije: "su mal durara tres o cuatro meses".

—¿Chist!—dijo Alberto. Una llave daba la vuelta a la cerradura. Fue entonces cuando se produjo aquella escena terrible. ¡Y Elena habia confesado!

En frases entrecortadas continuó diciendo: —Si, lo confieso. Te quiero, Alberto, y tu querias a tu madre. Yo no he querido, ni por ella, ni por ti la muerte terrible que habia predicho el medico. Te habia mentado al decirte que él no la habia encontrado nada grave. Estaba perdida, perdida en breve plazo. Acuerdate; te dije: "su mal durara tres o cuatro meses".

PAGINAS DE LA VIDA

(Continuación de la página 11)

—Entonces, puedo partir tranquilo a París? —Completamente tranquilo... amorcito.

—Contando contigo, lo estoy. Y añadio alegremente: —Vamos a comer.

Ya en la mesa, hablaron largamente; sobre todo del viaje que Alberto iba a emprender. Viaje de negocios; una corta ausencia... Apenas partió Alberto, la señora Armenteros se enfocó en el transcurso de un paseo... Se puso a toser... El termómetro indicó un poco de fiebre, y cediendo a los reproches de María, que continuamente mascullaba. "Si el señor estuviese aquí, hace tiempo que hubiese hecho venir al médico!"

Elena lo llamó. Porque María era en la casa alguien con la que era preciso contar. La señora Armenteros la habia tomado a su servicio cuando Alberto tenía unos meses.

A la llamada apremiante de Elena, el viejo doctor que tantos años habia que visitaba la casa de los Armenteros, y que mas que medico era un amigo, contestó que le era imposible visitar a su vieja amiga por estar también el postrado en cama, pero en su lugar enviaba a un suplente.

Unas dos horas despues de recibir la contestacion del medico de la casa, se presentó un joven como medico suplente. Este, despues de un detenido examen, diagnostico una bronquitis.

—Será preciso, señora, guardar cama y... —El medico se vió interrumpido por la llamada apremiante del timbre del telefono. María entró, y acercó el aparato a la anciana señora, mientras esta se excusaba del doctor con un: —Perdon, doctor: una vieja amiga...

Entonces fué cuando este aprovechó el instante para exponer a Elena y a María las fases de la enfermedad. Ante ellas, el doctor demostró el causal de su ciencia y dió su diagnostico:

—Una gran bronquitis. Puede complicarse con una pleuresia... Para combatir las complicaciones que serian mortales dada la avanzada edad de la paciente, pongale mañana y tarde, unas cataplasmas sinapismadas, lo mas caliente posible. Si de aqui a dos dias la fiebre no baja, llámenme de nuevo.

Con estas frases, el medico se despidió de la familia de Armenteros, yendo a visitar a otros clientes. María marchó a sus dominios y Elena tomó de un estante un libro, que apenas abrió...

Desde la cocina llegó la gurgurea voz de María, anunciando triunfante como si se tratase de un plato particularmente logrado: —Ya están las cataplasmas! Dos veces por día, como el medico habia ordenado, cocinaba la harina de lino y espolvoreaba de mostaza, torta humeante que Elena debía colocar en el pecho de la enferma.

Elena queria cuidar a su suegra, no permitiendo que nadie la ayudase. Ella era la que le hacia su "toilette". Enfermera sonriente, tomaba con regularidad la tem-

La Cocina Moderna

CONSEJOS DE BELLEZA

(Continuacion de la pagina 15)

Harina 0.10 Mantequilla 0.20 Leche 0.10 Aceite 0.25 Azúcar 0.10

En una cazuela se pone la mantequilla, cuando esté derretida se añade la leche, cuando esté hirviendo se añade la harina poco a poco, para que no se amontone, sin dejar de mover, se aparta y se deja enfriar, despues se le echan los huevos batiéndolos bien, se van echando con una cuchara grande en aceite bien caliente, despues se hace un almibar con el azúcar (no muy espeso) y se pasan.

Segundo plato: ENSALADA Ingredientes: Una lechuga 0.10 Tomate 0.10 Un poco de cebolla y aceitunas 0.10 Aceite: dos cucharadas 0.10 Un poco de vinagre.

Para hacer la ensalada se le quita al pescado la piel y las espinas, se hace trocitos, se le pica un poco de cebolla y un tomate (natural o de conserva), se alia con aceite, limón y un polvito de pimienta molida, se mueve todo muy bien se coloca en el centro de la fuente. Aparte se pica la lechuga muy fina, se alia con un poco de aceite, vinagre y sal, se va colocando alrededor del pescado y se adorna con las aceitunas, si se quiere se le pica un huevo cocido duro, aunque no hace mucha falta.

El rostro de Norma Shearer es un ovalo perfecto, y ella se aplica el colorete desde el centro de la mejilla, en línea paralela con la punta de la nariz y lo extiende hacia los pomulos, formando un triangulo de color.

El rostro de Fay Wray tiende a ser de contorno redondo, por lo que ella se aplica el colorete en forma vertical, extendiendolo hacia la nariz y de esta manera su cara luce mas alargada.

Desde luego, no hace falta especificar que el pelo liso y la sofisticacion son palabras sinonimas— y este un punto que debe tenerse siempre en cuenta al peinarse.

Y hablando de peinados, observad el de Norma Shearer—¡tan sofisticado como su rostro! Norma se ha peinado sus cabellos lissamente hacia atras, con una trenza alrededor de la cabeza, en forma de corona—Un peinado extremadamente sencillo, ¡pero igualmente elegante!

El Vestido Debe Ser de Acuerdo Con Vuestra Personalidad La sofisticada sabia se da cuenta que su vestido debe ser tan elegante como su maquillaje. Los vestidos de la Shearer, la Lombard, la Francis la Teasdale y la Bennett—son siempre de gran originalidad y fuerzan de lo corriente. La personalidad

También existe el problema de como aplicarse el colorete—El tipo perfecto de mujer sofisticada, desdese de fuego, posee un rostro perfectamente ovalado.

El rostro de Norma Shearer es un ovalo perfecto, y ella se aplica el colorete desde el centro de la mejilla, en línea paralela con la punta de la nariz y lo extiende hacia los pomulos, formando un triangulo de color.

El rostro de Fay Wray tiende a ser de contorno redondo, por lo que ella se aplica el colorete en forma vertical, extendiendolo hacia la nariz y de esta manera su cara luce mas alargada.

Desde luego, no hace falta especificar que el pelo liso y la sofisticacion son palabras sinonimas— y este un punto que debe tenerse siempre en cuenta al peinarse.

Y hablando de peinados, observad el de Norma Shearer—¡tan sofisticado como su rostro! Norma se ha peinado sus cabellos lissamente hacia atras, con una trenza alrededor de la cabeza, en forma de corona—Un peinado extremadamente sencillo, ¡pero igualmente elegante!

El Vestido Debe Ser de Acuerdo Con Vuestra Personalidad La sofisticada sabia se da cuenta que su vestido debe ser tan elegante como su maquillaje. Los vestidos de la Shearer, la Lombard, la Francis la Teasdale y la Bennett—son siempre de gran originalidad y fuerzan de lo corriente. La personalidad

¿Cual Es El...

(Continuación de la página 15) central del planeta van dando yendo. Hubo una época en que la grraba sobre si misma con mayor velocidad y los días, por lo tanto, eran mas cortos. Y así se prolongó un día en que el sol se bajó el horizonte, y tardó como un año actual en salir. Entonces el sol no empuja la tierra sus calidos rayos, humanidad habra perecido.



Oficina Del Philippine Charity Sweepstake

AVISO

En respuesta a preguntas de numerosos agentes, la Oficina del Philippine Charity Sweepstake anuncia al publico que la venta de los billetes por la oficina a vendedores autorizados se cerrara el 8 de Agosto, 1935. Esto, embargo, no quiere decir que los vendedores autorizados no podran vender sus billetes al publico despues del 8 de Agosto. Los vendedores autorizados podran aun vender billetes despues de esa fecha, devolviendo los talonarios completos, pero no mas tarde del 7 de Septiembre, 1935, cuando todos los talonarios deberan estar archivados en la oficina.

Las cuentas de los agentes, cubiertas por fianzas u otras garantias, deberan liquidarse pagarse no mas tarde del 8 de Agosto, 1935.

Comoquiera que solamente hay una pequeña cantidad de billetes sin vender, se avisa a los agentes que hagan temprano sus pedidos adicionales de billetes. La gerencia ha decidido imprimir billetes adicionales despues de que agoten los billetes actuales.



MANTENGA A SU NIÑO FELIZ DURANTE TODO EL DIA mediante el TALCO MENNEN

Rocíe la tierna piel del nene con Talco Boratado Mennen en abundancia. Refresca y calma. Alivia el escozor y el salpullido... Muy reconfortante despues del baño.

Hace ya 75 años que Mennen se dedica a la preparacion de talco fino. La experiencia así adquirida y los hallazgos de la moderna investigacion se han unido para producir este Talco mejor para niños.

Por el amor de su niño, adquieralo hoy mismo. Apliquese con frecuencia.

TALCO BORATADO MENNEN



Tome PICOT La Mañana Siguiete



La vida parece mas pleneña despues de un vaso de Picot. Despeja la cabeza, disipa el mal humor, elimina del cuerpo los efectos de los excesos de la noche anterior y le deja a to.

PICOT Grape Flavored Salt es agradable, suave y eficaz. Los mas puros tratamientos de uva y sales efervescentes—eso es todo! Una cucharadita poco mas o menos en un vaso de agua—y se sentirá muy bien otra vez.

En venta por todas las boticas de primera clase. F. H. STEVENS & CO. Esquina David y Dasmariñas

PICOT Grape Salt

Formula: Tartaric Acid 14.25%; Potassium Bicarbonate 2.25%; Sodium Bicarbonate 2.25%; Sodium Benzoate, 47.00%; Sweetening 4.00%; Natural Grape Extracts 1.50%.

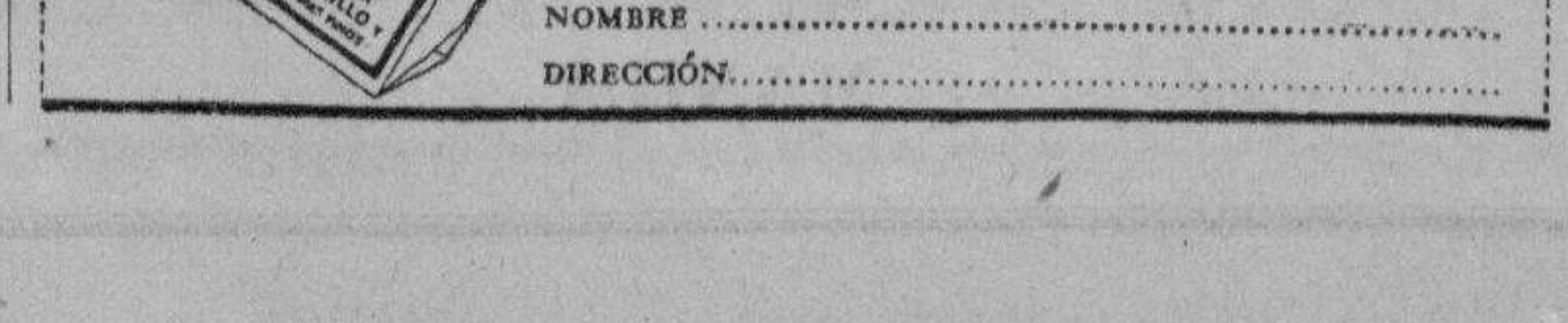


Haga brillar a su bateria de cocina con el eficiente Bon Ami

Evítese largas horas de tedioso trabajo, limpiando sus cubiertos y artículos niquelados con Bon Ami. El cansancio de fregar y fregar es cosa del pasado—el método moderno es dejar que el Bon Ami haga todo el trabajo. Prúbe-

lo. El Bon Ami maravillará a devolviendo a su bateria de cocina brillo que tenía cuando nueva y todo con rapidez y seguridad. Todo hogar necesita Bon Ami. Compre una pastilla hoy mismo.

De venta por todas partes GRATIS Envíe Ud. el cupón solicitando muestra



Dodge & Seymour, Ltd., Insular Life Building, Manila. Sirvase enviarse una muestra gratuita de Bon Ami, el limpiador casero de cien usos.

THE CONTINENTAL INSURANCE COMPANY, (Ltd.) Nueva York

Estado de Cuenta por el Año que Finaliza en 31 de Diciembre, 1934.

HOJA DE BALANCE

PASIVO		ACTIVO	
Capital en Efectivo--		Inversiones---	
1,949,595 13/16 Acciones		Bienes Raices (sin gravamen)	\$ 1,768,307.24
a \$2.50 cada una	\$ 4,873,989.53	Acciones	42,548,837.75
Fondo de Reserva de Primas	20,381,494.99	Bonos del Gobierno.	
Reserva para Pérdidas No Ajustadas	3,435,641.82	Ferrocarril y Miscelaneos	10,201,402.00
Reserva para Impuestos	844,000.00		\$64,208,546.99
Reserva para Cuentas Miscelaneas debidas y no pagadas	1,004,988.67	Intereses, Dividendos y Rentas Acumulados	557,520.32
Reservas Voluntarias y Dividendos	2,259,482.33	Saldos de Agencia (en curso de transmision y en poder de los Agentes)	2,861,180.37
Superavit sobre contingencias y todo pasivo incluyendo el Capital	38,403,988.42	Efectivo en Bancos y en la Oficina	3,376,338.08
			\$71,203,585.76

E. E. ELSEY, INC. AGENTES GENERALES KNEEDLER BUILDING MANILA P. O. Box 598 Telefono 2-24-28



Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



CONSEJOS DE BELLEZA

Por Max Factor



Norma Shearer y Fay Wray son prototipos perfectos de 'sostificación'. Observad como sus vestidos llamativos les dan un aire de originalidad y distinción.

¿Es Vd. Sofisticada?

Un tipo verdaderamente sofisticado es muy poco común—y las mujeres que tienen la suerte de poseer a este tipo de belleza, poseen un don muy codiciado y difícil de adquirir! Es este el tipo que caracteriza a las heroínas de historias nuevas, cuyas aventuras fascinadoras ocupan con interés varias páginas de las revistas modernas... las muchachas que cuando colegias "sabían todas las respuestas"—y que aun las saben—

Norma Shearer, Fay Wray, Kay Francis, Constance Bennett, Carole Lombard, Verree Teardale y otras de personalidad igualmente vivaz, son verdaderos prototipos de "sostificación."



Estas sofisticadas estrellas son lo bastante astutas para darse cuenta que muchas de sus cualidades o características, segun las querals llamar, pueden aumentar en gran parte su raro belleza si se las acentua por medio del maquillaje—y acentuando sus buenos rasgos llegan a toda clase de exageraciones y extremos—aunque con delicadeza.

Tomemos, pues, a Norma Shearer y a Fay Wray como ejemplos—

Las Cejas Muy Prolongadas

Observadlas bien en la pantalla... fijas en sus cejas, prolongadas hasta la exageracion. Estas dos famosas estrellas hacen buen uso del creyon de cejas, extendiendolas hasta tocar casi la linea del pelo. Exageradas — ¡claramente! ¡Pero este detalle da un toque mundano, estimulante, al rostro femenino!

Los Ojos, ¡Espejo Del Alma! Podemos ahora proceder con la "Sombra"—con este cosmetico puede experimentarse, igual que el artista hace con sus creyones, hasta

Algunas cosas de interes para las niñas

A las niñas y jovencitas les interesara conocer estas cosas pequeñas, que para las mayores, resultan verdaderos problemas de la mujer del hogar:

Las almohdillas donde se clavan agujas y alfileres deben rellenarse con aserrin y poner dos o tres forros gruesos.

El bordado a mano tiene mucho mas valor que el bordado a maquina, aunque este no deje de tener su merito, sobre todo si esta hecho con esmero.

Escucha siempre con cariñoso respeto a tu hermanita mayor, que no ha de darte sino buenos consejos y oportunas advertencias.

Un Padre decía: "Siempre se da bastante prisa el que hace las cosas bien, y el que las haga mal haga cuenta de que las hizo muy despacio."

Siempre que te adviertan de algun defecto, hazte cuenta de que no te dicen sino la mitad de lo que es.

Si esperais a que os sobre para socorrer a los pobres, no les socorreréis nunca.

lograr el efecto deseado... este producto es lo que su nombre indica... una "sombra" de belleza, y la muchacha que, desengañada, exclamó: "¡Pero si no puede ni notarse! La unica diferencia es que mis ojos lucen mas azules!" expresó, sin darse cuenta, su mayor cualidad!

Desde luego, la sombra azul es el complemento perfecto de unos ojos azules, porque acentua su color—asi como la sombra verde lo es de unos ojos graciosos y la cafe de unos pardos. La sombra negra es demasiado intensa, y no debe usarse a menos que los ojos sean negrismos como el azabache...

Los Labios—Rasgo Principal Poned atencion ahora, si queréis averiguar como estas dos sirenas de la pantalla manejan el creyon de labios—

Si estudiad sus retratos atentamente, descubriréis que tanto Norma Shearer como Fay Wray poseen labios de gran distincion—y como las dos se dan cuenta de esta gran cualidad que poseen—se aprovechan de ella!

En contra de la mavoria de las mujeres, que hacen toda clase de esfuerzos por reducir el tamaño de la boca con que las dotó la Naturaleza—Norma Shearer y Fay Wray se complacen en burlarse de todas las reglas. El labio inferior por ejemplo, es rico y voluptuoso en apariencia—exageradamente pintado, pero—¡ultra-sofisticados al mismo tiempo!

El Problema Del "Rouge" (Continúa en la pág. 14)

NUESTRAS MUJERES



Señora MANUELA GAY, Presidenta General de la Liga de Damas Católicas de Filipinas.

Por MARINA

Elegantemente vestida con un traje vaporoso del país, estaba a punto de marcharse la señora Manuella Gay cuando llegué muy temprano en su residencia en la calle Carolina. Me presenté sin dar previo aviso, porque si lo hubiera hecho estaba segurísima de que ella, para no ser entrevistada, buscaría cualquier pretexto para excusarse.

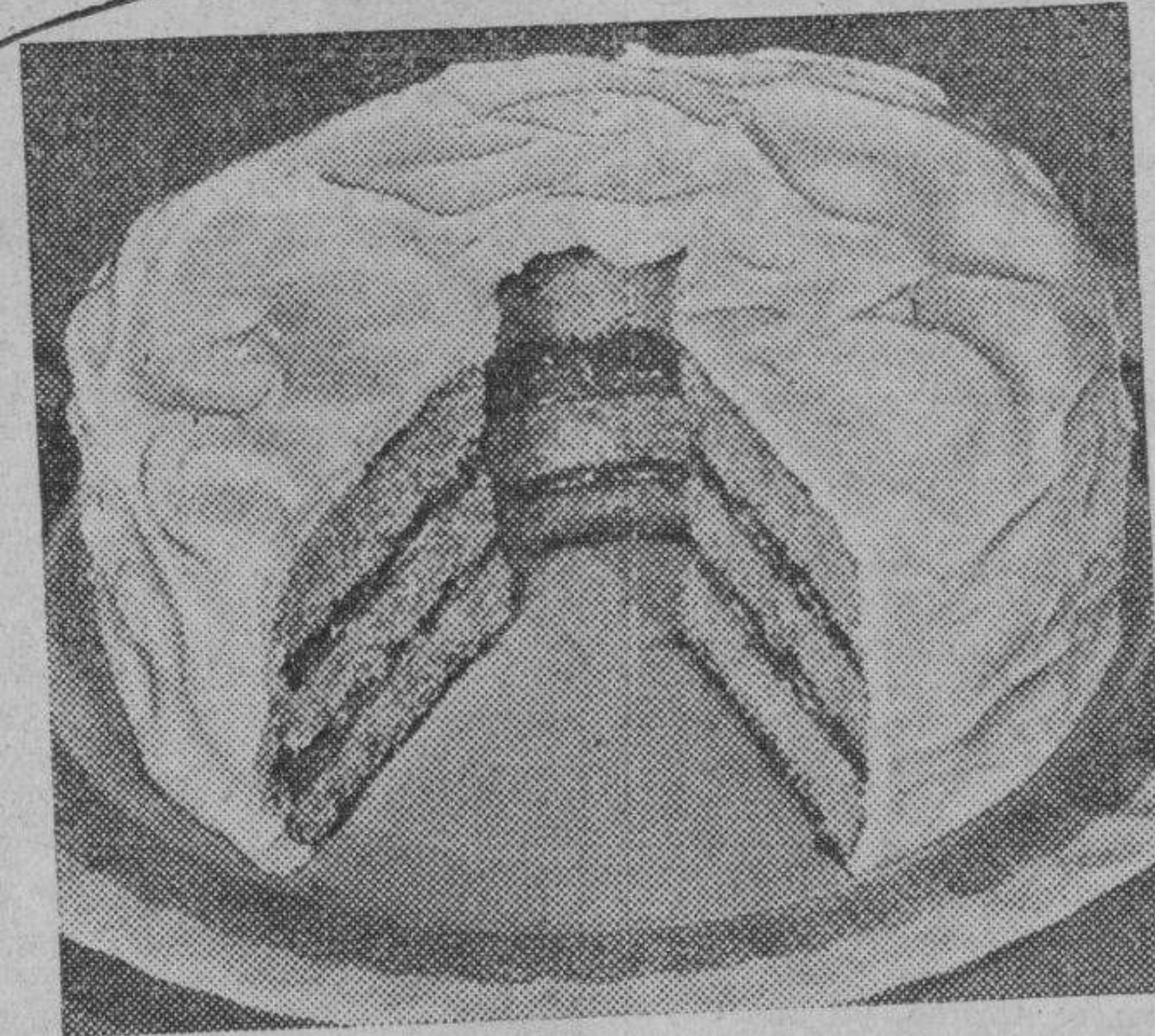
—Perdone, señora Gay,—la dije —si yo he venido sin avisarle; pero para mí la hermosa manera de entrevistarse es sorprendiéndole. —Hace ya tiempo que usted me ha prometido una entrevista, y ahora vengo para pedir el cumplimiento de esa promesa.

—Mire usted,—me respondió con un mohín de contrariedad. Me esperaban algunas amigas en la Liga por una conferencia que tenemos que celebrar hoy en el Welfareville. Ade-

¿Cual es el destino de la humanidad?

Los sabios se preguntan: ¿Cual es el destino de la humanidad? Hasta ahora no se ha podido hallar una respuesta satisfactoria a esa pregunta. Pero es evidente que no podremos separar nuestro destino de la tierra que nos sirve de morada... Las observaciones de los hombres de ciencia demuestran que cada dia decrece la cantidad de movimiento de nuestro sistema solar y que al mismo tiempo, el calor que irradia el sol y el calor (Continúa en la página 14)

¡ROYAL HACE DE CADA BIZCOCHO UN TRIUNFO!



No corra riesgos con polvos de hornear de calidad inferior

AMAS DE CASA EXPERTAS, ¡por más de 65 años, han hallado en el Polvo Royal la garantía de biscochos perfectos.

Vd. tambien hallará que es facil preparar biscochos blandos, livianos y de textura uniforme con este famoso polvo de hornear. Royal siempre es igual, siempre de confianza.

Por eso resulta un error correr el riesgo de perder buenos ingredientes usando polvos de hornear inferiores; sobre todo si el costo de Royal es tan bajo.

Siempre insista en obtener el genuino Polvo Royal para Hornear. Compre una lata hoy. Pídale por su nombre.

Deleite a su familia con este sabroso BIZCOCHO "LUXOR"

A 1/2 taza de yemas de huevos agréguese 1/2 taza de agua tibia y 1/4 de cucharadita de soda; batiendo con batidor de huevo hasta que quede espumoso. Agréguese 1 taza de azúcar poco a poco, batiendo bien. Anádase 1 cucharadita de extracto de vainilla. Cítranse juntos 1 1/2 tazas de harina de pastelería, 2 cucharaditas de Polvo Royal y 1/2 cucharadita de sal, incorpórese con cuidado a la primera preparación. Póngase en un molde sin grasa de forma alargada y cúzase en un horno moderado por 45 minutos. Invértase el molde y déjese enfriar. Quitese del molde y córtese en 3 capas. Untese entre las capas el relleno de limón (Pag. 15 del Libro de Recetas Royal). Cúbrase la superficie y los lados con azúcarado blanco (Pag. 10, Libro de Recetas Royal).



Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre _____ Dirección _____

Envíe este cupón a:

STANDARD BRANDS OF CALIFORNIA Dept. 13224—P. O. Box 536 Manila, I. F.



La elegancia es principal característica de la personalidad de Verree Teardale.

LA COCINA MODERNA

Receta para un almuerzo de familia

Primer plato: PURE DE COL Y GARBANZOS

- Ingredientes:
- Una col pequeña 0.20
 - Garbanzos galán 0.25
 - Longaniza 0.40
 - Toctino magro 0.25
 - Papas, cebollas y zanahorias. . 0.10
 - Fideos gruesos 0.10

Se pica muy menuda la col, la longaniza, el toctino y demás verduras, se pone en el puchero con agua que les cubra, cuando ha hervido se añaden los garbanzos, después de hervir largo rato se echa sal y pimienta para que el garbanzo no se endurezca, ya todo bien cocido se echan los fideos.

Segundo plato: PESCADO

- Ingredientes:
- Un cuarto kilogramo de pescadilla 0.60
 - Dos papas grandes 0.10
 - Dos huevos morunos 0.20
 - Acetate y limón 0.25
 - Lechuga y remolacha 0.15

Se hierven las papas y los huevos se cortan los huevos a lo largo y las yemas se machacan en el mortero con las papas, añadiendo poco a poco el acetate y el limón, sal y pimienta, hasta formar una pasta no muy blanda; la pescadilla, después de hervida, se desmenuza en una fuente, se le pone lechuga y remolacha, un poco de acetate y limón, y con la pasta de las papas ya preparadas, se cubre en las formas de pastel y con las claras de los huevos hervidos, la lechuga y la remolacha restante, se le adorna a gusto.

Tercer plato: TORTILLAS DE HUEVOS EMPANADOS

- Ingredientes:
- Tres huevos morunos 0.30
 - Leche 0.10
 - Harina 0.10
 - Mantecquilla 0.20
 - Acetate 0.25

Se hierven dos huevos, uno se deja crudo, después se cortan en masas de un centímetro, las yemas se machacan en el mortero con leche, se pone la mantecquilla a derretir, y después se añade una cucharada grande de harina, sin dejar de mover para que no se coque, cuando esté desleída se añaden las tortillas preparadas con las yemas, una pasta ligera, se aparta y se van pasando los roquetes de las claras poniéndolos en una fuente a enfriar, se pasan por el huevo crudo que dejamos, por pan molido y se frien en acetate bien caliente.

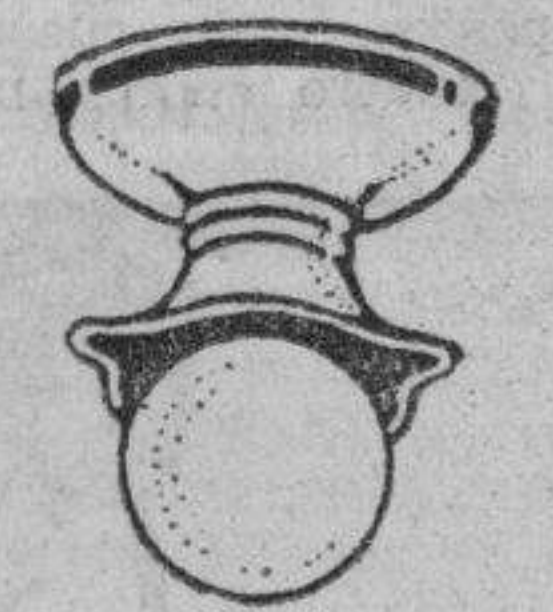
Postres: SUSPIRITOS

- Ingredientes:
- Dos huevos morunos 0.20

(Continúa en la página 14)

Modernos y Elegantes

ENSERES ELECTRICOS



SE da Ud. cuenta de lo hermosos e interesantes que son los modernos enseres eléctricos en el embellecimiento de su hogar? Estan científicamente diseñados para asegurar la salud y la comodidad. Visite nuestra exhibición. Vea estos novísimos adelantos en el alumbrado del hogar.

Si es de electricidad—lo tenemos!

627 AVE RIZAL MANILA

Elmac, Inc.
Electrical and Machinery Co.

TEL. 2-35-32

LOS PADRES de los Ganadores en el Concurso de Niños "Debate-Mabuhay" PROCLAMAN CON ORGULLO EL VALOR DE LA LECHE CONDENSADA SEÑORITA



JOE SHAW Caloocan, Rizal Edad: 5 Años Primer Premio

"Mi hijo Joe se ha sostenido con la Leche Condensada marca SEÑORITA desde su infancia. Ha estado siempre sano; su robusto cuerpecito y su inagotable energía serian el orgullo de cualquiera madre.

"Con toda confianza recomiendo la Leche Condensada marca SEÑORITA a las madres que quieran que sus bebés sean sanos y fuertes."

Mrs. Mercedes M. de Shaw

"A mi bebé le hemos alimentado con la Leche Condensada marca SEÑORITA y la Harina Lacteada marca NESTLE desde la edad de un mes. Ha estado constantemente sano en toda su vida, y su condición espléndida y robusta constituye una prueba concluyente sobre las maravillosas cualidades de dichos productos.

"Nunca dejo de recomendar la Leche Condensada marca SEÑORITA cuando se requiere una alimentación artificial."

Dr. Francisco Gatchalian, M.D. Senior Physician Chinese General Hospital



Francisco Gatchalian 485 Antipolo, Manila Edad: 14 Meses Segundo Premio



NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

MANILA—ILOILO—CEBU—ZAMBOANGA



Juan Romero, el sargento de guardia civil que se hizo insurrecto por amor a una filipina cuenta su vida a un periodista de España

No es buen español el que huye del enemigo.-Como supo hablar el idioma inglés y por que salvo a dos soldados americanos

Un aventurero pastor de cabras, que después fue sargento de la Guardia Civil, cochero y, por último, insurrecto, relata su vida a un periodista de España, quien publica la pintoresca entrevista con los sucesos del 96 y 98 ocurridos en Filipinas. Este aventurero es Juan Romero, y esta casado con una mujer de Iloilo llamada Consolación Morquera. El artículo que habla de la vida de Romero dice así:

MELGARES, EL "BIZCO" Y FRASCO ANTONIO

—Acogido a un indulto con motivo del santo de la reina regente— dice Juan de Dios Romero, el aventurero pastor de cabras—volví a Malaga. Un amigo me colocó de guarda en el cortijo grande de Medina de Iruya, en Lucena, que administraba Candido Lopez. En esta finca conocí a la cuadrilla de Manuel Melgares, el amo de la serañia.

—¿También trato usted con bandoleros? —Y mas de un favor les hice, en correspondencia a los que ellos me hicieron a mí. Era muy generoso... El primer pago que me hizo fue regalo de Melgares. Una noche antes de conocerle, estaba yo cuidando las caballerías del cortijo, cuando improvisó vi ante mí la boca de un trabuco narajero: —¡Alto! ¿Dónde se camina, amigo? —Pues... aquí, a cuidar de las bestias del cortijo... —Puedes irte a acostar ya, que estorbas... —Si me lo mandara Candido Lopez, ahora mismo me iba. Pero me juego la peseta que me dan de jornal... —Vete, he dicho... No des tiempo a que venga Melgares y te deje ahí... —Es que... —¡Vaya hombre... Tu lo has querido!

Silbo... Le contestaron con otro silbido y, antes de que yo me diera cuenta, vi juntos a los tres bandoleros que traían soliviantados a los corcheros y ventas de la Sierra. Melgares, el Bizco del Torro y Frasco Antonio. ¿Dónde estaban para llegar tan pronto? No sé. Yo hubiera jurado que salían del cortijo de mi amo... —Que hacemos con este, Manuel? Me ha desobedecido cuando le he dicho que se marchara. —Déjale—respondió el capitán—. Es un criado de Candido Lopez, que nos va a hacer un servicio... ¿Tu quieres ganarte un par de duros? —¿Que hay que hacer?—le pregunté lleno de miedo. —No te asustes, galán... No es naa. Ir a Coroba a comprar dos cajas de balas para este cachorrillo. Toma (y me largo un billete, el primero que yo vi en mi vida). Dentro e tres días te espero aquí. Y si no me ves, deja el encargo en el cortijo, que yo lo recogeré.

—No se si me daran licencia para ir a Coroba. —En cuanto digas quien te manda... —Efectivamente, Candido Lopez me dio toda clase de facilidades. ¿Por miedo? ¿Por amistad con los bandoleros? Nunca me he fiamo a averiguarlo. Lo que si recuerdo es que, camino de Lucena, me paró la Guardia Civil: —¿Te has encontrado por ahí a Melgares o alguno de su cuadrilla? —No. Ni Dios quiera, señor sargento. Voy a Coroba a comprar dos cajas de balas para el señor Candido Lopez, y si se enteran de que llevo dinero me escabechan.

—¿QUIEN MATO A MELGARES? Según unos historiadores de la picaresca, a Melgares lo mató la Guardia Civil en un encuentro. Según la gente, lo asesinó, mientras dormía, Franco Antonio. —¿Uste sabe quien mató a Melgares? —No, señor—contestó. —Pues... ¡Eh, cabras! ¡Cabras!... Aguarde un momento, que ahora se lo contare.

Descuidadas por el pastor, las cabras juguetean en el barranco... Una pedrada certera y un "Eh, cabras!", las vuelven a situar bajo la mirada despierta y vigilante del pastor.

No es por nada—me explica Juan de Dios—, pero es que no quiero disgustos con el dueño de ese olivar... El no deja pastar allí mis cabras, y como tenemos los dos muy malas pulgas... ¡Buena, a lo que fuimos! A Melgares lo mató la Guardia Civil, como se dijo. Las balas de la Benemerita entraron en un cuerpo ya muerto, por una trai-

se les reconocieran sus derechos. ¡Volví a vestir el uniforme! "No necesito permiso"—dice el General Polavieja. —El 1 de enero del 96 llegué a Manila con el batallón expedicionario número 2, al mando de don Fortunato Lopez Morquecho... Apenas desembarcados, salimos para Cavite Viejo a pelear con un grupo de insurrectos. Poco después, en otro combate cerca



Juan Romero cuando era pastor en California.

ordenes de los jefes. Parecieron convencerse. Pero tres noches seguidas me saludaron con tiros al entrar en mi casa. Creo que, de no ser por mis relaciones con la hermana de Adriano, me hubieran dejado allí para siempre. Desde California pide una esposa a Almería. —Los dos oficiales a quienes salvé se interesaron por mi suerte. Me buscaron trabajo. Y embarqué en un buque de la escuadra norteamericana como intérprete de "indio" y guía en Filipinas. Después, en el mismo barco, he recorrido el Mundo: Rusia, Inglaterra, América del Sur, Siberia, la Martinica, Japon (en la época de la guerra ruso-japonesa), España... —¿No sintió usted deseos de quedarse en su patria? —Sí... Pero me los aguanté, por lo que va usted a saber: Durante la escala en Almería, y por el sargento Miguel Cepero, que había servido en Africa conmigo me enteré de que Juanita, la sobrina del capitán que mandaba el Fijo de Ceuta—mi primer amor,—estaba en la miseria... Le di todo el dinero que tenía, y me despedí de ella con estas palabras: —Te quiero hacer muchos años, desde que te conocí en Ceuta... Entonces tú eras una señorita; yo un pobre soldado castigado... Voy a ganar dinero para casarme contigo... Esperame...

El barco llegó a San Francisco de California para limpiar fondos y despido a la tripulación complementaria. Como loco me puse a buscar trabajo, y lo encontré como pastor de los rebañados de don Enrique Mila. Mas de diez mil cabezas tenía bajo mi custodia! Algunas desaparecieron. Y cuando tuve reunidos mil dolares, mandé llamar a la que hoy es mi mujer, con la que me case por "lo civil", en la misma granja donde estaba de pastor... ¿Se explica usted ahora que yo sepa inglés?

La mejor casa de Huerto y un cortijo en Almería. —Después de algunos años en California, llegamos a España en 1912. Habíamos ahorrado veintitrés mil ciento ochenta duros. "¿Dónde nos vamos a vivir? ¿A tu pueblo, o al mío?"—pregunté a mi mujer. Acordamos ir a Huerto, donde compramos la mejor casa y cuarenta y cuatro cabras de ordeño. Eramos de los mas ricos del pueblo. Pero las cosas fueron mal. "¿Y si volveríamos a California antes de que se nos acabe el dinero?" Pensado y hecho. Fuimos a Almería, a despedirnos de la familia, y en aquellos días estallo la Guerra Europea. Era muy peligroso salir al mar. Con las pesetas que nos quedaban compramos un cortijillo en Almería. Lo sembré de patatas. Y cuando iba a recoger la cosecha una inundación destruyó la misma. Completamente arruinado, volvimos otra vez a Huerto... Y desde entonces estoy rodando hacia abajo. Un tiempo fui quinca. Lero por toda la vega. Después, cuando los años ya no me dejaban andar por los caminos, otra vez pastor... de cuatro cabras, pero cuatro cabras mías. Sigo

—Muy guapa, si, señor—le digo. —Yo siempre he tenido buen gusto para las mujeres... Un hermano de Consolación, llamado Adriano, era jefe de una partida de tagalos rebeldes. Los pobres no sabían ni lo mas elemental de la instrucción militar... Y me brindó a enseñarles, para favorecer a mi cuñado. Es, to me valió el ascenso a "teniente coronel" y autoridad para impedir que se fusilase a dos oficiales norteamericanos, a quienes cogieron prisioneros "mis soldados". Los indios luchaban por su independencia, y tan enemigos eramos nosotros como los americanos... una vez vencidos los españoles.

Fue un mal momento de mi vida. Para salvar a aquellos dos oficiales tuve que matar a tres indígenas. "La guerra es así..." les dije. "Cuando no se declara de exterminio o sin cuartel, hay que respetar a los prisioneros, y por encima de todo están las

sin querer trabajar para los demás... y en esta casita, que me costo los últimos cuatro mil reales, aguardo que me llegue la hora de morir en paz... Cabras!... Eh, cabras! Vamos pa casa!... —Es tarde ya... En los ojos del protagonista de esta vida azarosa y magnífica, se advierte una lagrima por el pasado, mientras la tarde llena de sombras la vega granadina. A lo lejos, al otro lado de la carretera, blanquea aun, con las últimas luces del vespero, el simpático y pintoresco pueblecillo de Huerto-Tajar... —Ese es mi mayor cariño—me dice Juan de Dios, mostrándole con orgullo. —¿Que edad tiene usted? —Setenta y tres años. —¿Y no le asusta quedarse solo en el monte, ni aun en los días de invierno? —Es mi sino ser pastor. Podría decir que me he criado bajo las patas de una cabra... ¿Me acuerdo? A que llegue mi hora únicamente. Pero esa hora quiero esperarla pastoreando con mis cabras, no porque los animales produzcan (no hay quien compre un litro de leche), sino por eso: porque es mi sino ser pastor... Que usted lo pase bien, señor! —En Huerto, Juan de Dios tiene fama de buena persona, y de notriero bravo sin jactancias... —¿Fertuna—me dice Luis Gutiérrez—un guarda, le amezazo con dispararle un tiro. "Apunta bien—le dijo,—porque como falle, sin mas armas que la honda, te dejo tumbao en el suelo..." —En los últimos sucesos—interviene Bautista—se quedó el pueblo sin fuerza pública, y Juan de Dios durmió en el cuartelillo, por si era necesario proteger a las familias de los guardias. —Lo mas interesante—cuenta el parroco—le ocurrió en la Semana Santa de 1931. Los levantes amenazaron con impedir la procesion. Y Juan de Dios se acercó a mí: "Padre, ¿usted quiere que salga Jesus este Viernes Santo?" "Naturalmente"—le contesté. "Pues no tenga usted cuidado. No le pasara nada. Yo me encargo de ello." Y, efectivamente, no paso nada, y Jesus salió como todos los años, y como todos los años hubo procesion. —Es un hombre extraordinario.

—¿No sintió usted deseos de quedarse en su patria? —Sí... Pero me los aguanté, por lo que va usted a saber: Durante la escala en Almería, y por el sargento Miguel Cepero, que había servido en Africa conmigo me enteré de que Juanita, la sobrina del capitán que mandaba el Fijo de Ceuta—mi primer amor,—estaba en la miseria... Le di todo el dinero que tenía, y me despedí de ella con estas palabras: —Te quiero hacer muchos años, desde que te conocí en Ceuta... Entonces tú eras una señorita; yo un pobre soldado castigado... Voy a ganar dinero para casarme contigo... Esperame...

El barco llegó a San Francisco de California para limpiar fondos y despido a la tripulación complementaria. Como loco me puse a buscar trabajo, y lo encontré como pastor de los rebañados de don Enrique Mila. Mas de diez mil cabezas tenía bajo mi custodia! Algunas desaparecieron. Y cuando tuve reunidos mil dolares, mandé llamar a la que hoy es mi mujer, con la que me case por "lo civil", en la misma granja donde estaba de pastor... ¿Se explica usted ahora que yo sepa inglés?

La mejor casa de Huerto y un cortijo en Almería. —Después de algunos años en California, llegamos a España en 1912. Habíamos ahorrado veintitrés mil ciento ochenta duros. "¿Dónde nos vamos a vivir? ¿A tu pueblo, o al mío?"—pregunté a mi mujer. Acordamos ir a Huerto, donde compramos la mejor casa y cuarenta y cuatro cabras de ordeño. Eramos de los mas ricos del pueblo. Pero las cosas fueron mal. "¿Y si volveríamos a California antes de que se nos acabe el dinero?" Pensado y hecho. Fuimos a Almería, a despedirnos de la familia, y en aquellos días estallo la Guerra Europea. Era muy peligroso salir al mar. Con las pesetas que nos quedaban compramos un cortijillo en Almería. Lo sembré de patatas. Y cuando iba a recoger la cosecha una inundación destruyó la misma. Completamente arruinado, volvimos otra vez a Huerto... Y desde entonces estoy rodando hacia abajo. Un tiempo fui quinca. Lero por toda la vega. Después, cuando los años ya no me dejaban andar por los caminos, otra vez pastor... de cuatro cabras, pero cuatro cabras mías. Sigo

—Muy guapa, si, señor—le digo. —Yo siempre he tenido buen gusto para las mujeres... Un hermano de Consolación, llamado Adriano, era jefe de una partida de tagalos rebeldes. Los pobres no sabían ni lo mas elemental de la instrucción militar... Y me brindó a enseñarles, para favorecer a mi cuñado. Es, to me valió el ascenso a "teniente coronel" y autoridad para impedir que se fusilase a dos oficiales norteamericanos, a quienes cogieron prisioneros "mis soldados". Los indios luchaban por su independencia, y tan enemigos eramos nosotros como los americanos... una vez vencidos los españoles.

Fue un mal momento de mi vida. Para salvar a aquellos dos oficiales tuve que matar a tres indígenas. "La guerra es así..." les dije. "Cuando no se declara de exterminio o sin cuartel, hay que respetar a los prisioneros, y por encima de todo están las

sin querer trabajar para los demás... y en esta casita, que me costo los últimos cuatro mil reales, aguardo que me llegue la hora de morir en paz... Cabras!... Eh, cabras! Vamos pa casa!... —Es tarde ya... En los ojos del protagonista de esta vida azarosa y magnífica, se advierte una lagrima por el pasado, mientras la tarde llena de sombras la vega granadina. A lo lejos, al otro lado de la carretera, blanquea aun, con las últimas luces del vespero, el simpático y pintoresco pueblecillo de Huerto-Tajar... —Ese es mi mayor cariño—me dice Juan de Dios, mostrándole con orgullo. —¿Que edad tiene usted? —Setenta y tres años. —¿Y no le asusta quedarse solo en el monte, ni aun en los días de invierno? —Es mi sino ser pastor. Podría decir que me he criado bajo las patas de una cabra... ¿Me acuerdo? A que llegue mi hora únicamente. Pero esa hora quiero esperarla pastoreando con mis cabras, no porque los animales produzcan (no hay quien compre un litro de leche), sino por eso: porque es mi sino ser pastor... Que usted lo pase bien, señor! —En Huerto, Juan de Dios tiene fama de buena persona, y de notriero bravo sin jactancias... —¿Fertuna—me dice Luis Gutiérrez—un guarda, le amezazo con dispararle un tiro. "Apunta bien—le dijo,—porque como falle, sin mas armas que la honda, te dejo tumbao en el suelo..." —En los últimos sucesos—interviene Bautista—se quedó el pueblo sin fuerza pública, y Juan de Dios durmió en el cuartelillo, por si era necesario proteger a las familias de los guardias. —Lo mas interesante—cuenta el parroco—le ocurrió en la Semana Santa de 1931. Los levantes amenazaron con impedir la procesion. Y Juan de Dios se acercó a mí: "Padre, ¿usted quiere que salga Jesus este Viernes Santo?" "Naturalmente"—le contesté. "Pues no tenga usted cuidado. No le pasara nada. Yo me encargo de ello." Y, efectivamente, no paso nada, y Jesus salió como todos los años, y como todos los años hubo procesion. —Es un hombre extraordinario.

—¿No sintió usted deseos de quedarse en su patria? —Sí... Pero me los aguanté, por lo que va usted a saber: Durante la escala en Almería, y por el sargento Miguel Cepero, que había servido en Africa conmigo me enteré de que Juanita, la sobrina del capitán que mandaba el Fijo de Ceuta—mi primer amor,—estaba en la miseria... Le di todo el dinero que tenía, y me despedí de ella con estas palabras: —Te quiero hacer muchos años, desde que te conocí en Ceuta... Entonces tú eras una señorita; yo un pobre soldado castigado... Voy a ganar dinero para casarme contigo... Esperame...

El barco llegó a San Francisco de California para limpiar fondos y despido a la tripulación complementaria. Como loco me puse a buscar trabajo, y lo encontré como pastor de los rebañados de don Enrique Mila. Mas de diez mil cabezas tenía bajo mi custodia! Algunas desaparecieron. Y cuando tuve reunidos mil dolares, mandé llamar a la que hoy es mi mujer, con la que me case por "lo civil", en la misma granja donde estaba de pastor... ¿Se explica usted ahora que yo sepa inglés?

La mejor casa de Huerto y un cortijo en Almería. —Después de algunos años en California, llegamos a España en 1912. Habíamos ahorrado veintitrés mil ciento ochenta duros. "¿Dónde nos vamos a vivir? ¿A tu pueblo, o al mío?"—pregunté a mi mujer. Acordamos ir a Huerto, donde compramos la mejor casa y cuarenta y cuatro cabras de ordeño. Eramos de los mas ricos del pueblo. Pero las cosas fueron mal. "¿Y si volveríamos a California antes de que se nos acabe el dinero?" Pensado y hecho. Fuimos a Almería, a despedirnos de la familia, y en aquellos días estallo la Guerra Europea. Era muy peligroso salir al mar. Con las pesetas que nos quedaban compramos un cortijillo en Almería. Lo sembré de patatas. Y cuando iba a recoger la cosecha una inundación destruyó la misma. Completamente arruinado, volvimos otra vez a Huerto... Y desde entonces estoy rodando hacia abajo. Un tiempo fui quinca. Lero por toda la vega. Después, cuando los años ya no me dejaban andar por los caminos, otra vez pastor... de cuatro cabras, pero cuatro cabras mías. Sigo

—Muy guapa, si, señor—le digo. —Yo siempre he tenido buen gusto para las mujeres... Un hermano de Consolación, llamado Adriano, era jefe de una partida de tagalos rebeldes. Los pobres no sabían ni lo mas elemental de la instrucción militar... Y me brindó a enseñarles, para favorecer a mi cuñado. Es, to me valió el ascenso a "teniente coronel" y autoridad para impedir que se fusilase a dos oficiales norteamericanos, a quienes cogieron prisioneros "mis soldados". Los indios luchaban por su independencia, y tan enemigos eramos nosotros como los americanos... una vez vencidos los españoles.

Fue un mal momento de mi vida. Para salvar a aquellos dos oficiales tuve que matar a tres indígenas. "La guerra es así..." les dije. "Cuando no se declara de exterminio o sin cuartel, hay que respetar a los prisioneros, y por encima de todo están las



Dos soldados americanos salvados por Juan Romero, merced a influjo sobre las partidas indígenas que los combatían después cesar la dominación española en Filipinas.

—Y la puntería. Yo le visto meter tres balas por el cuello de una botella... —DE LA ROSA.

—Y la memoria que tiene.

PETACAS PARA CIGARRILLOS

EN ORO, PLATA Y CROMIO, MODELOS NUEVOS Y ELEGANTES, DE DIVERSOS TAMAÑOS. PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

HEACOCK'S

MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

Conserve Su Coche Como Nuevo

con la

Cera Duco

y

'Pre-Wax Cleaner'

Fabricacion de

E. I. DUPONT de NEMOURS & CO., Inc.

De venta en todos los principales Talleres y Establecimientos de Accesorios de Automóviles.

Distribuidores:--

7

MACONDRA Y CO.

Iloilo Manila

COMBATA LA BRONQUITIS

CREO-TERPINA WAMPOLE

AFLOJA LA FLEMA Y CALMA LA IRRITACION

ACEPTE SOLAMENTE EL WAMPOLE LEGITIMO

¿ARRANCA SU MOTOR CON DIFICULTAD?

Deseche las bujías viejas y dotele de CHAMPIONS

BACHRACH MOTOR CO. Port Area Manila

BUJÍAS CHAMPION

TOLEDO, OHIO, E.U.A.

MENTHOLATUM

¡No te rasques!

Aplicale Mentholatum en abundancia y pronto le verá libre de esas irritaciones, y su delicada piel volverá a ser suave y rosada. Un remedio casero para quemaduras, cortadas, catarros y picaduras de insectos.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipientes to make 30 gm.

AÑO XXVI. NUM. 157

La industria alemana del automóvil reveló su poderío en el último salón berlinés

Tanto en coches de gran lujo como en los pequeños, eminentemente utilitarios, así como en camiones y vehículos de transporte pesados, hubo en el Salón modelos notables

Por JULIO HELLER

Hay técnicos y peritos que afirman la superioridad de algunos modelos alemanes expuestos en el Salón del Automóvil de Berlín, hasta el punto de sostener que son sin par en todo el mundo. No nos es posible refutarlos con igual conocimiento de causa, por la sencilla razón de que la excelencia de un vehículo se halla en las condiciones del material y en ciertos detalles mecánicos no susceptibles de ser vistos desde afuera; con todo, ante el Maybach reciente de 3500 cc., S.W. 65, cabe reflexionar e insistir, acaso en la superioridad superlativa. Tiene este modelo una suspensión modernísima, cuyos detalles sería muy difícil indicar; baste decir que el coche conserva su estabilidad aun a máxima velocidad de virada, no rebotando en ello el liviano D.K.W. El motor desarrolla 148 HP; hay cuatro velocidades silenciosas de embrague automático por depresión y es precisamente este confort de marcha que los técnicos designan como insuperable en la actualidad. El coche, por lo demás, pesa 1900 kilogramos y a una compresión de 7 a 1, su consumo es solo de 17 a 19 litros de nafta sobre 100 kilómetros, garantizando la fábrica una velocidad de 155 kilómetros por hora para el modelo corriente y 190 kilómetros para el coche de perfiles aerodinámicos destinado a las autopistas, reservadas exclusivamente a los automóviles. Es sorprendente.

El Horch de 5 litros, de la Auto Union es un magnífico coche asimismo. El modelo modernizado presenta una modificación interesante. De estructura baja, con eje posterior rígido. Antes, el túnel para el conductor y el espacio libre para el diferencial móvil constituían inconvenientes. Ahora el "eje de doble articulación" permite prescindir del túnel y fijación del diferencial al bastidor, obteniéndose la ventaja de los muelles posteriores largos al conservarse el eje rígido; pero, faltando ya un peso no suspendido considerable, es mucho mayor la adhesión a la carretera.

Y luego tenemos la marca Mercedes-Benz con tres modelos de vanguardia internacional. El Gran Mercedes, de elegancia exquisita, tiene un motor de ocho cilindros, con compresor. Regularidad, velocidad, comodidad caracterizan a este automóvil. Lo mismo se puede decir del tipo Nuerburg: con sus ocho cilindros, asimismo, es el vehículo representativo para las salidas urbanas. Y al tipo sport, de 5 litros, ya nos hemos referido. Su marcha en las curvas es magnífica y suave; acelera con una facilidad asombrosa y tiene un poder de rampa como lo tiene el vehículo sport, la rampa alpinista, por así decir. La suspensión a resorte de sus ruedas delanteras ha inspirado en los Estados Unidos la "knee action" el movimiento articulado de rodilla, de que tanto hablo el año pasado.

Utilitarios y pequeños. Los hay de muchas marcas en el Salón del Automóvil de Berlín. La tendencia es manifiesta: aerodinámica haciendo desaparecer el radiador cuneiforme, mayor espacio para los ocupantes y mayor economía de consumo. En conjunto las construcciones aprovechan todo lo nuevo que se ha creado durante los últimos seis años en Alemania, todo lo que ha sido revolucionario en materia automotriz: propulsión frontal, motor a popa, eje flexible, suspensión articulada de las ruedas, suspensión de resorte helicoidal, suspensión Porsche de varilla de acero en retorsión, bastidor de caño central y caño doble, carrocería de autosuporte, etc... Y no falta el conservadurismo, de manera que hay para todos los gustos.

Gracias a las innovaciones de Bosch, columbrase ya el Diesel de pasajeros. Ya marcha, pero no se le expone, porque aun no puede ser entregado. Es una cuestión de experiencia y prueba. Luego se verán los resultados obtenibles.

Dada la motorización que tanto se está fomentando en el Reich al presente, contribuyendo a ello las carreteras de autovía en construcción, ofrecen interés particularísimo los coches pequeños, los batatos y de poco consumo, de 200 cc. hasta un litro. Cabe decir que en su mayor parte los modelos expuestos son cómodos y... veloces. Se diría que con 200 cc. no es posible alcanzar velocidad. Pero son vehículos muy livianos, capaces de acelerar bien y la reducción de peso de la carrocería y del motor explica desde luego el misterio. Se explica desde luego para 100.000 kilómetros y los neumáticos para 25.000. El consumo es bajísimo. Hay vehículos de 4 cilindros con máxima media de 85 kilómetros por hora, que solo gastan seis litros y medio de nafta sobre 100 kilómetros. Y los hay, por su parte, que gastan el doble. Pero aun así son competidores del ferrocarril, no solo en cuanto a costo de funcionamiento, sino también en lo relativo a la velocidad. Mientras este resuelto, conviene viajar como siempre en tren durante la noche; pero de día y con estos cochecitos la marcha muy bien y barato. Diferencia podrán los ferrocarriles subscribirse a la compañía.

Naturalmente, no se prestan a exportar los pequeños. Es preciso cultivarlos mucho. Con todo, ahí están y correrán durante años si de ellos no se exige más de lo que buena mente pueden rendir. En Alemania se ha adelantado mucho en materia de coches pequeños. No esta demas recordarlo, hace algunos años el B. M. W. era una copia del Austin; hoy la licencia del B. M. W. vuelve a Inglaterra, para que en aquel país se construya un coche harto distinto del que llevo, en su tiempo, de allende el canal.

Lo que son esos vehículos se ve por el D. E. W. Meisterklasse, por ejemplo. Un bloque de dos cilindros, pequeñísimos, y es sorprendente como un diminuto embolo de 75 milímetros de carrera o, mejor dicho, dos, conducen año tras año cuatro ocupantes del coche, este y el equipaje de los pasajeros, a una velocidad máxima de 85 kilómetros por hora y 60 de término medio sobre largos trayectos. Es increíble el reducido consumo, gracias al lavaje de inversión de ese motor de dos tiempos.

Los camiones. Sería un error gavo no ocuparse de los camiones, vehículos ciclopeos algunos de ellos y sorprendentes por sus características. Desde hace años los diseños alemanes dan la pauta constructiva y sirven de ejemplo para los proyectistas en todo el mundo. Y quien dice camiones también dice omnibus, sobre todo los destinados a los viajes largos que están evolucionando ahora, con miras a las autopistas.

Es a todas luces magnífico el vehículo Diesel de Daimler-Benz. Tiene desde luego perfiles aerodinámicos hasta donde es factible aplicarlos en semejante construcción. Desarrolla una velocidad media de 100 kilómetros por hora. En el modelo desaparece todo lo que pueda ofrecer resistencia al aire; todo ello está embutido y aun las ruedas están recubiertas de guardabarros en forma gota. El motor Diesel de 6 cilindros y 96 HP. gasta 20 kilogramos de combustible sobre 100 kilómetros, transportando el peso de 5700 kilogramos del coche.

Daimler-Benz construye tales motores hasta 500 HP. Sirven para los automóviles sobre el río. Esa fábrica también presenta un Diesel de 95 HP. para accionamiento hasta con... gas de madera.

El gigante del salón, sin embargo, es un camión de tres ejes, nueve toneladas, de Henschel: su motor de 12 cilindros tiene un volumen de 23 litros 400. Expone dicha fábrica asimismo un camión de 120 HP. accionado a vapor, cuya característica especial es la instalación del generador en el extremo posterior, detrás de los cilindros; resultando así un motor a popa. Evítase el largo conducto del vapor sobrecalentado y las desventajas consiguientes a la trepidación.

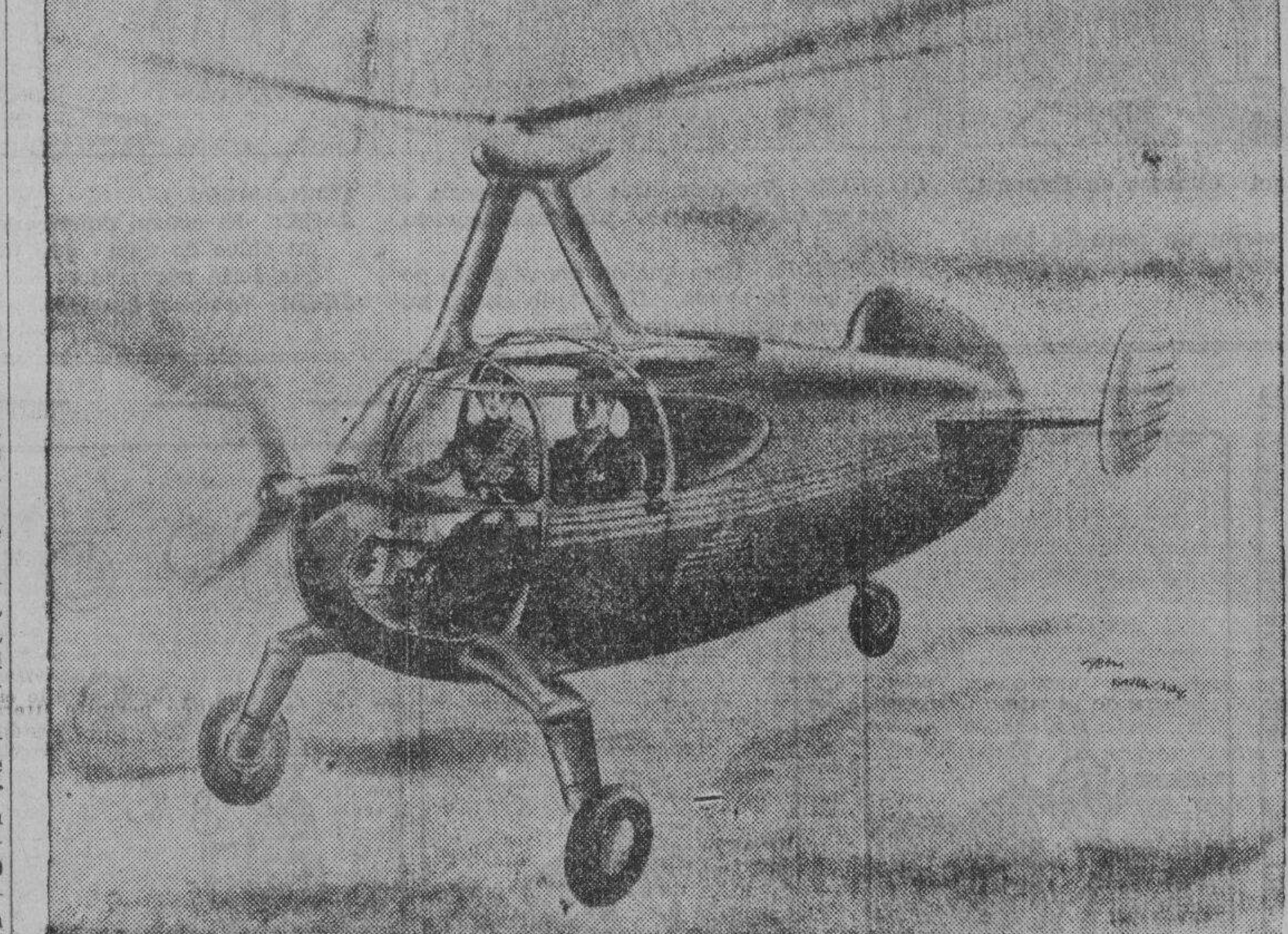
Y no pasemos por alto los motores de camión enfriados por aire. Los establecimientos Phacomen los exponen en modelos de 2 y 3 litros. Lo esencial en esos motores es una rueda de aspas, es decir un compresor instalado sobre el cigüeñal, que envía una corriente de aire a través de una tubería contra los cilindros. Estos y las culatas de metal liviano están separados, de manera que el aire frío los envuelve con regularidad. Rige el enfriamiento automáticamente un termostato.

El motor enfriado con aire comprimido presenta un rendimiento

Se fabricaran en gran escala aviones pequeños y baratos



El nuevo "microautogiro" La Cierva, sin alas, con el motor en la parte posterior del aparato.

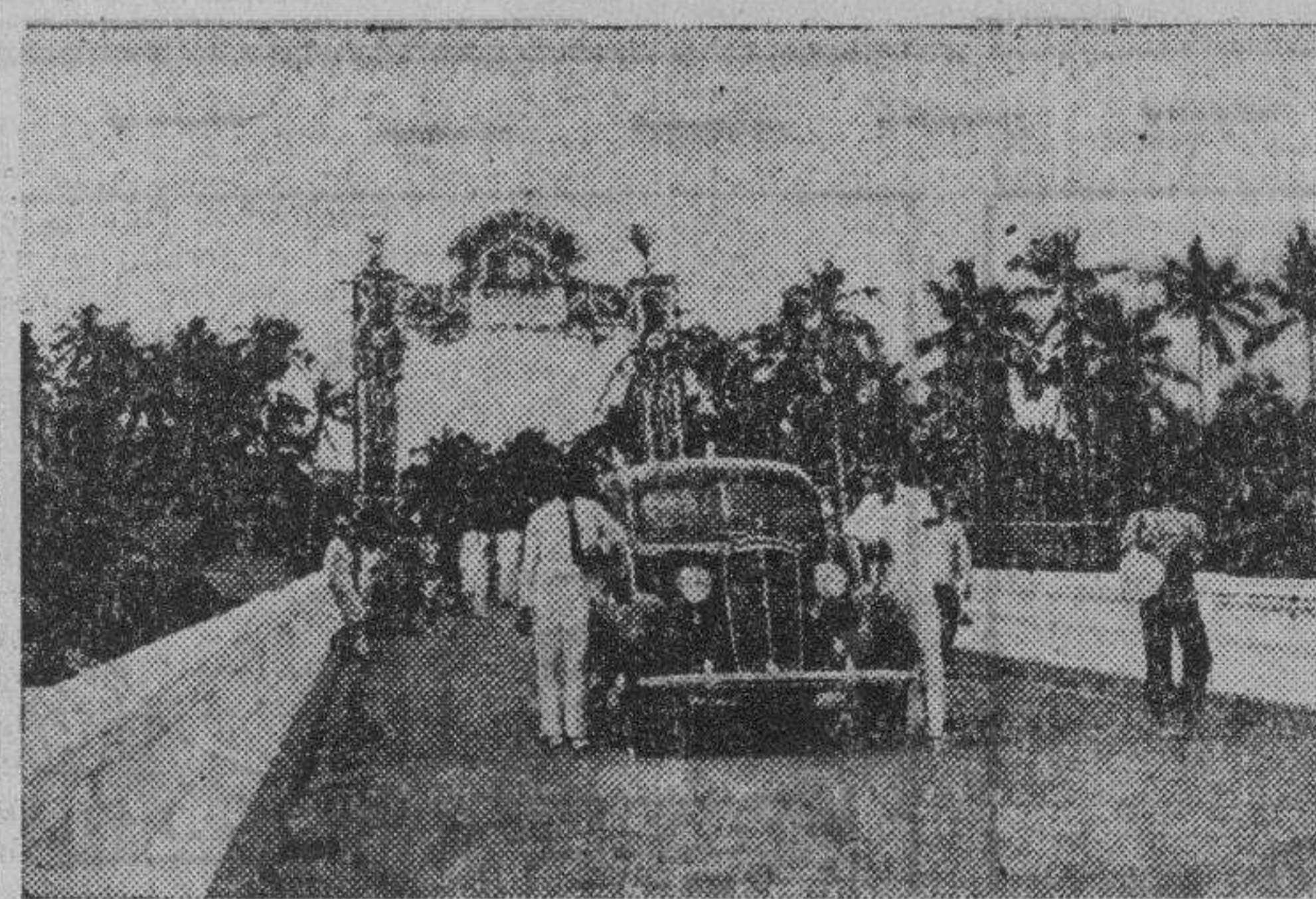


El mismo, con las alas del rotor horizontal plegadas hacia atrás, lo que permite conducir el avión por la carretera como si fuera un automóvil.

que se presta muy bien para su aplicación a los camiones rápidos. He aquí una innovación. También tienen enfriamiento de aire los motores Diesel de los camiones Krupp. Y son interesantes todas las construcciones de Man y Buessing. Con todo, el Diesel para el camión ha sido creado en su forma mas conveniente por Daimler-Benz, como ya se ha dicho en una nota anterior.

Auto y riel. En el salón de Berlín cabe mencionar, además, una sección especial destinada a mostrar el aprovechamiento del "auto" por parte de los ferrocarriles del Reich. Durante 1934 los ferrocarriles se han valido de 1127 vehículos y al presente son

El primero en cruzar un puente



Un automóvil Chevrolet Master de Luxe, coupe, que aparece arriba, ha sido el primer automóvil en cruzar el Puente de Mauban, Teyabas, para cuya apertura las autoridades celebraron grandes ceremonias.

El Chevrolet es el automóvil mas popular en esta provincia. Cuenta con agencias y tiendas para sus piezas de repuesto con gran reconocimiento de los dueños quienes ya no tienen que venir a Manila para el caso de cualquiera rotura.

los mejores compradores de la industria. En esa sección venise motores a vapor, a gas de coque y de madera. Luego está el sistema del transporte de cargas desde la casa del expedidor hasta la del consignatario, sistema que se vale del automóvil y del camión, y de cajas de determinadas dimensiones; 1 y 2 metros cúbicos, y 1 tonelada de carga. Esas cajas se alquilan a los interesados. Hay, hasta ahora, en servicio 11.000 de esas cajas para 350 categorías distintas de mercancías.

Hay cajas muy grandes, asimismo, para una capacidad de 5500 kilogramos; tienen su tren con cuatro ruedas de cubierta de goma, y pueden ser transportadas con tractor y aun con tracción a sangre por la carretera. El objeto es siempre economizar tiempo en las operaciones de carga y descarga, abarantándose así el flete, con las consiguientes ventajas de transporte de casa a casa.

La carga y descarga en las estaciones ofrece una técnica especial, empleándose guinchos y rampas. Pero ya existen los auto-camiones de chasis bajo, muy resistente, para grandes pesos que transportan vagones desde la estación a través de las calles de la ciudad, a un depósito del consignatario y, por supuesto, también a la inversa, desde el establecimiento del expedidor a la estación de carga. En Alemania hay 19 grandes establecimien-

El motor de automóvil adaptado al aeroplano—Modelo pequeño de autogiro inventado por la Cierva

Por GEORGE H. ENGE MAN. El ministerio de Comercio de los Estados Unidos se ha interesado grandemente en la posibilidad de construir aeroplanos de pequeño tamaño y de poco precio, que puedan guardarse en un garage común y cuyo entretenimiento no exija erogaciones cuantiosas. Con este propósito se han concedido subsidios a diversas empresas y de los estudios realizados han surgido ya varios tipos de avionetas que parecen llenar todos los requisitos exigidos. Algunos de ellos han sido ya sometidos con todo éxito a las pruebas estipuladas por el ministerio de Comercio, y otros estarán en condiciones de hacerlo en breve.

Hasta la fecha, empero, el coste de los aparatos ha excedido de 1.700 dólares, cifra muy elevada si se la compara con el precio ideal que quiere obtener el ministerio mencionado: 700 dólares, es decir el precio de un automóvil barato en los Estados Unidos. Se cree, sin embargo, que una vez comenzada la producción en serie el precio de las avionetas descenderá fácilmente a los 1.100 dólares.

Uno de los inconvenientes con que se ha tropezado es el hecho de que hay que emplear engranajes especiales para que la hélice de el número de revoluciones necesario, toda vez que el motor de automóvil que se emplea tiene un régimen distinto al que exige del aeroplano. Estos engranajes no sólo aumentan el precio del aparato sino también su peso, lo que es un factor importantísimo.

Para resolver el problema se ha recurrido al uso de correas de transmisión especiales. Se han introducido numerosas mejoras en la fabricación de estas correas, obteniéndose finalmente un artículo fuerte y duradero que puede usarse con confianza para ese propósito.

Además de disminuir el peso muerto del avión, la correa tiene también otra ventaja apreciable, que es la de permitir que el motor

Buick continua dominando el mercado con sus cuatro series para este año

Cada uno de los de la serie es un coche con su propio valor y solo equivalente a los coches más caros de su clase

Construidos para llenar los requisitos de una multitud de compradores de automóviles que el año pasado invirtieron millones de dólares en productos de esta compañía, los Buicks de 1935 brindan un estilo, funcionamiento y detalles de comodidad que los hace notables.

Comenzando con la primera de las series, el Buick 40 tiene una distancia de 117 pulgadas entre ejes y esta propulsado por un motor de ocho cilindros con válvulas en la culata que desarrolla una velocidad de 93 caballos de fuerza. Esta serie es la de precio mas bajo de las cuatro. Fue introducida en Mayo del año pasado, y desde entonces ha merecido una favorable acogida de parte de los motoristas. El 40 es idéntico al coche mas costoso de la compañía en aspecto, detalles fundamentales de diseño y construcción.

El Buick 40 tiene un funcionamiento magnífico, con una aceleración de 10 a 60 millas por hora en 21 segundos y una velocidad de 85 millas por hora.

Se espera que, mejorado y perfeccionado, el Buick 40 sea un gran factor en los negocios de la compañía para este año. Por ser el Buick de precio mas bajo que se ha construido jamás, este automóvil ha ensanchado el campo de acción de la compañía y añadido mas de 350.000 compradores probables a la vasta clientela de Buick.

Con las series 50, 60 y 90, el Buick continua dominando el campo de los automóviles de precio mediano y elevado.

La serie 50 cuenta con cinco motores y tiene 119 pulgadas de distancia entre ejes y esta propulsado por un motor ocho con válvulas en la culata. La serie 60, que es de precio un poco mas alto, la componen seis modelos, incluyendo unos convertibles. Tiene 128 pulgadas de distancia entre ejes y esta propulsado por un motor con válvulas en la culata que desarrolla una fuerza de 100 caballos. Los coches de esta serie se distinguen por su aspecto elegante, carrocerías espaciales y accesorios lujosos.

En el ramo de los coches magníficos y lujosos, Buick ofrece la serie 90 que tiene ocho modelos de calidad. En esta serie se incluyen

una limusina y dos convertibles. Tienen 136 pulgadas de distancia entre ejes y están propulsados por un motor con válvulas en la culata que desarrolla una potencia de 116 caballos de fuerza.

Es importante demostrar a los visitantes los detalles fundamentales del diseño del Buick, muchos de los cuales han estado incorporados a los coches, Buick por muchos años y contribuido a la fama de su seguridad y funcionamiento económico. Estos detalles lo comprenden el diseño del motor con válvulas en la culata en el que Buick se ha especializado, el eje del tubo propulsor, el chasis blindado, las ruedas de efecto de rodillas, la dirección de mando central, el estabilizador de marcha, los frenos de seguridad, los faros de foco múltiple y otros numerosos dispositivos automáticos que se mencionan entre los detalles importantes del Buick. Todo esto se demuestra a los que visitaron la exhibición de automóviles.

Los cambios y refinamientos que se han hecho en los Buicks de 1935 han mejorado la comodidad y conveniencia del pasajero y el funcionamiento de los coches. Se ha aumentado el espacio en dos modelos de berlina, rediseñando el asiento delantero. También se han hecho cambios en el tapizado y accesorios interiores, particularmente en los modelos de fajo precio. En la serie 40 se han introducido cambios mecánicos para mejorar el funcionamiento y economía en combustible. En todas las series se encuentra un nuevo detalle consistente en un nuevo tipo de caucho para aislar eficazmente el motor del bastidor.

Las ruedas de efecto de rodillas que es una de las contribuciones importantes a la comodidad, es un detalle en los Buicks de 1935. Introducidas por Buick, las ruedas de efecto de rodillas fueron un éxito desde su introducción, y de acuerdo con la opinión de los ingenieros de automóviles, ya constituye un equipo permanente de los automóviles. En los nuevos Buicks se ha combinado esta clase de suspensión individual de las ruedas con el eje propulsor con tubo de reacción, el estabilizador de marcha, la sus-

Automoviles Americanos

Austin

CUPES "ROADSTERS" "DELIVERY VANS"

P 1000 00

Entregado en Manila

(P\$50.00 de Anticipo—Resto P\$50.00 Mensuales)

65 Kilometros por Galon de Gasolina
40,000 Kilometros por Juego de Gomas
85 Kilometros por hora en caminos llanos

Sin embargo el pequeño Austin puede compararse favorablemente con coches de mayores precios, ofrece sensaciones como los automoviles potentes, es de gobierno y maneja facil que solo otro Austin puede qualar.

BACHRACH MOTOR CO., INC.
AUTOS TRUCKS BUSES - OUTBOARD MOTORS
ACCESSORIES SUPPLIES
PORTALERA • MANILA • PHONE 24544

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

“¡Gracias a Dios por los padrastros!”, clama un hombre cuya vida entera fué alegrada por un padre desinteresado. —¿Quién de los 5 hijos debe mantener a los padres?

Estimada Miss Dix:

¿Por qué ninguno canta jamás alguna alabanza para los padrastros? Todo lo que hacen es tomado por admitido. Ninguno les da alguna vez las gracias o les demuestra gratitud, ni siquiera sus esposas. Ninguno se da cuenta de ellos excepto en los días de sueldo en que traen a casa su dinero y lo entregan para la manutención de los hijos de otro hombre. Yo tenía 15 años de edad cuando se me murió mi padre. Cuatro años más tarde, mi madre se casaba de nuevo. Había aun un par de hijos menores que educar y una hermana inválida que cuidar. Mi padrastro asumió la carga de otro hombre como un buen 'sport' que era. Nunca se quejó. Era como si nos hubiera abierto el cielo el tener de nuevo un hogar después de cuatro años de dificultades.

Hace cinco años con hoy que él se ha muerto, pero no transurre un día en que no peino de él con amor y gratitud. Gracias a Dios por los padrastros.

B. H.

Respuesta:

Me place publicar este tributo a un hombre olvidado que nunca ha recibido su justa parte de la alabanza. Porque si existe un angel varon en el mundo, con seguridad es el buen padrastro.

Es una tarea difícil, solo adecuada para los héroes y mártires, el ser un padrastro o una madrastra. Pero siempre me ha parecido a mí que el padrastro tiene una suerte más difícil que está llamada a un mayor sacrificio y abnegación que una madrastra. Porque la mujer que se casa con un viudo con hijos, al menos mejora su suerte al extremo de conseguir un hogar y un marido que le mantenga, mientras que el padrastro se somete sencillamente a la esclavitud para la mujer con quien se casa y que tiene hijos. Así mismo, en una disputa entre los padres e hijos, la madrastra será casi segura de contar con la simpatía y el apoyo de su marido, mientras que por el contrario, la madre está segura de aliarse con los hijos en contra del padrastro y de resentirse de cada esfuerzo suyo de controlarlos.

La prueba más superlativa de amor que algún ser humano es capaz de dar está demostrada cuando un hombre se casa con una viuda con hijos. Porque sabe que él se entrega a todas las dificultades de una vida de familia, con pocas atenuantes, si hay alguna. Sabe que el siempre se quedará supeditado a los hijos en el cariño de su esposa, y aunque no se resentiría de esto si fueran sus propios hijos, ha menester de un superhombre para no mostrarse celoso de los rivales que son un eterno recordatorio de su padre para con su esposa.

El sabe que los hijos por quienes hace el sacrificio de su vida le considerarán con mala voluntad y sospecha, que aceptarán todo lo que les da sin gratitud o aprecio, y que habrá menester del trabajo de años y de la finura de un diplomata siquiera para hacerse amigo de ellos.

Y él sabe, a menos que sea un hombre muy rico, que al casarse con una viuda con hijos, asume sobre sus hombros una carga financiera que le obligará a trabajar continuamente por muchos años. Tendrá que trabajar mucho más y privarse de muchas cosas que desea disfrutar, porque están los niños que han de ser educados, mantenidos y arropados, las cuentas del médico que hay que pagar, los gastos del colegio, los hermosos vestidos para las niñas, viajes, coches—todos los millones de cosas que demandan hoy día los jóvenes. Y él no tendrá el orgullo de la paternidad, el amor de su carne y su sangre que haría una delicia de todo este trabajo si lo hiciera por sus propios hijos.

Con todo, miles de hombres aman a una mujer lo bastante para hacer este gran sacrificio por ellas. Aceptan los hijos de otro hombre y hacen un hogar para ellos. Les educan. Buscan un sitio para ellos en el mundo. Les sufren con paciencia hasta su adolescencia. Les dan ternura y cariño. Y estas cosas son del reino del cielo. Ciertamente ningún hombre hace jamás un trabajo más noble y bueno como aquel que se hace padre de los sin padre. Todos haríamos bien en renunciar a aquellos padrastros que merecen ostentar en sus pechos una medalla de honor por servicios distinguidos.

Yo deseo que sus hijastros les aprecien con más frecuencia y particularmente deseo que sus esposas les aprecien más.

DOROTHY DIX.

Estimada Miss Dix:

Mi cuñada y yo tenemos una discusión sobre quien ha de cuidar a un padre y una madre ancianos que no son capaces de mantenerse por sí mismos. Existen cinco hijos en la familia, dos varones y tres mujeres, todos casados y todos los maridos empleados. Sirvase darnos su opinión.

ANSIOSA.

Respuesta:

Los cinco hijos deben mantener a sus padres ancianos por votación. Cada uno debe contribuir su parte. Es tanto el deber de un hijo como de otro.

No creo que alguna cosa es más despreciable y ruin como la manera en que algunos hijos tratan de esquivar su responsabilidad para con sus padres ancianos y echar el bulto a algún hermano o hermana. Con todo, Vds. ven suceder esto todos los días, y el padre y la madre son endosados a algún hijo o hija mientras los otros se lavan las manos.

Juanito lamenta que no pueda hacer vivir con él a su padre y madre, porque su esposa está delicada y no puede cuidar

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Escocce Fawcett



BILLIE SEWARD tuvo su comienzo en la escena cuando Ed Wynn que es su amigo se su familia, ayudo para colocarla en una revista musical.



CESAR ROMERO fue echado de su caballo y cayó en el jardín de un hospital en medio de unas enfermeras y medicos internos. Se quejó inconscientemente, pero de otro modo no sufrió ningún daño.



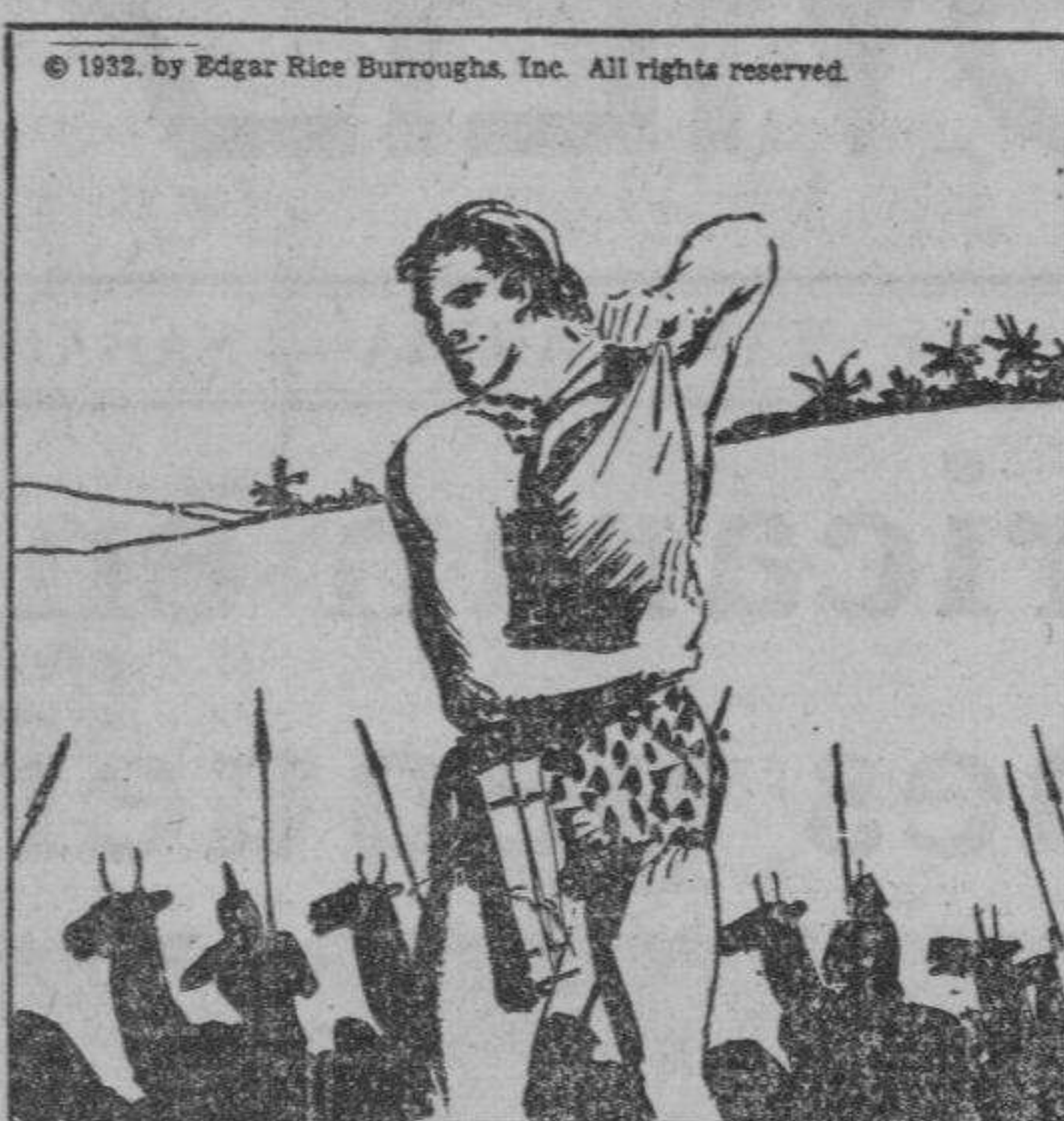
LIONEL BARRYMORE se le acredita el haber descubierto los talentos para la pantalla de Clark Gable. El descubrimiento se hizo cuando Lionel era director.

(Copyright, 1935)

TARZAN Y LOS HOMBRES - HORMIGAS



Después de arrancar sus flechas del cuerpo muerto del venado y devolverlas a su aljaba, Tarzan hizo señas al jefe de los pigmeos de que desaba prestar su espada. Por un momento el hombre titubeó y todos sus compañeros le miraron con atención. Luego arrancó su espada y la entregó al hombre-mono. Tarzan cortó un poco de la carne, quitó un poco de lo que deseaba y se sentó a comerlo con mucho apetito. Los pequeños hombres miraron su acto con sorpresa no sin mezcla de horror, y cuando el hombre-mono les ofreció un poco de la carne lo rehusaron y se apartaron.



Tarzan adivinó que los Hombres-Hormiga tenían una fuerte aversión por la carne cruda. Mas tarde se enteró de que su repugnancia obedecía al hecho de que en toda su experiencia las unicas criaturas que habian visto comer carne cruda, devoraban asi mismo a los pigmeos. Por tanto cuando vieron a este poderoso gigante comer la carne de su pieza, naturalmente concluyeron que si hubiera llegado a sentir más hambre, no titubearia en comerles a ellos. Envolviendo un poco de la carne del antilope en su propia piel, Tarzan lo ató a su espalda y la comitiva reanudó su jornada.



Después de algún rato Tarzan notó que los guerreros parecían ahora preocupados. Conversaban en voz baja, volviendo muchas veces la mirada hacia atrás en su dirección. Ellos no tenían miedo por sí mismos, porque estos guerreros escasamente sabían el significado del temor. Lo que les preocupaba era la conveniencia de conducir de entre su propia gente a tal enorme devorador de carne cruda que de una sola comida rápida se tragó lo equivalente a uno de sus propios hombres. Era bastante entrada la tarde cuando Tarzan vió en la lejanía algo que se parecía a un grupo de montañas con formas de domo.



Mientras se aproximaban a estas montañas, el hombre-mono vió un cuerpo de guerreros montados galopando para recibirles. Desde su mayor altura, él podía divisar estos muchachos antes que sus pequeños compañeros. Comprendiéndolo, Tarzan se agachó y antes de que el oficial pigmeo pudiera adivinar sus intenciones, el hombre-mono había reunido a ambas, antilope y jinetes en sus poderosas manos y los alzó encima del suelo. Por un instante, la cons ternación se apoderó de los guerreros restantes. Las espadas flamearon y surgió un grito de advertencia e inclusive el pequeño pigmeo en manos de Tarzan arrancó su propia arma diminuta.

CONNIE

Por Frank Godwin



JACK: Pues, Connie. Aquí estamos en Panamá. Qué hacemos después?
CONNIE: Tu y Jess buscarán un pequeño barco que podamos fletar. Nosotros iremos a comprar provisiones.



CONNIE: Profesor, creo que Vd. sería el mejor para escoger nuestras provisiones.
PROFESOR: Creo que en ese respecto podré ser de ayuda. He estado en un número de expediciones antes.



(Entre tanto)
JACK: El consul americano me habló de un chico de aquí que tiene un barco que sería apropiado.
JESS: Vamos a buscarlo.



DIEGO: Escucha. Esa gente va a fletar un barco. Tenemos que pedir que nos acepten como parte de la tripulación.
BASILIO: Te comprendo.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



ZACARIAS: Tengo que dejar de preocuparme sobre mis penas, de otro modo me quedaré loco.



ZACARIAS: Voy a tratar tan solo de olvidar el hecho de que estoy sin ochavo.



DE DUM F
TUM DE DA
TUM DA F



JULY-5



PAWN SHOP

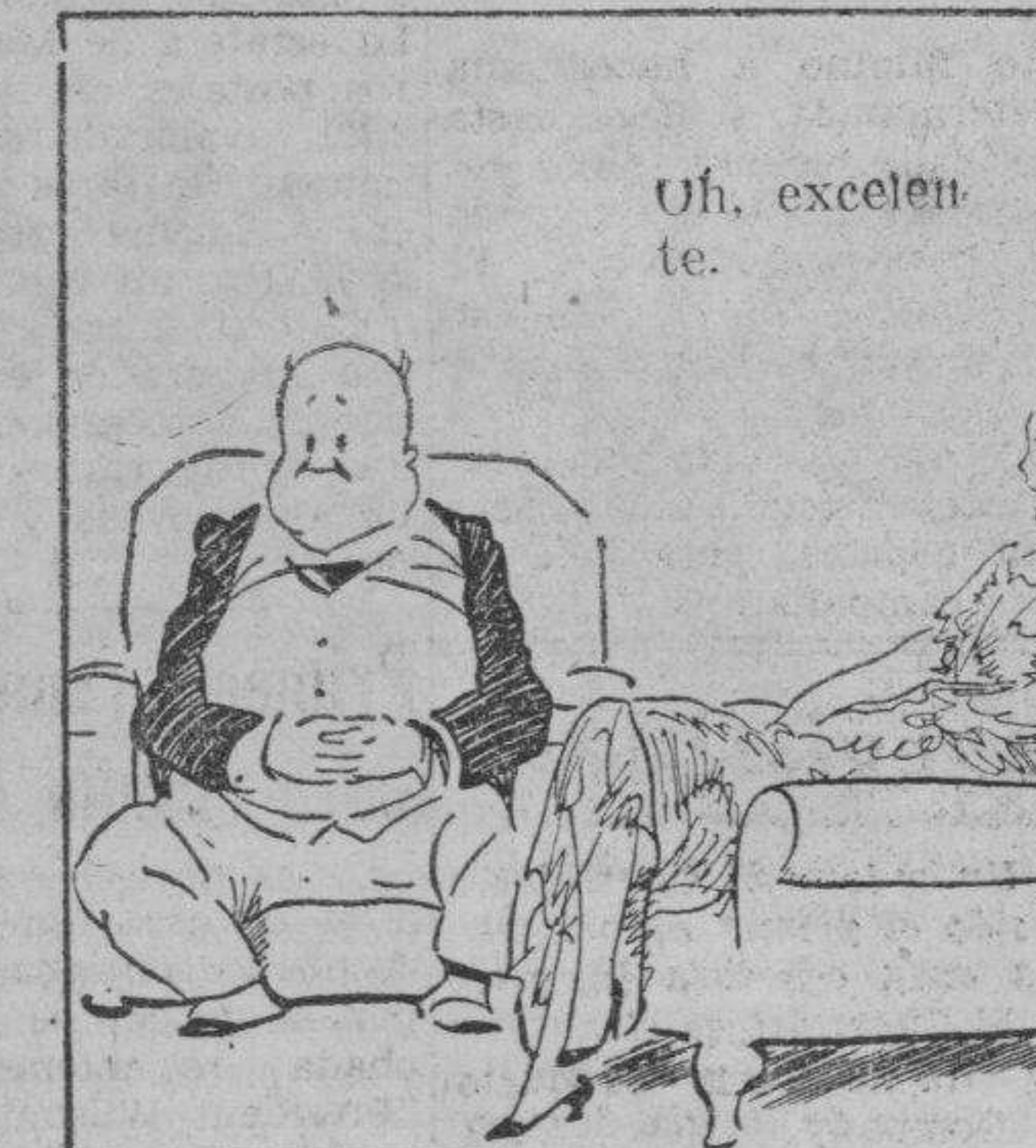


PAPA

Por J. Miller Watt



Como les resulta la cuenta conjunta en el banco?



Uh, excelente.



(Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)



el deposita el dinero y yo lo retiro!

Un comandante revolucionario de...

Buick Continua...

SE FABRICARAN EN GRAN ESCALA...

(Continuación de la página 20) man, Bacoor, también fui yo quien lo emplazé allí. Mar tarde, el cañón emplazado en Maytubig lo llevó el Gral. Noriel a Zapote y que después los americanos en su avance arrollador se posesionaron de los mismos y con el fin de que no los perderíamos utilizar de nuevo lo rompieron. Pertenecieron al Cuadro de Ar.

tillería del Ejército Revolucionario, los siguientes oficiales:
1er. Teniente Adriano Arcedera. Id. id. Manuel Salazaranca. Id. id. Dionisio Quinto.
2o. Teniente Ramon Salazaranca. Id. id. Higinio Quinto. Id. id. Santiago Salazaranca. Al entonces 1er. teniente de Artillería Sr. Arcedera se debe la capitulación de los españoles en

(Continuación de la página 17) pension y distribución equilibradas y las bombas de baja presión para producir la riachera suave que es la característica notable de los Buicks. En los Buicks de 1935 abundan dispositivos automáticos que desempeñan su función con precisión mecánica. Estos dispositivos son el arranque automático combinado, el regulador de la temperatura del carburador, el regulador automático de marcha lenta, el regulador de la temperatura del agua, el regulador de la temperatura del aceite en los modelos de las series 50, 60 y 90, el estrangulador automático del encendido y otras mejoras modernas.

(Continuación de la página 17) sea colocado en el lugar que más convenga. Al usarse el engranaje de transmisión de fuerza motriz del motor a la hélice, aquel tiene por fuerza que ser emplazado junto a la última. La correa, empero, permite colocar al motor en cualquier parte del aeroplano. lo que redundará en el mejoramiento continuo que se ha hecho en el diseño de las válvulas en la culata que es usado exclusivamente por Buick. Los ingenieros manifestaron que este diseño aumenta la eficiencia del motor a un 10 por ciento en comparación con otros tipos de motor con válvulas en la culata y asegura un flujo uniforme de potencia que proporciona mayor suavidad.

do momento la cola esté al nivel que la parte delantera lo que facilitará enormemente el despegue y el aterrizaje. El podrá así aplicar los frenos de ruedas desde el momento de aterrizar, deteniendo su aparato breve trecho, lo que no puede darse actualmente.

a personas ancianas. Tomasito gustaría de tenerlos en casa, pero su esposa y madre no pueden congeniarse. Le alegraría así mismo a Mary de tener a su querida mamá y papá, pero su casa es tan pequeña que no tiene un cuarto disponible para ellos. Le duele tanto a Rosario que no pueda tener a sus padres con ella, pero ella sabe que los niños les pondrían locos porque arman llamar de ruido. Así que Lolita, que es demasiado amable para cerrar su puerta a sus padres ancianos, les acepta.

Ahora bien, casi todos los ancianos son difíciles de tener por compañeros de casa. Son caprichosos. Tienen sus manías peculiares. Son dominantes y amigos de criticar. Dicen los mismos cuentos una y otra vez. Se meten en la manera como se educa a los hijos y en la manera de administrar la casa. Esto le pone a uno los nervios en tensión. Y la pobre Lolita se hace una martir, pero ella no necesita serlo si los otros hermanos y hermanas estuviesen dispuestos a compartir con ella y tomaran su turno en cuidar a papá y mamá.

Aquellos que no están dispuestos a cumplir su deber para con sus padres ancianos harían bien en recordar de que antes de que transcurran muchos años, ellos también serán ancianos y llamarán a las puertas de sus hijos. Y no queran que sus hijos les escatime un sitio en su casa y un asiento en su mesa.

DOROTHY DIX

Kawit. El se hizo cargo de una batería y procedió al bombardeo de Kawit que duró nueve días consecutivos.

Actualmente el coronel Sr. Ladislao Jose es el jefe de Estado Mayor General de la Legión de Veteranos de la Revolución Filipina.

Tales son los rasgos biográficos del valiente coronel de la Artillería Filipina que con a no solo a su pueblo sino a nuestra patria.

Las carrocerías de Fisher son espaciales, cómodas y equipadas con detalles modernos que las hacen notables en la industria de automóviles. La ventilación indirecta por Fisher es un equipo de todos los coches, mientras que los limpiavidrios dobles que funcionan por medio de una bomba de vacío en las series 50 60 y 90 los instrumentos indirectamente iluminados y agrupados en el tablero al lado del conductor los asientos de anteros graduables el parabombas y a prueba de deslumbramiento y otras mejoras y accesorios contribuyen al placer de viajar en automóvil.

Los nuevos microviones estarán contruístos en tal forma que en to, paper Alliance)

que el ministerio de Comercio dispuso especial acogida al modelo de autogiro sin alas diseñado por el ingeniero español Juan de la Cierva, que, como es sabido, dirige los talleres de autogiro Company of America en tuados en la localidad de Grove (Pennsylvania).

El Sr. De la Cierva ha perfeccionado un aparato que lleva un rotor plegadizo, de modo que puede guardarse el aparato en un estuche, y con las alas del rotor plegadas, puede ser la propia fuerza por la corriente de aire que despegue hasta el punto de despegue. Este distinguido ingeniero español construyó un nuevo rotor en el que el ángulo formado por el rotor horizontal y las alas que giran con el aparato ha sido reducido, por resultado que el rotor ofrece menos resistencia al aire. En forma cuando se aplica la fuerza del motor a la hélice despegue, haber hecho girar al rotor, el giro asciende verticalmente a pidez inusitada.

(Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American

ANUNCIOS CLASIFICADOS

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA

SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

ORO EN TODA FORMA Compravos oro en monedas, en alhajas rotas, polvo, pepitas, barras, etc.

SE ALQUILAN.—Apartamentos Dakota 946, Nebraska 919, Taft, Ave. 2681-2699. Sala, comedor, dos habitaciones independientes, cocina y baño de azulejos, agua caliente y fría, garage para un auto.

SE ALQUILAN.—Cuartos con agua corriente y alumbrado incluidos en 316 Misericordia, en sitio céntrico, desde P18.00 a P25.00 de alquiler al mes.

SE VENDE MAQUINARIA Cuatro tornos de diferentes tamaños. Dos taladros. Un cepillo mecánico. Maquinaria para molinenda. Milling machine.

SE VENDE.—Un Cupe Ford de 1929 o se cambiará con un Sedan; Plymouth de cuatro cilindros, 1931, preferible. Razon: J. S. Herranz, c/o Pickett Harness Co., 300 Tetuan, Tel. 2-10-43.

Gangas Para Hombre Caletines de Seda, 3 pares por P1.00. Zipper para Polo... 1.15 una. Camisas Broadcloth... 0.99 1/2.

SE DESEA SE DESEA COMPRAR: 1 Balanza analítica en buen estado. 1 Auto Clave grande de doble capa. 1 Tabletero (para hacer Tablets).

SE NECESITA SE NECESITAN AGENTES para Manila y provincias. Gane dinero vendiendo en sus ratos de ocio. La experiencia no es necesaria.

HERMOSA PROPIEDAD EN ERMITA Por solamente 75% del precio de costo se vende una hermosa casa residencial...

SE VENDE una máquina Arroceras de vapor con dos conos de 80 cm. de diámetro y una descascaradora de Palay de 1 metro y 40 cm.

SE NECESITAN AGENTES para Manila y provincias. Gane dinero vendiendo en sus ratos de ocio. La experiencia no es necesaria.

Cartas de patente de nacionales diferentes acaban de inscribirse Tres cartas de patente de americanos, dos de chinos, un cubano, un columbiano, un inglés y un belga...

Un plan de propaganda se estrenara en agosto proximo Un plan original y al mismo tiempo de propaganda se estrenara en la semana de productos fabricados en el país que se celebra este año en el mes próximo de agosto...

Solo una de doce marcas registradas en el mes de mayo pasado era filipina De las doce marcas de fabrica registradas en la Oficina de Comercio durante el mes de mayo, solo una es filipina.

Primera remesa de cromio de Zambales La primera remesa de cromio de Zambales consignada a una casa japonesa grande de Tokio, fue despachada recientemente a bordo del "President Wilson".

Mayor precio del arroz se espera Estando aún a varios meses de recogerse la nueva cosecha, muchos comerciantes de arroz de la localidad y de provincias continúan comprando y especulando con el cereal...

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTIMA EL EMPRESO DE CANADA es esperado mañana por la mañana de Seattle y puertos intermedios.

BARCOS DE CABOTAJE El vapor BISAYAS saldra mañana para Iloilo y Pulupandan con pasajeros y cargamento.

El vapor MAXON arribara mañana de Zamboanga, Cebu e Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Calbayog, Tacloban, Catbalogan y Masbate, el vapor CHURRUCUA levanta anclas este día.

El vapor PERLA llegara este día de Buluan, Magallanes, Sorogon, Cagayan y otros puertos.

Pasajeros que llegan y salen Por el PRESIDENT COOLIDGE, de San Francisco y Los Angeles via Honolulu, Japon, Shanghai y Hong Kong.

De Mañeru & Co., Inc. Sabado, 3 de Agosto de 1935. Precios por 100 k.

PRECIOS EN EL MERCADO DE MANILA De Mañeru & Co., Inc. Sabado, 3 de Agosto de 1935.

MAS EDIFICIOS POR VALOR DE P210,400.00 Dieciocho hipotecas de bienes inmuebles registradas en una semana.

PRECIOS DEL AZUCAR Sabado, Agosto 3 El centrifugado de exportacion de Manila, P7.30-P7.40; Iloilo, P7.30-P7.40. Consumo local P7.10-P7.15.

PRECIOS DE LA CARNE Sabado, Agosto 3 Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

PRECIOS DEL PETROLEO Sabado, Agosto 3 De la Socony-Vacuum Corp Gallo—3.90 dos latas. Cometa—P4.80 latas.

PRECIOS DEL PETROLEO Sabado, Agosto 3 De la Socony-Vacuum Corp Gallo—3.90 dos latas. Cometa—P4.80 latas.

Cotizaciones del Arroz Sabado, Agosto 3 Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO NUEVA COSECHA KLUNGLONG Nueva Cosecha. 1.a clase... P6.10-P6.20. 2.a clase... 6.05-6.10.

BANCO NACIONAL Sabado, 3 de Agosto de 1935 Nueva York... G.T. 5% pr. Londres... A la vista 1/2 pr.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

Los BARCOS PRESIDENTES son Transoceanicos Lujosos con Camarotes Exteriores, Grandes y Ventilados.

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

AVISO FINCAS SE ALQUILAN MISCELANEA SE VENDE.—Frigidaires, muebles, artículos caseros. Coches Chrysler y Ford...

OBSERVADOR FILIPINO DE LOS BAGUIOS

Parulan explica como hace su trabajo de determinar la trayectoria de temporales. --Las nubes cirrus son buenas precursoras pero se necesita un ojo experto

Por RUFO CUADRA Redactor de "La Vanguardia"

Si fueramos a buscar a los mas altos oficiales del observatorio de Manila guiandonos tan solo por la calidad y orden de los despachos y mesas que ocupan, tal como lo haríamos en un buró o cualquiera otra oficina del gobierno, es casi seguro que nos veriamos perdidos, guiandonos como nos guiamos, por las apariencias.

Detalles mundanos relegados a un lado

El llamativo detalle de las lustradas mesas y comodas sillas giratorias que hay en otras oficinas del gobierno no se conoce en el observatorio de Manila donde los trabajos, que son enteramente de vigilancia, observación y estudios, no dan tiempo para considerar detalles que no entran en el concepto de la ciencia que allí se cultiva. Los despachos y oficinas del observatorio son todas unas camaras de laboratorio en donde cada uno, desde el director hasta el último empleado, trabajan aunadamente y aportan sus datos a la solución de los problemas y accidentes que en su girar el mundo crea.

Una mesa de pocos aditamentos

Ocupando una vieja mesa en la oficina principal del observatorio, sobre la cual no existen mas aditamentos que un par de compases, lapices y mapas del oriente, hallamos a nuestro entrevistado en una mañana de la semana pasada, una de regular actividad pues a la sazón se hacían las observaciones sobre el tifón y estaba izada la segunda señal.

Interrumpiendo a un presagiador

El Sr. Edilberto Parulan, nuevo "Forecaster" del Observatorio de Manila, el hombre acostumbrado a atender al público que indaga sobre el estado del tiempo tan atentamente como atiende a un visitante en su casa. Varios capitanes de barco habían estado en aquella misma mañana con el Sr. Parulan indagando por la trayectoria del nuevo baguio, mientras otros telefonemas del público le interrumpían asimismo indagando por el estado del tiempo.

Nos atrevimos asimismo a interrumpir al digno "forecaster", indagando no solo por el tiempo sino también por sus trabajos.

Un trabajo difícil

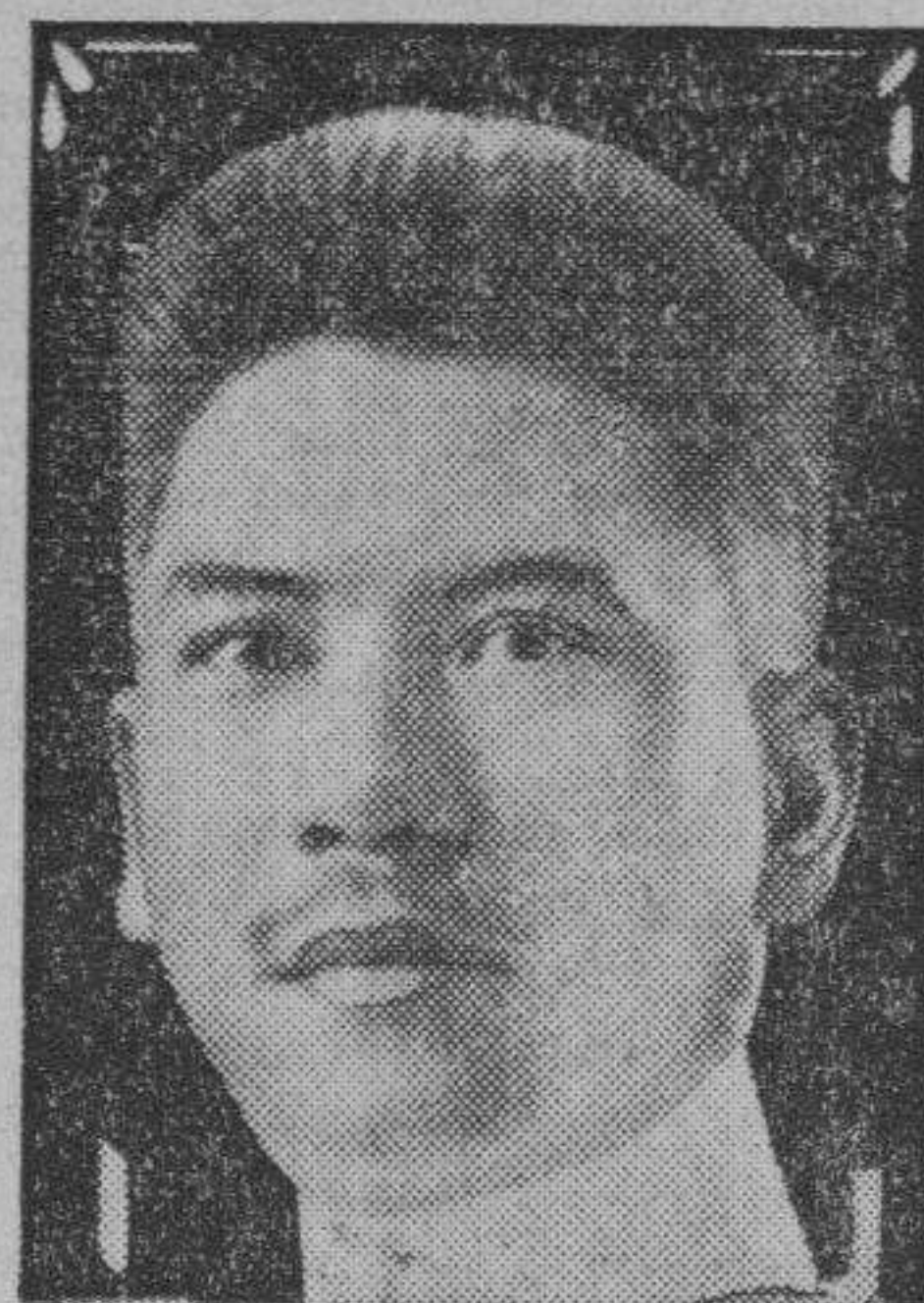
—¿Es cosa fácil trazar la trayectoria de un baguio? fué nuestra primera pregunta.

—No es cosa fácil—dijo el Sr. Parulan—trazar la trayectoria de los baguios en Filipinas, pues en gran parte se hace de un modo aproximado debido principalmente a la falta de observaciones en el Pacifico. Con todo, añadio, por las observaciones de las diferentes estaciones de Filipinas, se puede trazar la trayectoria de cualquier baguio que se sienta en el archipiélago, basándonos en todos los datos que recibimos de nuestros observadores.

Como se localiza un baguio

—¿Que hay que tener en cuenta para localizar un baguio?

—Para localizar un baguio se debe tener en cuenta la bajada del barometro, la dirección del viento y de las nubes, y sin desperdiciar la experiencia de muchos años que un observador ha tenido durante su profesión. Una vez determinada la posición del baguio se deben esperar otras observaciones



EDILBERTO PARULAN

para seguir su trayectoria. Para la debida determinación del trayecto de un baguio, hay necesidad de la observación combinada del barometro y la dirección del viento, hay que estar siempre vigilando la bajada del barometro y también el role de las nubes.

Nada posible sin informes

—¿Depende enteramente el Observatorio de los informes telegráficos o radiográficos que recibe, y qué hace cuando no hay ningún barco cerca del tifón y no tiene ningún informe en que basarse?

—Dependemos absolutamente de los informes radiográficos, porque sin observaciones no puede hacer nada un observatorio, sobre todo cuando se trata de un baguio en medio del Pacifico. A falta de observaciones de los vapores en medio del Pacifico, el Observatorio se contenta con las observaciones recibidas de Guam, Yap, Palaos, Filipinas, Formosa y Japon.

Nubes precursoras de temporales

—¿Que nubes considera Vd. importantes para la predicción del estado del tiempo?

—Todas las nubes son importantes, pero en gracia a la brevedad, le hablaré de las nubes cirrus. Los verdaderos cirrus, bien observados, son verdaderos precursoros de temporal, pero, sucede muchas veces que en Filipinas un observador si no tiene bastante experiencia y practica en la observación de esta clase de nubes, le es difícil distinguir los cirrus verdaderos de los cirrus falsos que son solamente precursoros de las turbonadas.

Salen en dirección radial

—Los cirrus, que son los verdaderos precursoros de temporal, como ya he dicho, salen por lo general completamente divergentes o en dirección radial, formando con la demora del vortice un angulo practicamente inapreciable. Las corrientes ciclonicas que mejor indican la demora del vortice, son: la de los cirrus y la de las nubes bajas.

—La verdadera convergencia de las nubes cirrus es la que indica generalmente el lugar donde demora el vortice de los baguios, y esto es de muy difícil observación, se necesita mucha atención y cuidado en la manera de tomar esas nubes.

Observando tifones desde 1915

—Desde cuando viene Vd. colaborando en seguir la trayectoria de tifones?

—Vengo colaborando en la determinación de la trayectoria de baguios, trazado de isobaras y preparación del mapa del tiempo desde el año 1915.

—¿Que estudios ha hecho para prepararse para este cometido y quienes han sido sus mentores?

—Yo me he preparado solo en este terreno, y el Rev. P. Coronas y el difunto Sr.

Alejandro Araneta, jefe auxiliar de la división meteorológica fueron los que me ayudaron.

Parulan añade que sus mejores compañeros han sido los mapas, los compases y los lapices.

Baguios memorables

Invitado a recordar grandes tifones y actuaciones brillantes del observatorio, el Sr. Parulan rehoso comentar sobre ellos, manifestando que los baguios memorables que han ocurrido durante su actuación como "forecaster" son las mas recientes, los de los días 14 y 15 de Octubre de 1934 que azotó Manila destruyendo numerosos arboles, y 10 y 20 de Noviembre de 1934 que pasó por el sur.

Un folleto para las masas

—¿Ha escrito Vd. algún libro o folleto sobre la predicción del tiempo?

—Yo tenia un manuscrito que lo habia titulado "La Predicción del Tiempo en Filipinas", en tagalo, donde trataba de las nubes y de los baguios en nuestro Archipiélago. El original de este manuscrito se quemó en un gran incendio en Tondo el año 1922 que alcanzó a mi casa, pero algunas copias se publicaron en el "Toliba", pues lo habia escrito precisamente para la gente ordinaria y para los pescadores.

—¿Desde cuando comenzó Vd. a escribir ese libro?

—Yo empecé a escribirlo el año 1915 y lo termine el año 1922, después de siete años.

—¿Y piensa Vd. escribir de nuevo?

—Quizas —respondió lacónicamente— rememorando tal vez la perdida del valioso manuscrito.

De que indicios se valen los pescadores

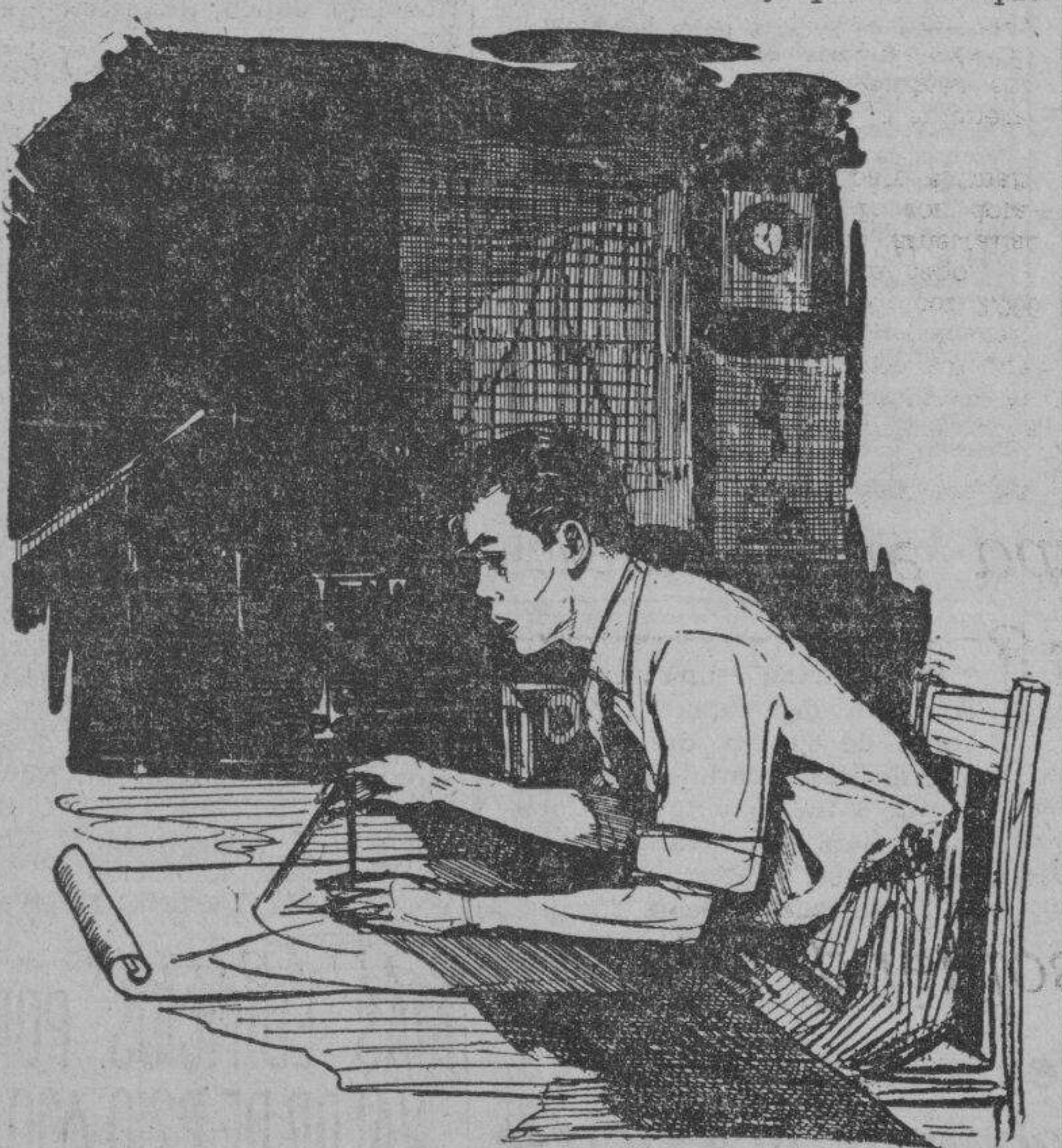
—¿Sabe Vd. de que medios se valen los pescadores y gente sencilla del mar para predecir el tiempo?

—Según mi experiencia con los pescadores y debido

a mi continuo contacto con ellos, me consta que estos predicen el mal estado del tiempo por medio de las nubes y también por el estado del mar y de la playa, particularmente por el hallazgo de objetos arrastrados hacia las playas por las olas. También lo predicen mirando a los montes y observando la posición de las nubes que los circundan.

Material para el futuro

—¿Cree Vd. que hay otros filipinos preparados para acometer trabajos en el Observatorio y que es lo que



Un comandante revolucionario de artillería de plaza, montaña y armada

Bombardeo varios pueblos y artillo buques de cabotaje.--Emplazo varias piezas para defender la capital de la República.--De comandante de guerrilleros a "clerk" en tiempos de paz



Coronel LADISLAO JOSE

Por JOSE MARIA RIVERA

Figura atrayente y simpática. Unos ojos que delatan su gran afición a todo lo bello. Porte aguerrido y marcial. La franqueza rebosa siempre en él. Cuando habla, lo hace siempre con suma claridad. Como amigo, es bueno y sumamente agradable. Pero, lo que siempre ocurre en esta clase de personas, cuando se enfurece, se convierte en un volcán en erupción. Tal es la silueta del valiente coronel, que como soldado de la patria, demostró pericia y valor en los momentos supremos.

En la época hispana, comenzó como escribiente marino y auxiliar de los Almacenes de Artillería de la Armada, por espacio de 18 años. Después fué propuesto a Guardia Almacén al Ministerio de la Guerra el año 1897.

Al arriarse en Filipinas la bandera gualda y roja, el coronel Ladislao José, ni presto ni perezoso y oyendo siempre los dictados de su corazón, y deseando ser útil a su patria Filipinas, se presentó el 21 de Mayo de 1898 al generalísimo de la Revolución, y debido a sus conocimientos, fué nombrado Comandante de Artillería de Plaza, Montaña y Armada por el entonces Dictador Emilio Aguinaldo. Después recibió la comisión del dictador para recoger todos los cañones, armas portátiles, artificios de fuego, cartuchos para fusiles, granadas, espoletas y todo el material para el Parque y Maestranza en el Arsenal de Cavite, Fuerza de San Felipe Neri y Laboratorio de Mixtos de Cañaco, mediante un pase expedido por el general americano Anderson.

Ya con los artefactos mencionados y bajo la exclusiva dirección del entonces Comandante Ladislao José, se arreglaron dos (2) cañones avanzados de 16 cm., sistema Pailliser, emplazados en

Portavaga, para ser utilizados en el bombardeo de los pueblos de Bacoor, Binacayan y Cavite Viejo, pueblos en donde se encontraban entonces y fuertemente atrincherados, el Ejército y la Marina españoles.

El bombardeo de Bacoor

Llegado que hubo el día 30 de Mayo de aquel mismo año, y por orden del dictador de Filipinas, el Comandante José procedió en el acto al bombardeo desde el puerto de Cavite a Bacoor, y debido a su pericia consiguió que el primer tiro hiciera blanco en el convento de la Iglesia del ya citado pueblo de Bacoor y que obligó a los españoles a izar bandera blanca de parlamento. Acto seguido el comandante José recibió ordenes para proceder con los polvorines de Binacayan que también dio un resultado lisonjero para las fuerzas revolucionarias, pues, a las cuatro de aquella misma tarde, se recomenzaron en el puerto de Cavite, unos dos mil prisioneros españoles.

En lo de Junio de aquel mismo año (1898) el Comandante José procedió a la extracción de los Polvorines de Binacayan para ser encarruchados y remitidos a las diferentes expediciones que al efecto se preparaba.

Recibió así mismo la comisión para el desmonte de todas las piezas de artillería de todos los buques sumergidos dentro de la dársena del arsenal y decomisado todas las embarcaciones, lanchas y botes que algunos particulares se habían apropiado.

Artillado de buques

Bajo la estricta dirección e inspección del Sr. Ladislao José, se debe el artillado de los buques de cabotaje siguientes:

"Compañía de Filipinas" de buque a estribor hizo montar dos (2) cañones de retrocarga "Gonzalez Hontoria" de 9 cm. en montaje "Wavaseur" al mando del 2.º teniente Sr. Ramón Salafraza con dotación de 50 tiros. "Dn. Francisco" con un cañón de acero Krupp de retrocarga de 8 cm. con su montaje, dotado también con 50 tiros al mando

del 2.º teniente Sr. Santiago Salafraza.

"Purísima Concepción" con una ametralladora "Nordenfelts" de 25 mm. con sus vigas de torbas cubida de 40 cartuchos cada uno, dotado con 2,000 tiros, al mando de un cabo.

"Talaño", con una ametralladora de 11 mm. N. P. con dotación de 3,000 tiros, bajo el mando de un cabo.

Pero, como si todo lo enumerado fuera aun poco, también emplazó el comandante José tres (3) cañones de acero de retrocarga de 16 cm. "Ordofez" sin montajes, recibiendo instrucciones para que día y noche trabajen los obreros del parque en la construcción de los cañones de madera para emplazarlos en la Hacienda de Malinta (Polo) con el fin de poder bombardear la ciudad de Manila y la esplanada actualmente se halla intacto el citado pueblo.

El mes de Abril de 1899, al ser evacuado Malolos por las fuerzas filipinas, fueron trasladados el parque, los talleres y el laboratorio de mixtos a Nueva Ecija, pasando por la vía fluvial del gran río de la Pampanga. El parque se instaló en el pueblo de Talavera y los polvorines en Bonangbang, y por dicha actividad llevada a cabo, el Secretario de Guerra de entonces, el General Sr. Baldomero Aguinaldo le ascendió al grado inmediato de coronel quedando afecto a la capitania general.

Nombrado representante

En 27 de Junio, y estando la capitania general en Tarlac, el Coronel Ladislao José fué llamado por telegrama para hacerse cargo de la subinspección, situ de dejar por él de pertenecer como director general del Arma de Artillería, y en Julio del mismo año, fué nombrado representante en el Congreso, por Maasin, Pampanga, a falta del elemento civil.

En Agosto de aquel mismo año, se le puso a las ordenes del General Sr. Luciano San Miguel, que entonces se hallaba de operaciones en Malabak y en donde permaneció hasta el mes de Octubre y en donde también emplazó varias piezas de artillería en Bambang, Tarlac, para la defensa de la capital de la República que entonces se hallaba en Tarlac.

Y siempre fiel a las ordenes de sus superiores tomó parte en va-



ARCE

debe hacer el Gobierno?

—En la Universidad de Filipinas se pueden encontrar muchos jóvenes que debidamente preparados podrían ocupar algunos de los puestos en el Observatorio. El Gobierno debe interesarse en tener su propio observatorio y repetir que en la Universidad de Filipinas habrá probablemente muchos jóvenes que si se les diese la oportunidad de prepararse para este ramo de la ciencia, podrían algún día ocupar cargos en el Observatorio.

—¿Ha habido ya pensionados del Observatorio y que es lo que sugiere sobre el particular?

—Hubo ya algunos pensionados, pero preferiria no decir nada de ellos por motivos que me reservo. Opinó, sin embargo, que el Gobierno debe procurar enviar pensionados a todas partes del mundo sobre todo al Japon Inglaterra y Alemania para especializarse en materias de observatorio.

Condiscipulo de Zulueta

El Sr. Parulan estudio el bachillerato en el Ateneo de Manila desde el año 1904 hasta el año 1911. Fue siempre el emperador de la clase desde la clase superior hasta el último año, llevándose todos los mejores premios y sobre todo el de excelencia. Entre sus compañeros figuran el hoy Speaker Pro-tempore Zulueta, el Gobernador Antonio Marcos, abogados Bengzon, Mapa y otros.

Un particular detalle de su vida cotidiana, es el andar. Desde 1904 en que entro en el Ateneo hasta terminar el bachillerato, el Sr. Parulan no habia probado embarcarse en algún vehiculo, pues caminaba todos los días desde su casa en Tondo hasta el Ateneo aun en época de lluvias. Actualmente sigue la misma practica acudiendo a pie todos los días al Observatorio y lo mismo a su regreso, manifestando que sigue caminando y se-

plegado honrado y muy trabajador y hombre de buen carácter.

Ascenso casi continuo

Parulan, según del observatorio, es un ascenso continuo. Desde 1911 cuando entró en el Observatorio de Manila, pasó a jefe de lista auxiliar, con P2,000 de sueldo al mes o P30,000 al año. Casi cada año fué ascendido hasta llegar a P8,000 en 11 de enero de 1914. Enero de 1916 fué nombrado observador auxiliar con P960.00. También fue subido su sueldo cada año hasta 1.º de enero de 1920 nombrado observador con P2,000 de sueldo al mes o P24,000 al año. En 20 de Enero de 1921 nombrado Jefe de lista de Observación con P2,800 de sueldo al mes o P33,600 al año. En enero 1.º de 1922 organizó el puesto de observador auxiliar y reducción de salarios. ascenso de nuevo, su sueldo de P2,800 al mes o P33,600 al año. En mayo de 1935 por efecto de la reducción de su sueldo percibe P2,720 al mes.

De guerrillero a clerk.

Ya dentro de la lealtad y después de haber reconocido y jurado a la soberanía americana en estas islas, el coronel Ladislao José sirvió como clerk en el Banco Internacional por espacio de siete años, pero en 1912 por reformas introducidas en dicha institución bancaria, fué declarado cesante. Esta cesantía del coronel José mas bien le atribuye al hecho de haber él tomado parte en la manifestación hecha por la "Liga Popular Nacionalista" en honor al candidato del mismo Hon. Fernando Ma, Guerrero como Grand Marshall. Al día siguiente de la aludida manifestación su jefe, el Sr. Taylor (W. H.), que era entonces contador le previno que no quería que algunos de sus empleados se inmiscuyeran en la política.

Cuando días después del hallazgo hecho por el Director de la Biblioteca Nacional, Hon. Teodoro M. Kalaw, le pidió al coronel Sr. Ladislao José algunos datos acerca de los cañones hallados en Zapote, Dignan (Bacoor), Tulay ni Julian, Imus y en Kawit, el querido coronel, me hizo las siguientes manifestaciones:

—El cañón que se encuentra ahora en Zapote, cerca del antiguo puente del citado pueblo, es el mismo cañón que yo emplazé en Mabuyag para bombardear el polverin de San Antonio Abad. Dicho cañón procedía del Arsenal de Cavite. El otro que Vd. dice se encuentra en el barrio de Dignan.

(Continúa en la página 18)

Cartas laudatorias

El difunto P. José director del Observatorio de Manila, escribió una carta que obra en la oficina de dicho observatorio, da el 25 de enero del siguiente:

"Yo certifico que Edilberto Parulan ha trabajado bajo mi dirección en la División Meteorológica del Observatorio he hallado siempre empleado honrado y muy trabajador y hombre de buen carácter."

—¿Que nubes considera Vd. importantes para la predicción del estado del tiempo?

—Todas las nubes son importantes, pero en gracia a la brevedad, le hablaré de las nubes cirrus. Los verdaderos cirrus, bien observados, son verdaderos precursoros de temporal, pero, sucede muchas veces que en Filipinas un observador si no tiene bastante experiencia y practica en la observación de esta clase de nubes, le es difícil distinguir los cirrus verdaderos de los cirrus falsos que son solamente precursoros de las turbonadas.

El mes de Abril de 1899, al ser evacuado Malolos por las fuerzas filipinas, fueron trasladados el parque, los talleres y el laboratorio de mixtos a Nueva Ecija, pasando por la vía fluvial del gran río de la Pampanga. El parque se instaló en el pueblo de Talavera y los polvorines en Bonangbang, y por dicha actividad llevada a cabo, el Secretario de Guerra de entonces, el General Sr. Baldomero Aguinaldo le ascendió al grado inmediato de coronel quedando afecto a la capitania general.

En Septiembre del mismo año, fué nombrado representante en el Congreso, por Maasin, Pampanga, a falta del elemento civil.

En Agosto de aquel mismo año, se le puso a las ordenes del General Sr. Luciano San Miguel, que entonces se hallaba de operaciones en Malabak y en donde permaneció hasta el mes de Octubre y en donde también emplazó varias piezas de artillería en Bambang, Tarlac, para la defensa de la capital de la República que entonces se hallaba en Tarlac.

Y siempre fiel a las ordenes de sus superiores tomó parte en va-

debe hacer el Gobierno? —En la Universidad de Filipinas se pueden encontrar muchos jóvenes que debidamente preparados podrían ocupar algunos de los puestos en el Observatorio. El Gobierno debe interesarse en tener su propio observatorio y repetir que en la Universidad de Filipinas habrá probablemente muchos jóvenes que si se les diese la oportunidad de prepararse para este ramo de la ciencia, podrían algún día ocupar cargos en el Observatorio.

—¿Ha habido ya pensionados del Observatorio y que es lo que sugiere sobre el particular? —Hubo ya algunos pensionados, pero preferiria no decir nada de ellos por motivos que me reservo. Opinó, sin embargo, que el Gobierno debe procurar enviar pensionados a todas partes del mundo sobre todo al Japon Inglaterra y Alemania para especializarse en materias de observatorio.

Condiscipulo de Zulueta El Sr. Parulan estudio el bachillerato en el Ateneo de Manila desde el año 1904 hasta el año 1911. Fue siempre el emperador de la clase desde la clase superior hasta el último año, llevándose todos los mejores premios y sobre todo el de excelencia. Entre sus compañeros figuran el hoy Speaker Pro-tempore Zulueta, el Gobernador Antonio Marcos, abogados Bengzon, Mapa y otros.

Un particular detalle de su vida cotidiana, es el andar. Desde 1904 en que entro en el Ateneo hasta terminar el bachillerato, el Sr. Parulan no habia probado embarcarse en algún vehiculo, pues caminaba todos los días desde su casa en Tondo hasta el Ateneo aun en época de lluvias. Actualmente sigue la misma practica acudiendo a pie todos los días al Observatorio y lo mismo a su regreso, manifestando que sigue caminando y se-

plegado honrado y muy trabajador y hombre de buen carácter. Ascenso casi continuo Parulan, según del observatorio, es un ascenso continuo. Desde 1911 cuando entró en el Observatorio de Manila, pasó a jefe de lista auxiliar, con P2,000 de sueldo al mes o P30,000 al año. Casi cada año fué ascendido hasta llegar a P8,000 en 11 de enero de 1914. Enero de 1916 fué nombrado observador auxiliar con P960.00. También fue subido su sueldo cada año hasta 1.º de enero de 1920 nombrado observador con P2,000 de sueldo al mes o P24,000 al año. En 20 de Enero de 1921 nombrado Jefe de lista de Observación con P2,800 de sueldo al mes o P33,600 al año. En enero 1.º de 1922 organizó el puesto de observador auxiliar y reducción de salarios. ascenso de nuevo, su sueldo de P2,800 al mes o P33,600 al año. En mayo de 1935 por efecto de la reducción de su sueldo percibe P2,720 al mes.



Ganadoras en el Concurso TVT de la Mujer Mas Popular

Consagrada por votación nacional como la Mujer Más Popular de Filipinas en 1935, en el Primer Concurso Nacional de Popularidad Femenina patrocinado por los periódicos de la TVT, adorna hoy esta página la fotografía de la Sra. Carmen A. de Melencio que con una abrumadora mayoría de votos triunfó en el escrutinio final celebrado a las 12 de la noche del 31 de julio pasado.

La Sra. Carmen A. de Melencio es tanto más merecedora del título de la mujer más popular del país, por su activa participación en acontecimientos sociales y cívicos, benéficos y culturales de la nación.

Con la Sra. de Melencio, completan esta página las fotografías de las tres señoritas que ocuparon los tres siguientes puestos en el Concurso. Son la Srta. María Belén de Guzmán, candidata de la Ciudad de Manila, la Srta. Marina T. López de Nueva Ecija y la Srta. Carmen A. Batacán de Pangasinán.



Sra. CARMEN A. DE MELENCIO
Candidata de Cavite
Primer puesto, con
3,148,961 votos



Srta. Maria B. de Guzman
Candidata de Manila
Segundo puesto, con 1,203,439 votos

Srta. MARINA T. LOPEZ
Candidata de Nueva Ecija
Tercer puesto, con 1,019,692 votos

Srta. CARMEN A. BATACAN
Candidata de Pangasinan
Cuarto puesto, con 797,775 votos

MODAS



Arriba: Amelia Reyes luce aquí un traje para fiesta con falda de jusi y camisa del mismo material. La línea recta de la falda termina en un vuelo en el extremo inferior de la falda, mientras que el fruncido a un lado añade novedad a la larga cola. El diseño en las mangas aparece repetido en la falda.

Arriba, a la derecha: Madge Evens aparece como una atractiva debutante en este traje de tafetán. El descote moderado y las mangas anchas pero cortas son sus características principales. Nótese la parte trasera de la falda.

A la derecha: Este es el traje que toda colegiala bien vestida lucirá cuando empiecen las lluvias torrenciales. Una blusa con monograma con una falda sencilla de deportes y un sweater de rojo oscuro. Helen Vinson es la modelo.



Seda con adornos impresos muy pintoresca para la noche, se ha usado en este terno que luce la Srta. Julieta Abad. Una serie de fruncidos forman la falda e intensifican el efecto alegre de los adornos impresos del material. Aplicaciones de material sencillo son las características de los fruncidos. La larga cola aumenta la atracción del terno.

Jeanette MacDonald se para por un momento antes de salir fuera una noche para mostrar su capa elegante y cómoda formada por una combinación de pieles. La capa se sujeta por medio de una bufanda de crepe. La falda sencilla parece tapar otra formada de plieguecitos que aparecen en la parte inferior.

POLYVOS
ESTRATO
ESTERIL
COLONIA
SABON, etc.

MADERAS
DE
ORIENTE

•MYRURGIA•

myrurgia descubre a cada mujer su propia belleza...

CINEMATOGRAFIA



Aquí está una chica que escaló la cima del triunfo de tres en tres peldaños hasta llegar a ser estrella. Jean Arthur, artista de Columbia, después de su tremendo éxito con Edward G. Robinson en "Passport to Fame", triunfó otra vez con Victor Jory en "Party Wire" la más nueva película de Columbia. Miss Arthur apareció recientemente en la película "Public Hero No. 1" y con Edward G. Robinson en "The Whole Town's Talking."

La Metro-Goldwyn-Mayer presenta en la pantalla a una Jean Harlow nueva y desconocida para los aficionados al cine en la película "Reckless", melodrama

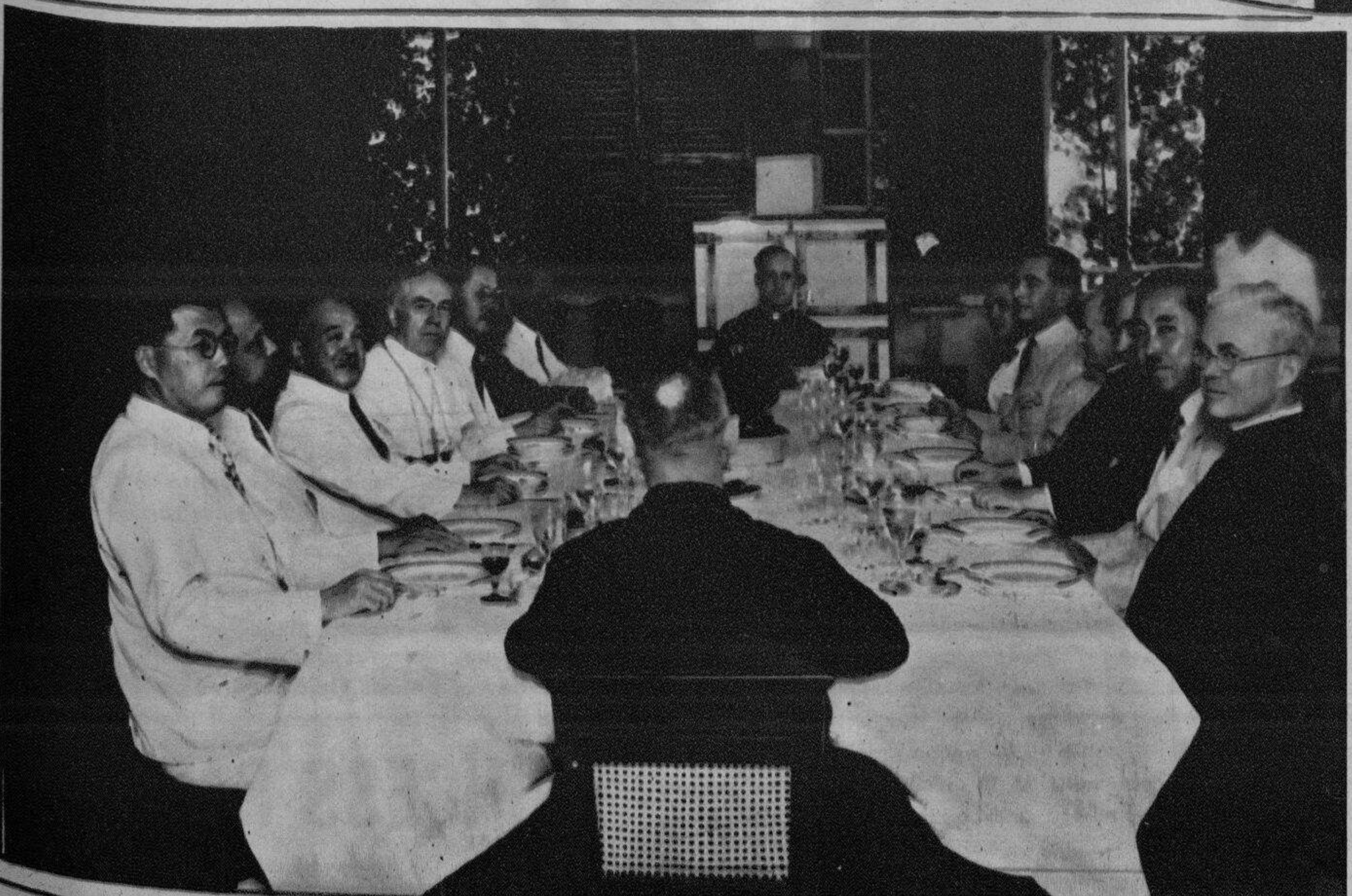
gigantesco repleto de humorismo, emociones, música y baile. Admirareis a Miss Harlow cuando canta "blues"; como la danzarina imprudente para con la vida y el amor y en su loco anhelo de felicidad. William Powell y Franchot Tone ayudan a hacer de esta película el triunfo de 1935.

A la derecha: Cuando se exhiba la película "Breaker of Hearts", llevará consigo una nueva clasificación de películas en la pantalla. Se podría llamarla la sinfonía de emociones, porque demues-

tra el poder de elevar lo prosaico a la estratosfera de las emociones exaltadas; o un drama romántico de sinfonía musical porque combina todos estos elementos. Katharine Hepburn, que hasta ahora ha estado usando trajes anticuados aparece en esta película como una joven moderna y sofisticada con la dinámica masculina Charles Boyer, ayudado por John Beal y Jean Hershey.

Warren William y Barbara Stanwyck emparejados por primera vez en una historia tan extraordinaria que tuvo que esperar hasta que Warner Bros. pudiese unir a los dos astros dramáticos de la pantalla. Son los protagonistas de "Secret Bride", que revela el único gran secreto que toda mujer guarda en su corazón—el único secreto del cual ninguna mujer quiere hablar! Nueve de 10 mujeres dirán una mentira para salvar a sus hombres. Pero ¿habrá alguna mujer entre ellas, que diga la verdad—para salvarle a él—toda la verdad? Esto es el argumento de "Secret Bride" en que una mujer dijo toda la verdad.

Fotografía tomada del almuerzo ofrecido al mediodía del sábado por el Arzobispo Michael O'Doherty al Embajador de buena voluntad del Japón, Hon. Katsuji Debuchi. De izquierda a derecha: Mr. K. Toyoda, Sr. Vicente Madrigal, ex-Embajador Katsuji Debuchi, Mons. Michael O'Doherty, Cónsul Atsushi Kimura, Mons. José Jovellanos, Sr. Gabriel La O, P. William Fletcher, Secretario José Yulo, Presidente Manuel L. Quezon, Mons. Guglielmo Piani, Mons. Finneman, Mr. Y. Shulo, P. Monroe y P. Henry C. Avery.



Sally Eilers acaba de completar la película en que ella por primera vez sale de estrella bajo contrato de la Universal. Miss Eilers declaró que este es el papel más cansado que ha tenido porque personificando a una debutante en sociedad y a una danzarina tenía que cambiar de traje muchas veces. La película se llama "Alias Mary Dow."



Una escena emocionante y de gran intensidad del drama terrible del suburbio del infierno "Bordertown" de Warner Bros. en que salen Paul Muni y Bette Davis. Paul Muni, la furia su conciencia y los hombres en su pensamiento. Una mujer mató para conquistarle a Muni... otra se mató para escapar de él. Si, el fugitivo de "I Am A Fugitive From a Chain Gang", es emparejado con la hermosa tirana de la película "Of Human Bondage."



S. E. el Sr. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel O'Doherty y el ex-embajador Katsuji Debuchi sorprendidos por un fotógrafo de los periódicos TVT en lo que parecía un interesante "tete-a-tete" durante el almuerzo dado por el Sr. Arzobispo en honor del Sr. Debuchi al mediodía del sábado pasado en el Palacio Arzobispal.



Ricas y variadas creaciones para mañana, tarde y noche, confeccionados en telas del país, se exhibieron en la fiesta de miércoles por la noche, la más espléndida entre las fiestas organizadas en la relación con la campaña de recaudación de 1934. El Capítulo de la Cruz Roja la fotografía arriba aparecen algunas de las distinguidas damas que participaron en la exhibición de modas. Ellas son: Sra. de Pedro, Srta. Lucía, Srta. Eloy, Srta. Amparo, Srta. Rosita, Srta. Julieta, Srta. Carmelo, Srta. Livioko, Srta. Corazon Torio, Srta. Elvira Ignacio.

En la Catedral de Manila tuvo lugar el miércoles por la mañana el enlace de la Srta. Maria de la Paz Fernandez con Emilio Alvero. Actuaron de padrinos Da. Loreto Sevilla de Arambulo y Valentin Marcos mientras que la Srta. Celestina Marcos y Aurelio Alvero fueron dama y caballero de honor, respectivamente. Completaron el cortejo nupcial los señores Miguel Fabio, Fernando Umali y Luis Ramirez. Los niños Marianito y Nenita Warren llevaron la bandeja de las arras y las flores.

En la capilla del St. Paul's Institution se celebró el sábado por la mañana el enlace de la Srta. Mely Revilla con Felix Flores. La fotografía, tomada momentos después de la ceremonia, representa a los recién casados con sus padrinos, el Juez Eugenio Revilla y Sra. y el ex-Gobernador Bernardo Flores y señora. Mons. Miguel O'Doherty, Arzobispo de Manila, actuó de oficiante asistido por el Rev. P. William Fletcher. Completaron el cortejo nupcial las niñas Teresita Revilla y Teresita Albert y el niño Bay Tuason.



El cónsul japonés Atsuchi Kimura fué huésped de honor en una cena dada en el Manila Hotel el martes por la noche por los miembros del "Pan-Xenia." La cena también sirvió como una bienvenida al nuevo cónsul japonés en Manila, Kiyoshi Uchiyama. Entre los invitados figuraban los siguientes: Atsuchi Kimura, Kiyoshi Uchiyama, C. Benitez, M. Romualdez, jr., Manuel Rustia, Dr. H. Martin, J. Castillo, P. Poblete, jr., J. Gonzales, jr., G. Ishibachi, V. O. Tiongson, J. F. Castro, C. E. Hsuan, J. de Prado, F. Gupit, P. Teodoro, L. Camins, D. Castañeda, F. Santos, jr., G. Lorenzana, J. M. Villanos y F. Santamaria.



El Gobernador General Frank Murphy aparece en esta fotografía recibiendo de manos del Rector del Ateneo de Manila, Rev. Henry C. Avery, S. J., el diploma de doctor en leyes (honoris causa) conferido por la Universidad de Fordham por sus meritorios servicios públicos. Al extremo derecho aparece el Comandante J. C. Kiernan, consejero naval del Gobernador General.

El Pres. M. L. Quezon, candidato de la coalición para Presidente del Gobierno de la Mancomunidad, luce el modelo NEPA de los calzados Ang Tibay. "Todos usan los Zapatos Ang Tibay ahora."



Vea los muchos otros modelos en los



Estilo NEPA Stock No. 1183

EXPENDIOS DE ANG TIBAY

Plaza Goiti MANILA 710-714 Ilaya

Se verá usted EXQUISITA con este nuevo polvo para la cara.

• POR PATRICIA GORDEN

Un polvo diferente... exquisitamente bello... sedoso en su textura. Nuevo en el sentido de que su base es de almendra y por lo tanto suave, acariciadora y deliciosa, al contrario de la base de almidón de los polvos ordinarios.

El polvo Princess Pat imparte completa tersura y crea la ilusión perfecta de un cutis naturalmente bello. Su cutis no aparecerá "empolvado" sino naturalmente hermoso, con la aristocracia de una piel aterciopelada y juvenil.

luego fuera del alcance de los polvos a base de almidón. Además, la base de almendra beneficia a su cutis, le da flexibilidad, evita y corrige los poros abiertos.

¿El secreto de esta nueva y exquisita belleza? La base de almendra, que hace de cada partícula del polvo Princess Pat algo infinitamente suave y terso. En otros polvos que usted haya usado seguramente no ha encontrado la suavidad, ni la perfecta adherencia del Princess Pat. La belleza que comunica a la piel este polvo está desde

Frangancia sutil y misteriosa hace del Princess Pat un completo deleite. Se suministra en ocho tonos perfectamente armonizados de los colores de moda: Marfil, Ocre, Natural, Rosacameo, Blanco, Moreno, Tan y Malva.

PRINCESS PAT, LTD.

LONDRES TORONTO CHICAGO

WOMEN'S POPULARITY CONTEST

PURPOSE

To inaugurate the coming out of a new member of the family of the TVT Publications...

As a means to organize the party who will be pleased to make the free round trip...

RULES

Beginning August 1, 1935 and until the close of the contest, any subscriber paying his subscription...

Table with columns: Publication Name, Price, Votes. Includes THE TRIBUNE, SUNDAY TRIBUNE, LA VANGUARDIA, TALIBA, and TVT MAGAZINE.

IMPORTANT:—Payment of an amount less than the minimum subscription rate specified above...

Nomination of candidates, as well as the first counting of votes, begins on September 16, 1935.

Voting for the candidates who qualify at the close of December 15 or those who obtain not more than 50,000 votes...

The first five (5) candidates who will receive the greatest number of votes up to the last counting...

Five (5) prizes will be awarded; namely: First, Second, Third, Fourth and Fifth...

The candidate winning the first place in the election, besides being "the most popular woman..." will receive together with the four entrants...

Table listing prizes and winners: First place 15 persons including the winner, Second place 10 persons including the winner, etc.

The whole party, composed of thirty-five persons, will leave Manila sometime in the middle of April of 1936.

The free round trip includes:

- (a) First class steamship transportation on either one of the Presidents of the Dollar Line or Empresses of the Canadian Pacific.
(b) First class rail travel in Japan, including sleepers where necessary.
(c) Best hotel accommodations with private bath, including meals.
(d) Sightseeing by private conveyance at all points.
(e) Transfer of passengers and hand baggage only from piers and stations to hotels and vice versa.
(f) Services of experienced and trained English-speaking Japanese couriers for the overland tour in Japan from Yokohama to Kobe.
(g) Gratuities to hotel servants.
(h) A reasonable amount of "pocket money" for each and every member of the party to help defray incidental expenses.

Items not included in the free round trip are: Transfer of heavy baggage, meals on trains, wines, mineral waters, tips, except as provided above, and other items of a similar personal nature.

No employee of the TVT Publications, nor any of her immediate relatives will be included in the party.

CONCURSO DE LA MUJER MAS POPULAR DE 1936

OBJETO

Con motivo de la aparición de un nuevo miembro de la familia de las Publicaciones de la T.V-T que será presentado en forma de un semanario ilustrado con fotografías e impreso en la nueva maquina rotativa de rotograbado...

La comitiva estara compuesta de treinta y cinco (35) personas, a las cuales se daran pasajes de primera en un Presidente o Empress, billetes de primera en ferrocarril y acomodaciones en hoteles de primera clase.

Como un medio de poder organizar este viaje gratuito para una comitiva especial que ha de disfrutar de tal privilegio, se anuncia desde ahora el "Concurso de la Mujer Más Popular de 1936," que se ha de atender a las siguientes

REGLAS

1. Empezando el día 1 de Agosto de 1935 y hasta el cierre del concurso, a cualquier suscriptor que haga un pago de su suscripción a cualquiera de los periodicos de la T-V, se le dará una balota gratis que contendrá cierto numero de votos de acuerdo con la cantidad pagada, de la siguiente manera:

Table with columns: Publication Name, Precios, Votos. Lists prices and votes for THE TRIBUNE, SUNDAY TRIBUNE, LA VANGUARDIA, TALIBA, and TVT MAGAZINE.

IMPORTANTE.—El pago de una cantidad que sea menos del minimum del importe de las suscripciones arriba mencionadas para cualquiera publicación, no tendrá derecho a ninguna balota.

2. Cualquiera mujer, casada o no casada, residente en Filipinas, puede entrar en el concurso.

3. La nominacion de las candidatas, asi como el primer recuento de votos, empieza el dia 16 de Septiembre, 1935. A la medianoche del 15 de Diciembre de 1935, se hara el último recuento de votos, y las candidatas que reciban menos de cincuenta mil (50,000) votos hasta dicha fecha, seran eliminadas del concurso.

4. Las votaciones para las candidatas que se cuantifican el dia 15 de Diciembre de 1935 a sea aquellas que han obtenido no menos de 50,000 votos hasta dicha fecha, continuaran hasta la medianoche del dia 15 de Marzo de 1936.

5. Las cinco (5) primeras candidatas que reciban el mayor numero de votos hasta el recuento final de la medianoche del dia 15 de Marzo de 1936, serán declaradas ganadoras en este concurso.

6. Se adjudicaran cinco (5) premios que seran: Primero, Segundo, Tercero, Cuarto y Quinto, cada uno de los cuales sera en forma de pasajes de ida y vuelta a China y Japon.

7. La candidata que gane el primer Premio en la eleccion final, ademas de ser "la Mujer más Popular de 1936," recibirá en union de las cuatro siguientes que ocupen los cuatro puestos subsiguientes, el privilegio de organizar una comitiva de su propio gusto para el viaje, en la siguiente proporcion:

Table listing prize details: Primer puesto 15 personas incluyendo a la ganadora, Segundo puesto 10 personas incluyendo a la ganadora, Tercer puesto 5 personas incluyendo a la ganadora, Cuarto puesto 3 personas incluyendo a la ganadora, Quinto puesto 2 personas incluyendo a la ganadora.

8. La comitiva entera, compuesta de 35 personas, saldra de Manila a mediados del mes de Abril, de 1936. El viaje de ida y vuelta durará un poco más de un mes, corriendo los gastos por cuenta de las publicaciones de la T.V-T.

9. El viaje gratis de ida y vuelta comprende:

- (a) Transportacion en primera clase en cualquiera de los vapores Presidents de la Dollar Line o Empresses de la Canadian Pacific.
(b) Transportacion por tren en el Japon, incluyéndose coches-camas donde fuesen necesarios.
(c) Los mejores cuartos de hoteles con baño privado, incluyendo comidas.
(d) Visitas de puntos interesantes en coches especiales.
(e) Transporte de pasajeros y equipajes de mano solamente desde los muelles y estaciones a los hoteles y viceversa.
(f) Servicio de guias japoneses que hablan el ingles para los viajes por tierra en Japon, de Yokohama a Kobe.
(g) Propinas a los sirvientes de hoteles:
(h) Una cantidad razonable en metalico para la cartera de bolsillo de cada uno de los miembros de la comitiva, para hacer frente a gastos improvisados.

Las partidas que no quedan incluidas en este viaje gratis de ida y vuelta son: Transporte de equipajes pesados, comidas en el tren, vinos y aguas minerales, propinas, lavadas y otras partidas de indole personal.

10. Ningun empleado de la T-V-T, ni sus parientes cercanos, serán incluidos en la comitiva.

TIMPALAK NG MGA BABAENG LALONG TANYAG SA 1936

LAYUNIN

Upang pasinayaan ang pagsilang ng isang bagong kasambahay ng mga Pahayagang TVT, na magiging ayos lingguhang magasin na may mga larawan sa rotograbado, na lilimbagin sa bagong katatayo na limbagang rotogravure, ang pangasiwaan ng TVT ay magtataguyod ng isang magkasamang paglalakbay sa paglililawaliw at ikatututo na balikan sa Tsina at Hapon sa Abril ng taong 1936.

Bilang paraan sa pagtatatag ng pangkat na may karapatan sa walang bayad na balikang paglalakbay, ang "Timpalak ng mga Babaeng Lalong Tanyag sa 1936" ay ipinahahayag sa ilalim ng mga sumusunod na patakaran:

PATAKARAN

1. Simula sa Agosto 1, 1935 at hanggang sa pagpipinid ng Timpalak, ang sino mang suskritur na magbabayad ng kanyang suskripsion sa alin man sa mga Pahayagang T-V-T ay pagkakalooban ng isang walang bayad na balota na magtataglay ng bilang ng mga boto alinsunod sa halaga ng ibinayad gaya nito:

Table with columns: Publication Name, Halaga, Boto. Lists values for THE TRIBUNE, SUNDAY TRIBUNE, LA VANGUARDIA, TALIBA, and TVT MAGAZINE.

MAHALAGA:—Ang pagbabayad ng halagang kulang o maliit sa pinakamababang taripa ng suskripsiyong nasasaad sa itaas sa alin mang pahayagan, ay hindi magbibigay ng karapatan sa sino man sa pagtatamo ng isang boto.

2. Sino mang babae, may asawa o wala, kailan ma't naniniralan sa Pilipinas, ay maaaring sumali sa Timpalak.

3. Ang pagpapatala ng mga kandidata, gayon din ang unang bilangan ng mga boto, ay sisimulan sa Septiembre 16, 1935. Sa hatinggabi ng Disyembre 15, 1935, ang huling bilangan ay gagawin at ang mga kandidatang tumanggap ng kulang sa limampung libong (50,000) boto hanggang sa sandaling yaon ay itatagtag o hindi isasama sa mga kandidatang magpapatuloy sa Timpalak.

4. Ang pagboto sa mga kandidatang natira o nagtagumpay sa huling botohang ginawa noong Disyembre 15 o yaong nakapagtamo ng mula sa 50,000 boto o pataas, ay itutuloy hanggang sa hatinggabi ng Marso 15, 1936.

5. Ang unang limang (5) kandidatang tatanggap ng pinakamaraming bilang ng mga boto hanggang sa huling bilangan sa hatinggabi ng Marso 15, 1936, ay siyang ipahahayag na mga nagwagi sa Timpalak na ito.

6. Lima (5) ang Gantingpalang ipagkakaloob, na gaya ng mga sumusunod: Una, Ikalawa, Ikatlo, Ikatpat at Ikalima, na ang bawat isa ay ipagkakaloob sa pamamagitan ng walang bayad na balikang paglalakbay sa Tsina at Hapon.

7. Ang kandidatang magtamo ng Unang Puesto sa katapusang bilangan, bukod sa pagkakamit ng karangalang "ang babaeng lalong tanyag sa 1936," ay tatanggap, gayon din naman ang apat na kasunod na nagtamo ng pinakamaraming boto ng karapatan sa pagtatatag ng kanikaniyang pangkat para sa paglalakbay, sa mga sumusunod na ayos:

Table listing prize details: Unang puesto 15 katao kasama ang nagwagi, Ikalawang puesto 10 katao kasama ang nagwagi, Ikatlong puesto 5 katao kasama ang nagwagi, Ikatpat na puesto 3 katao kasama ang nagwagi, Ikalimang puesto 2 katao kasama ang nagwagi.

8. Ang buong pangkat na binubuu ng tatlong-punt lima katao, ay aalis sa Maynila sa dikong kalahatian ng Abril ng 1936. Ang balikang paglalakbay ay nakatakdang tatagal ng mahigit ng kaunti sa isang buwan sa gugol ng mga Pahayagang T-V-T.

9. Sa walang bayad na balikang paglalakbay ay kabilang ang mga sumusunod:

- (a) Pasahe sa bapor na primera klase sa alin man sa isa ng mga President ng Dollar Line o isa sa mga Empress ng Canadian Pacific.
(b) Pasahe sa treng primera klase sa Hapon, kabilang ang tutulugan (sleepers) kailan ma't kakailanganin.
(c) Pinakamabuting otel na matutuluyan na may sariling banyo, kasama ang mga pagkain.
(d) Paglililawaliw na may kasamang tagabay sa lahat nang dako.
(e) Paglilipat ng mga pasahero at mga magagaang na dalahin lamang mula sa mga pier at estasion hanggang sa mga otel at pabalik.
(f) Paglilingkod ng sanay at bihasang Taga-ugit na Hapones na nakapagsasalita ng Ingles para sa paglalakbay sa kati sa Hapon mula sa Yokohama hanggang Kobe.
(g) Mga propina sa mga serbidor sa otel.
(k) Isang katatagang kuwintang "mapagdadagisunan" (pocket money) para sa bawat isang kasama sa pangkat upang makatulong sa mga hindi pangkaraniwang guguhin.

Ang mga bagay-bagay na hindi gaman kasama sa walang bayad na paglalakbay na ito ay ang mga sumusunod: Paglilipat ng mabibigat na dadalhin, mga pagkain sa tren, alak at tubig na mineral, ibang pabuya, labada ng damit at mga iba pang bagay sa sariling kapakanan.

10. Sino man sa mga kawani sa mga Pahayagang TVT, o sino man sa kanilang pamilya ay di maaaring isama sa pangkat.

FREE ROUND TRIP TO CHINA AND JAPAN

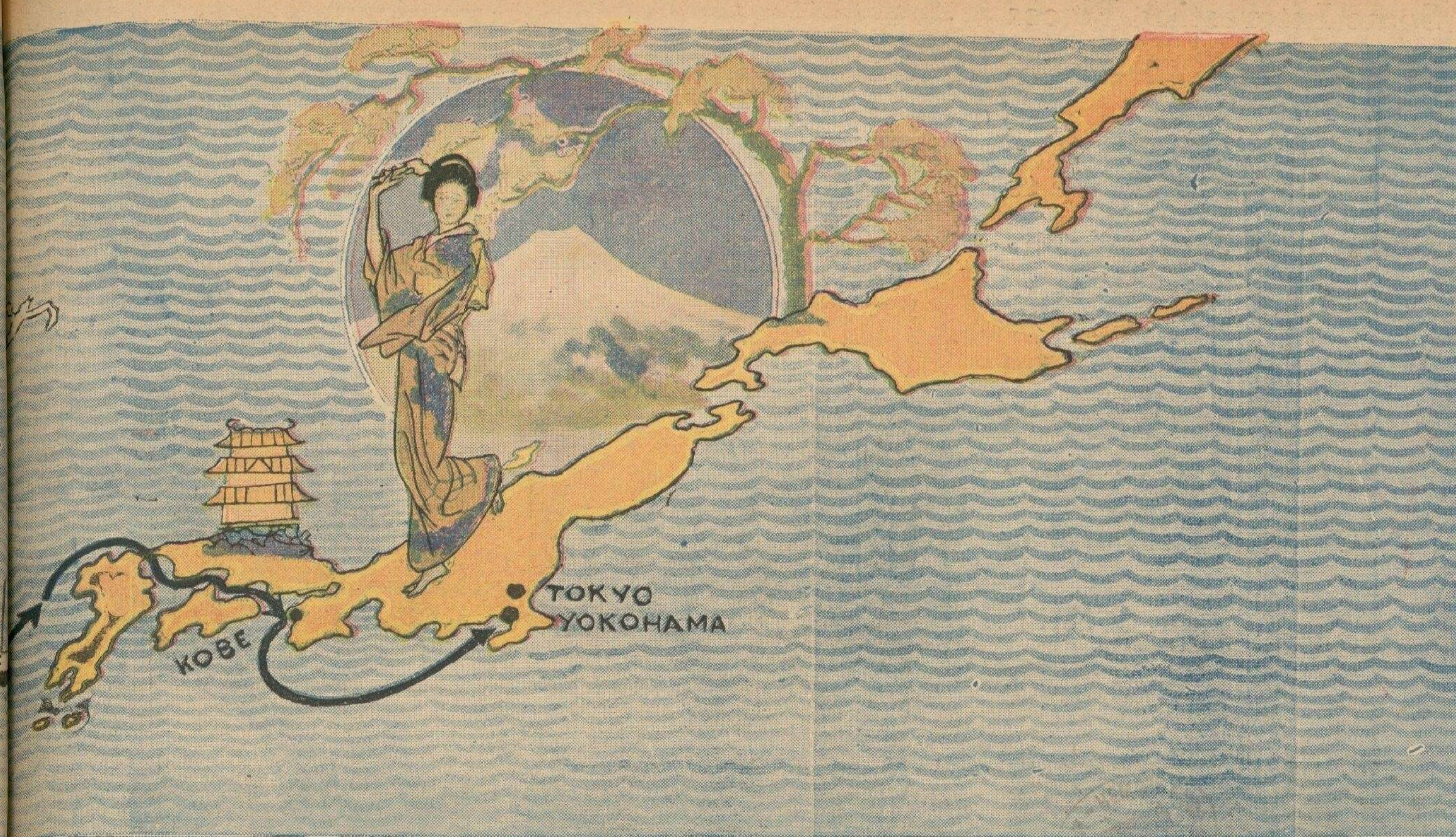
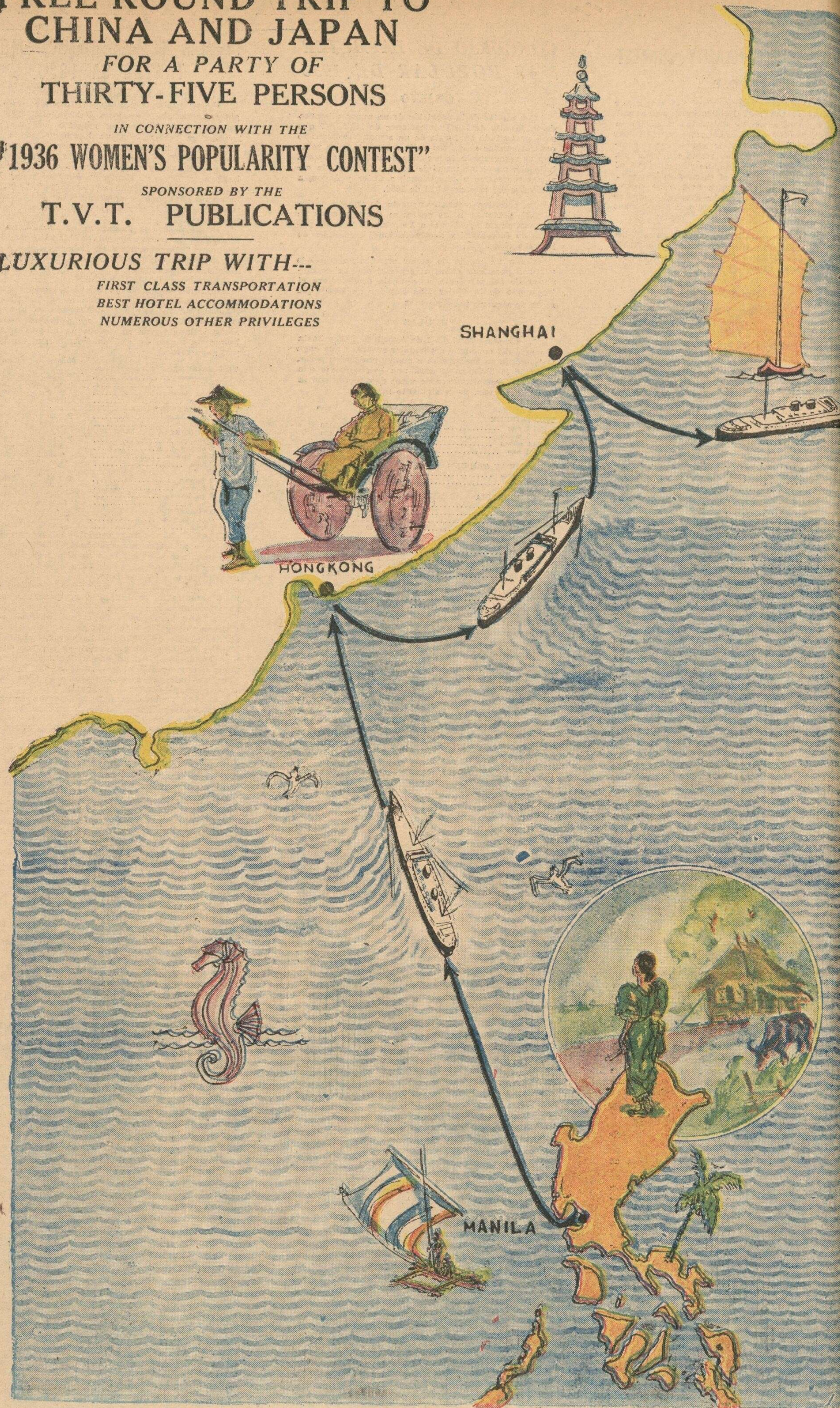
FOR A PARTY OF THIRTY-FIVE PERSONS

IN CONNECTION WITH THE '1936 WOMEN'S POPULARITY CONTEST'

SPONSORED BY THE T.V.T. PUBLICATIONS

LUXURIOUS TRIP WITH--

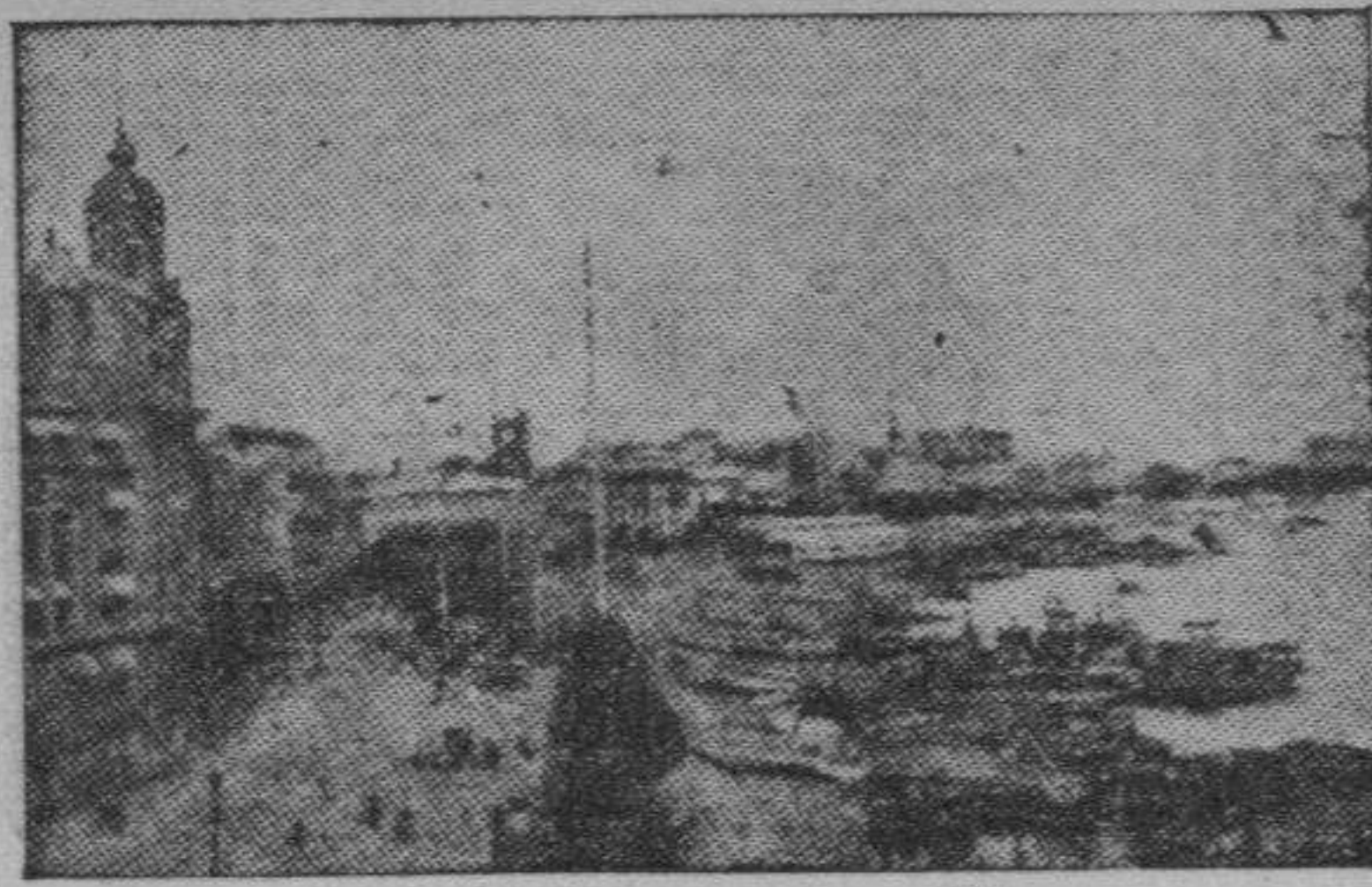
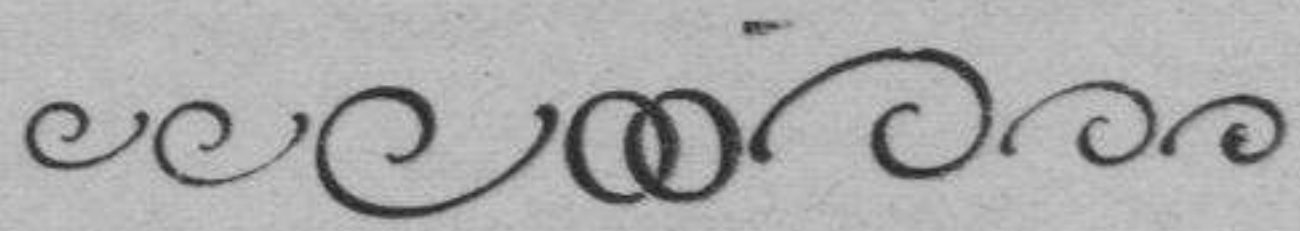
FIRST CLASS TRANSPORTATION
BEST HOTEL ACCOMMODATIONS
NUMEROUS OTHER PRIVILEGES



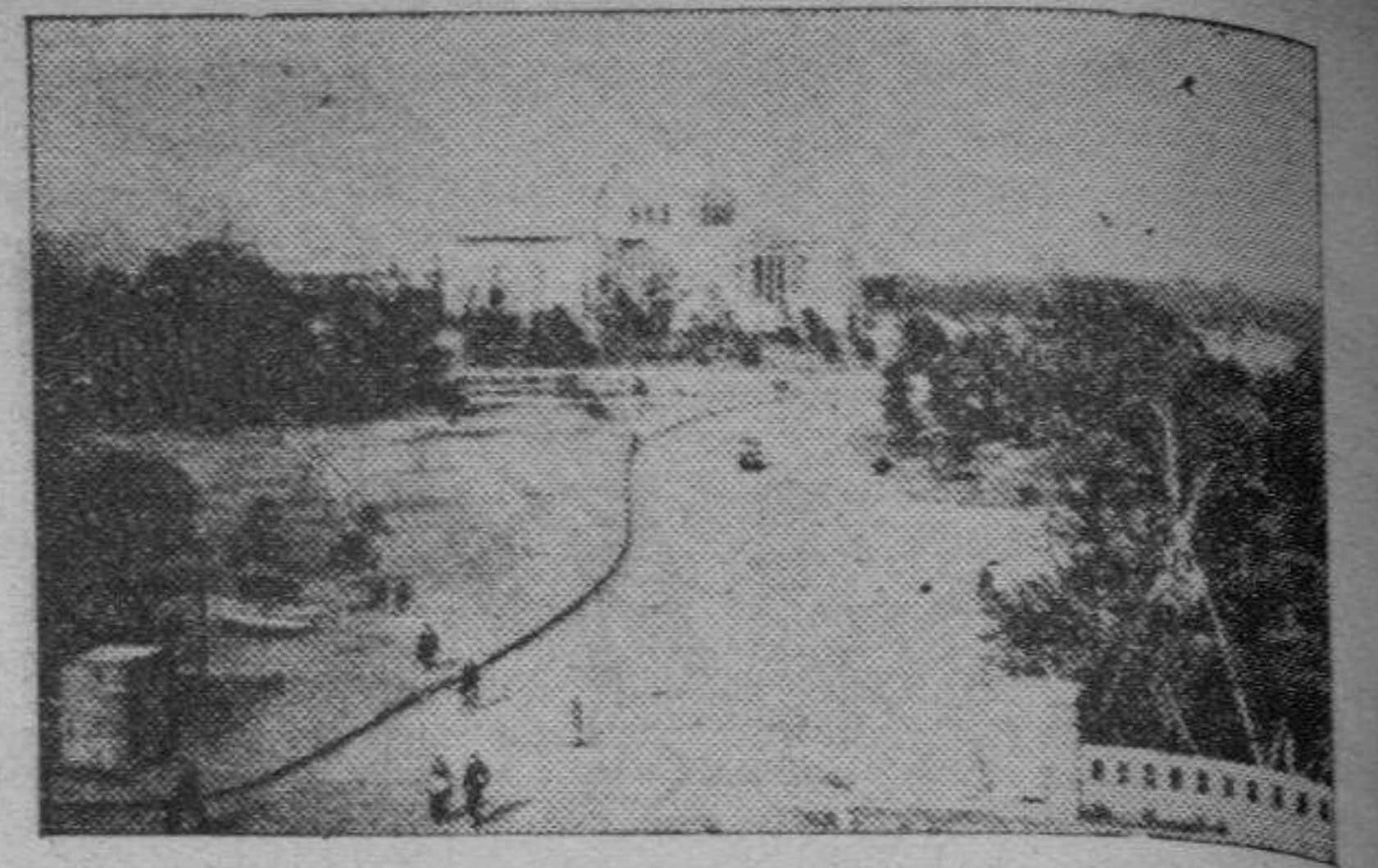
ITINERARY OF THE FREE ROUND TRIP TO CHINA AND JAPAN, WHICH WILL COVER A LITTLE MORE THAN ONE MONTH

1. To sail from MANILA to YOKOHAMA, via HONGKONG and SHANGHAI, with calls at NAGASAKI and KOBE.
2. Arriving at YOKOHAMA, the party will be met by a representative and transfer arranged to the hotel where accommodations will have been reserved in advance. The remainder of the day after arrival will be free for independent action.
3. While in YOKOHAMA, there will be motor car drives to KAMAKURA, visiting DAI-BUTSU, and ricksha sightseeing visiting the Settlement, Bentendori, Theater Street, etc.
4. After one day in Yokohama, the party will proceed to TOKYO by electric train and transfer to the hotel. In the afternoon, motor car sightseeing, visiting the Imperial Palace, Hibiya and Shiba Park, Zojoji Temple, Ginza and Nihonbashi Streets and the department stores. There will be further motor car sightseeing the following morning, visiting Ueno Park, and the Kwannon Temple. The afternoon may be devoted to personal preferences.
5. Upon arrival at NIKKO, the party will transfer to the hotel. In the afternoon there will be motor car sightseeing, visiting the famous Nikko Shrines and the temples and the Shinkyō. The following morning, motor car excursion to Lake Chuzenji. The afternoon will be free.
6. The following day, the party leaves Nikko for Ueno and upon arrival will transfer to the hotel. The remainder of the day will be free.
7. The party will leave Tokyo the following morning and upon arrival at ODAWARA, will transfer by motor car to the hotel. There will be a motor car excursion to NAGAO TOGE.
8. The next day the party will transfer by motor car to NUMADZU via LAKE HAKONE and will arrive at KYOTO in the afternoon, where accommodations will be furnished at the hotel. While at Kyoto, there will be car sightseeing visiting Awata Palace, Maruyama Park, Chionin Temple, Kiyomidzu Temple, etc. Shopping by ricksha and motor car drive to Lake Biwa, to Mamoyama Tombs, to Yamamoto-hama, and thence by boat down the Hodzu Rapids to Arashiyama, and return by rail to Kyoto. Rail excursion to Yamada and Toba is included.
9. Upon arrival at Nara, the party will transfer to the hotel. There will be ricksha sightseeing visiting Nara Park, Naibutso, Big Bell, Kasuga Shrine, etc.
10. AT SANNOMIYA, the party will transfer to the hotel. In the afternoon, ricksha sightseeing visiting Ikuta Shrine, Nunebki Waterfall, etc.
11. The party, on the return trip, will sail from Kobe, with calls at Shanghai and Hongkong.

Some Interesting Places in different Cities included in the itinerary of the free round trip to China and Japan sponsored by the T.V.T. Publications in connection with the "1936 Women's Popularity Contest" which begins August 1.



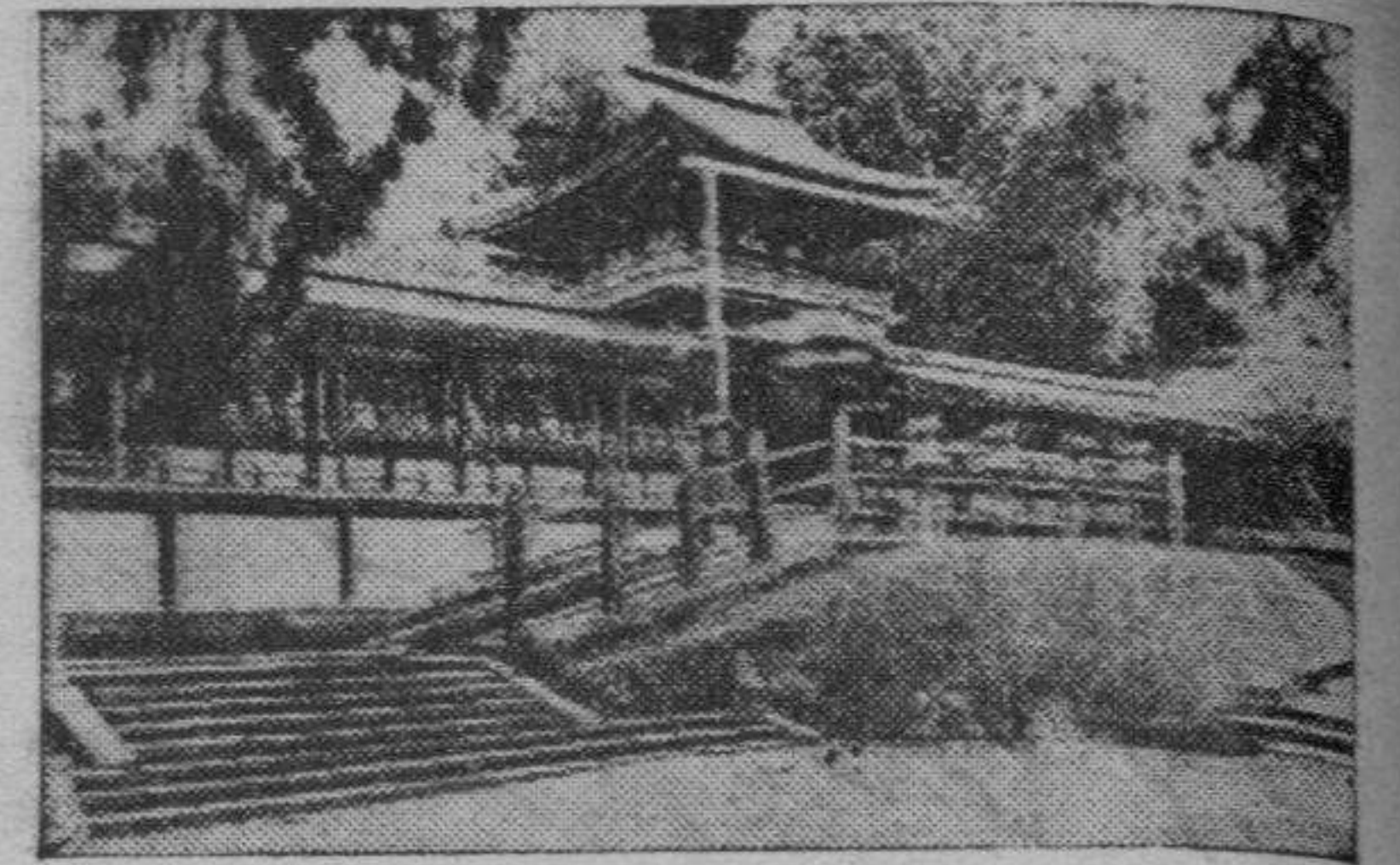
View Of Shanghai's Bund And River Side



The Jingu Outer Gardens, Tokyo



Kiyomizu Temple In The Ancient Capital Of Kyoto



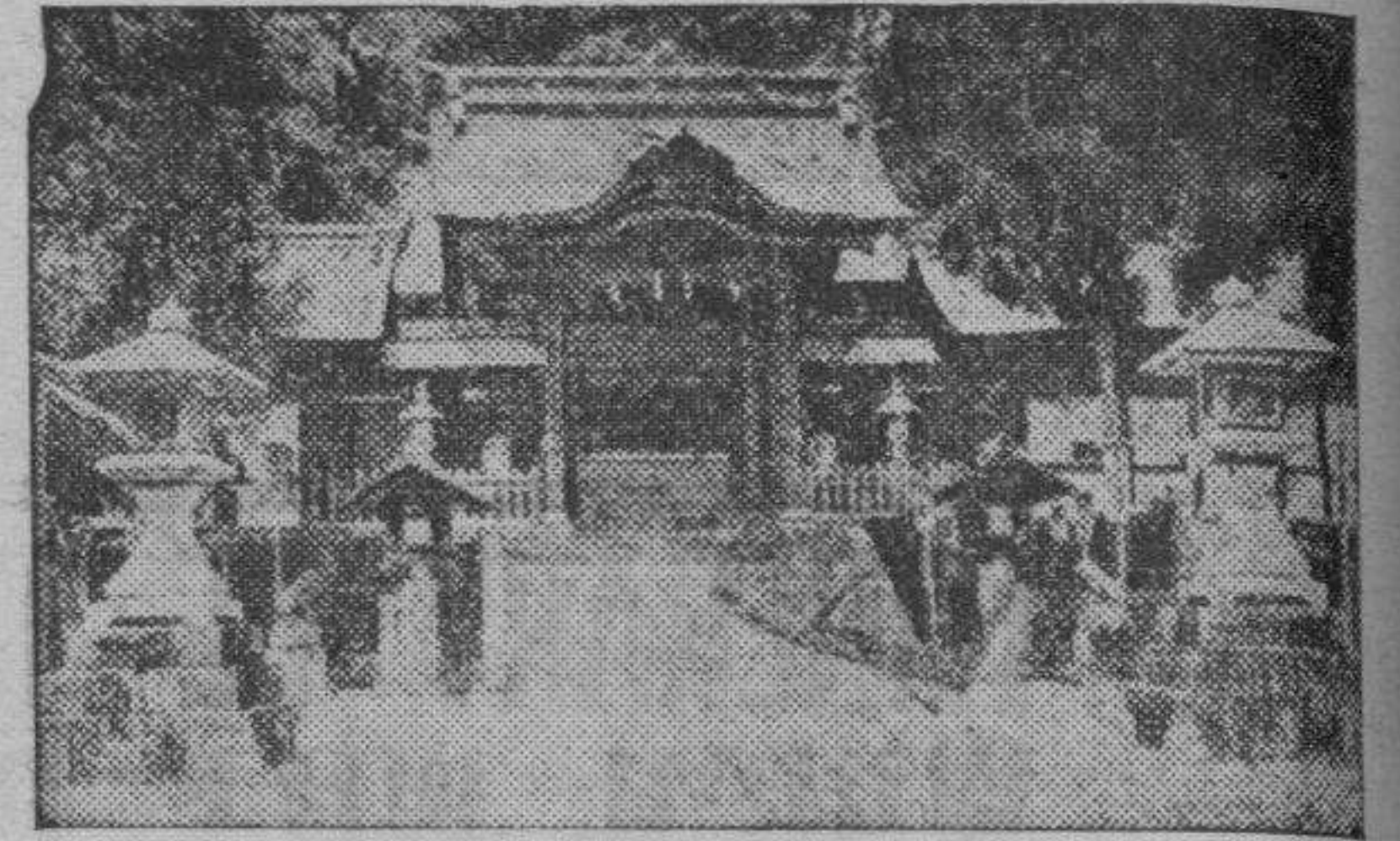
Much Venerated Kasuga Shrine, Nara



Panoramic View Of Hongkong And Kowloon



Sankei-en Garden With Cherry Blossoms, Yokohama



Suwa Shrine, Nagasaki



Gorgeous Edifices Of The Nikko Shrine



The Daibutsu, Great Bronze Buddha, At Kamakura



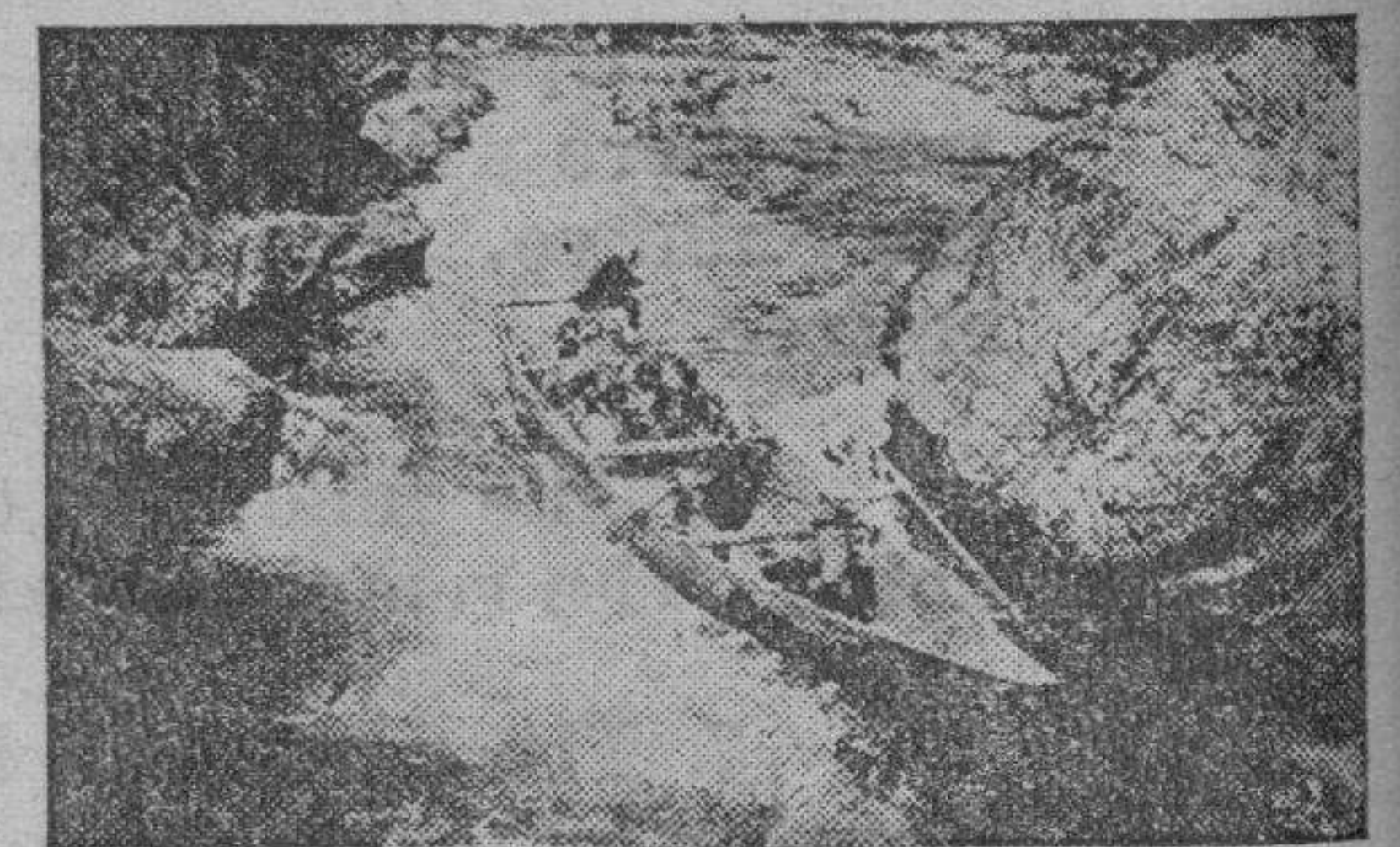
Miyanoshta, Centre Of The Hakone Mountains



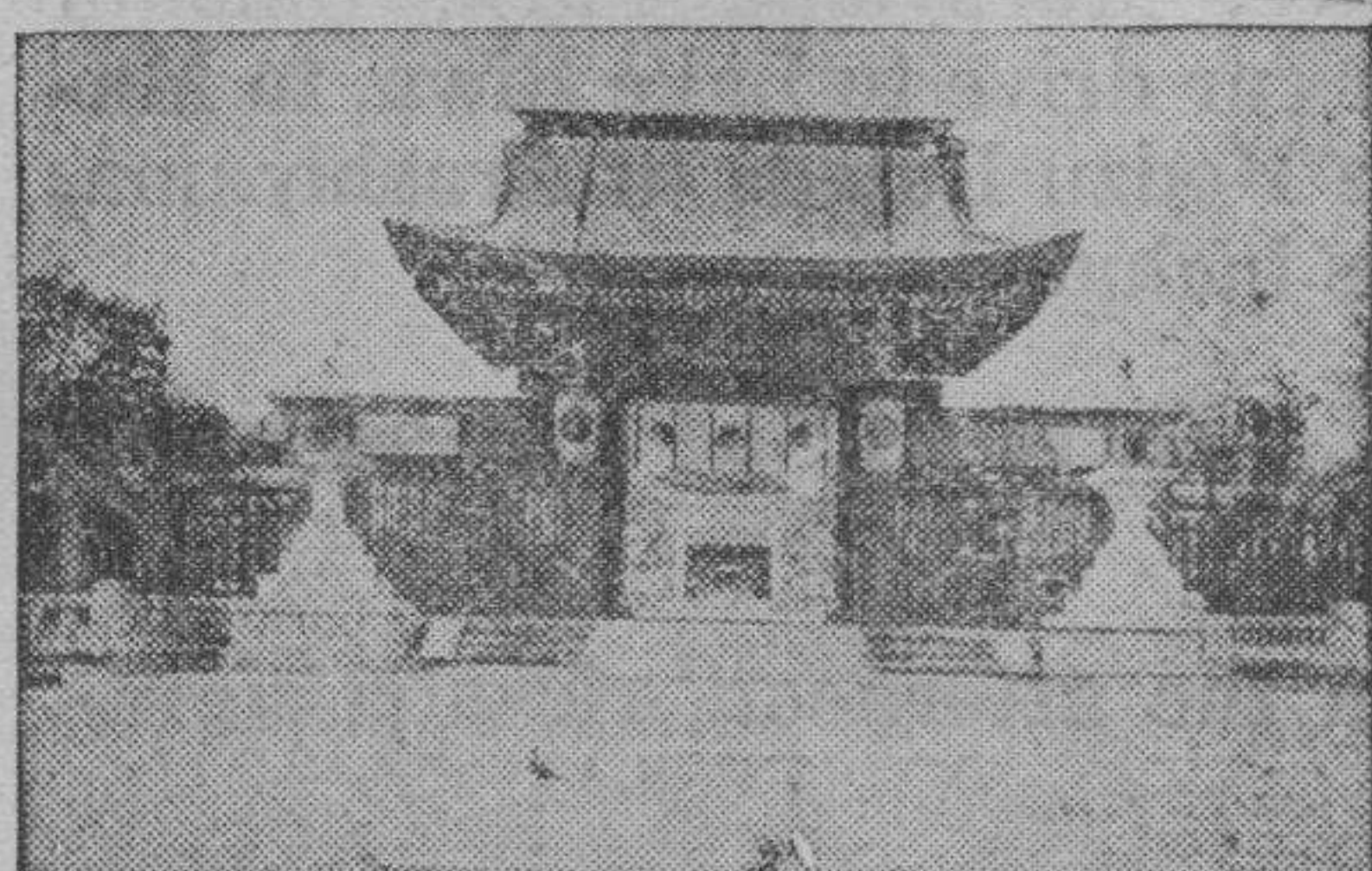
Lake Chuzenji And Kegon Waterfall



Kobe Seen From Suwa—Yama Park



Shooting The Hozu Rapids Near Kyoto



Minatogawa Shrine Greatly Revered In Kobe



Peerless Fuji Seen From Five Lake District



Peace Prevails In Deer Park, Nara